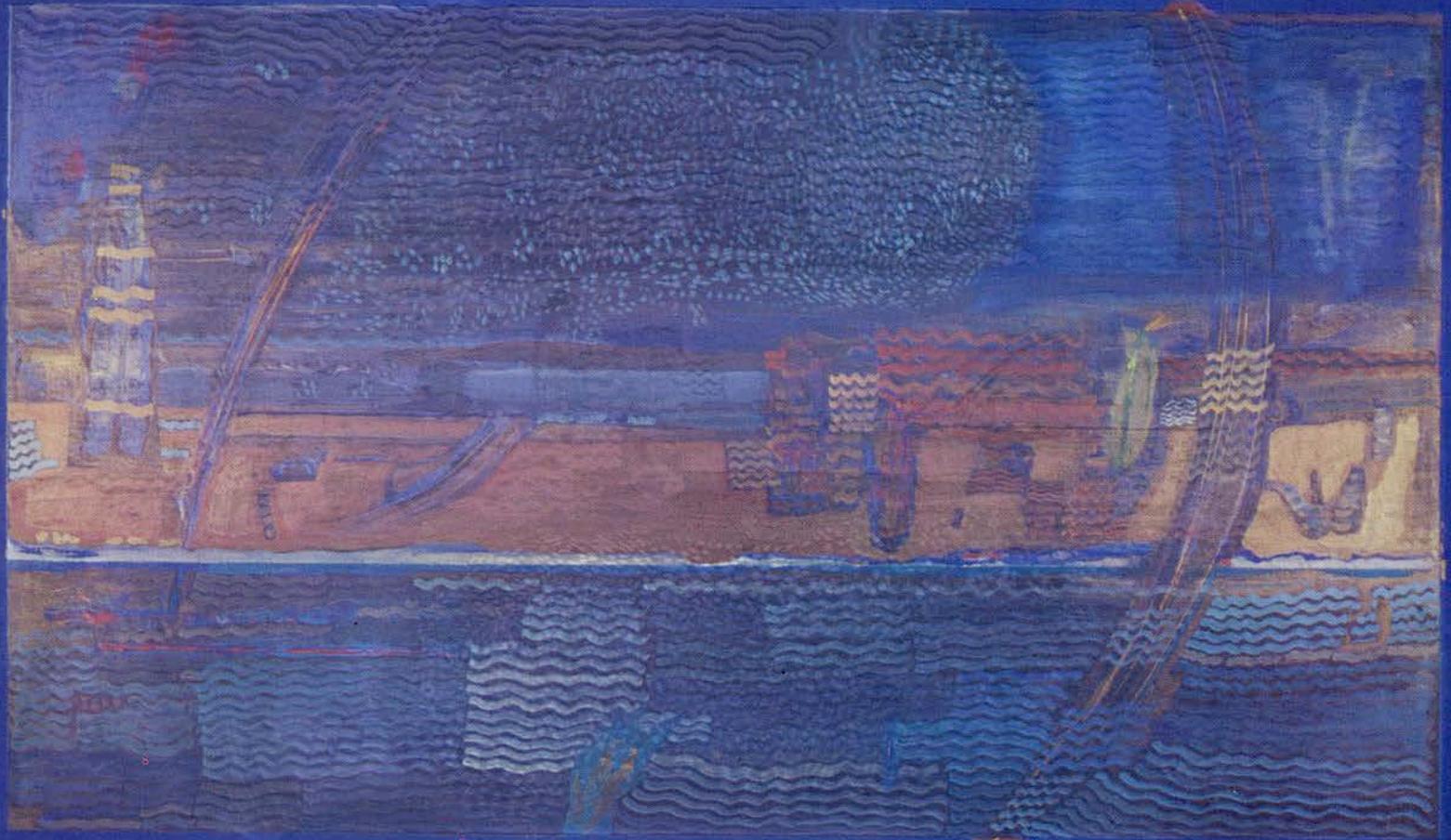


# IV BIENAL DE ARTE PAIZ



ARTISTAS DE GUATEMALA EN PINTURA, GRABADO, DIBUJO Y PORCELANA.

Guatemala del 27 de abril al 20 de mayo de 1984.

Plaza Vivar, 6a. avenida y 10a. calle zona 1.

Portada:

Carlo Marco Castillo, "El Señor del Agua", acrílico sobre masonite, 1.22 x 2.00 Mts.





El artista presenta en su lienzo una expresión de la realidad que contempla o visualiza. Esta abstracción inmediata y espontánea del entorno, como un todo, es una expresión de su creatividad.

Confrontamos ese mismo desafío creativo cuando buscamos transformar la realidad que vivimos en una aspiración factible de realizar el proyecto de construir un mundo mejor.

La participación masiva, responsable, decidida e innovadora de la comunidad artística de Guatemala en los eventos a los que se le convoca nos llena de optimismo. Son reflejo y manifestación de la actitud y voluntad que existe en todos los estratos de nuestra nación por aportar y ser partícipes constructivos en esta etapa de transición y época de cambios que vivimos. El arte guatemalteco actúa congruente con la histórica tradición de precursora del cambio que ha tenido el arte en todo el mundo y en todos los tiempos.

La IV Bienal de Arte Paiz constituye un paso más hacia la institucionalización de un hermoso sueño. El Programa Permanente de Cultura de la Organización Paiz, se siente orgulloso de los logros que este evento ha alcanzado, se encuentra comprometido con toda la comunidad artística que le ha apoyado con su entusiasta participación y expresa su agradecimiento a las personas e instituciones que nos estimulan y nos prestan su colaboración. Nuestro reconocimiento de respeto y aprecio a los miembros del Jurado Calificador.

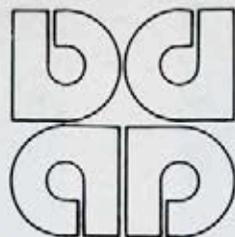
La Bienal busca entre sus objetivos el estimular al artista y propiciar la apreciación del arte entre todos los sectores de la población. Busca, al mismo tiempo, incentivar la creatividad y propiciar mecanismos de difusión cultural. Permite, además, la oportunidad de que una empresa de servicio y con vocación de servicio conviva con su comunidad la entrega pura y desinteresada de sus hombres y mujeres que se afanan por superar las tensiones y limitaciones de los materiales y de los sentidos para darle expresión a la interioridad de su ser, su pensar y su sentir.

Al contemplar la sublime entrega que nuestros artistas han patentizado en esta muestra, no podemos dejar de sentir y compartir el profundo orgullo de ser guatemaltecos.

Rodolfo Paiz Andrade



Zipacná de León, Antonio Henrique Amaral, Kitty de Sting, Guillermo Trujillo, Felo García y Rodolfo Paiz Andrade.



Un nuevo capítulo de la historia del arte guatemalteco se abre hoy.

El resultado de siglos de tradición artística es éste: un horizonte abierto, firme y limpio, que puede responder a las más sofisticadas exigencias.

La IV Bienal de Arte Paiz, es pues, un resumen de lo nuevo que el arte nacional presenta y el fruto de innumerables esfuerzos de artistas, niños y adultos, mujeres y hombres, profesionales o no, que se expresan con la particular vehemencia necesaria en todo lenguaje, y que definen con razón o sin ella, pero muy auténticamente, la plástica guatemalteca.

Con gran satisfacción, entonces, el Programa Permanente de Cultura de la Organización Paiz presenta al público el total de este punto de vista: diversas categorías y técnicas plásticas que unidas conforman el anhelo de hacer siempre más grande a nuestra querida Guatemala.

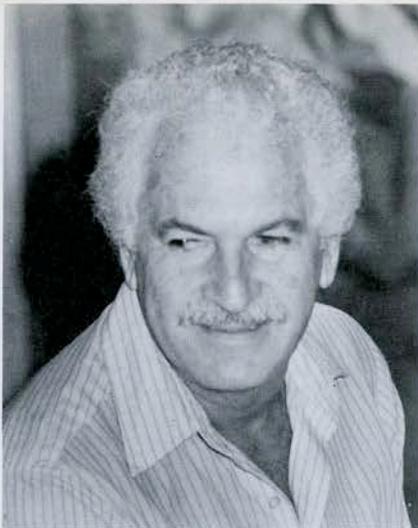
No es el hecho de ganar un premio en sí lo más importante, sino lograr comunicar a todos cada uno de los mensajes que las obras tienen y esperamos que la alegría que significa esta comunión artística, envuelva todos los ámbitos de la patria para hacerla cada vez mejor y más nuestra...

Zipacná de León  
9 - IV - 84



1  
ANTONIO HENRIQUE AMARAL

Nace en Sao Paulo en el año de 1935. Al año de 1983 cuenta con 23 exposiciones personales en diferentes partes del mundo. Participación colectiva en diversas exposiciones internacionales, entre ellas la 5a., 6a., 7a. y 9a. Bienal de Sao Paulo, Brasil. Antonio Henrique Amaral es hoy, indudablemente uno de los mejores pintores brasileños y una importante personalidad en el ámbito del arte latinoamericano.



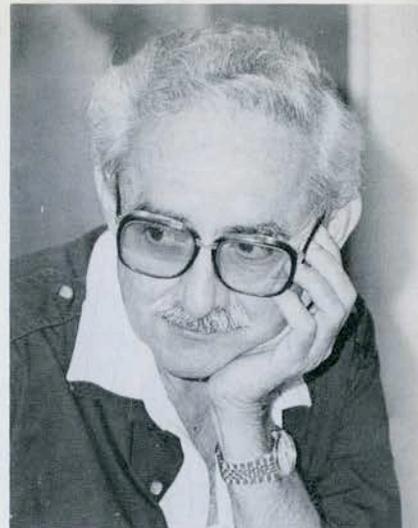
3  
FELO GARCIA

Nació en Costa Rica en 1928. Obtuvo el título de Arquitecto en Hammersmith College of Building an Art, Londres en 1956. Fundador de varios grupos artísticos como el Grupo Ocho en Costa Rica. Profesor de la Facultad de Bellas Artes de la Universidad de Costa Rica. Exposiciones personales y colectivas en varias partes del mundo.



2  
KITTY DE STING

Nació en Bogotá Colombia el 15 de Mayo de 1950. Residente en Estados Unidos desde 1973. Licenciada en Publicidad y Ciencias de la Comunicación con estudios de postgrado en la Universidad Javeriana. Artista licenciada para la restauración de museos, otorgada por el Museo de Boston. Catedrática de Apreciación del Arte, Comunicación y pintura sobre porcelana. Invitada a participar en convenciones y conferencias sobre pintura en porcelana en diferentes partes del mundo.



1  
GUILLERMO TRUJILLO

Nació en Horconitos, Chiriquí, República de Panamá en 1927. En 1953 obtuvo el título de Licenciatura en Arquitectura en la Universidad de Panamá. Sus obras se encuentran en colecciones de varias ciudades del mundo. Actualmente es director del Taller de Cerámica de Guabas de la Facultad de Arquitectura de la Universidad de Panamá.

# ACTA No. 10

En Guatemala siendo las nueve horas con treinta minutos del día siete de marzo de mil novecientos ochenta y cuatro, en la sede del Programa Permanente de Cultura de la Organización Paiz (locales 39-40, Centro Comercial Montserrat Zona 7), se encuentran reunidos el jurado calificador de la IV BIENAL DE ARTE PAIZ, señores Antonio Henrique Amaral, (Brasil); Guillermo Trujillo, (Panamá); Felo García, (Costa Rica) y señora Kitty de Sting, (Colombia).

A) Esta Actividad Artística tiene para nosotros un incalculable valor sociocultural en el estímulo de la capacidad creativa del pueblo guatemalteco.



Antonio Henrique Amaral



Guillermo Trujillo



Kitty de Sting



Felo García

# ARTISTAS INVITADOS

## B) Artistas Invitados.

Han considerado la calidad plástica de la obra, manifiesta en su composición creadora, conceptos pictóricos nuevos, definidos y coherentes, de elementos telúricos producto de encuentros de formas originales con las cuales se amplía y enriquece el lenguaje intelectual -expresión- plástico guatemalteco. Especial énfasis fue dado a los nuevos encuentros de una renovación del lenguaje visual.

## C) Por unanimidad se calificó de la siguiente manera:

- 1) Primer Premio a la obra "El señor del agua" de Carlo Marco Castillo.
- 2) Segundo Premio a la obra "Mujer espantando a la luna" de Rudy Cotton.
- 3) Tercer Premio a la obra "El Ikumatz" serie 84 de Rolando Aguilar.

## MENCIONES HONORIFICAS

- 1) A la obra "La lotería" de Moisés Barrios.
- 2) A la obra "Detalle Antropomórfico Xipe" de Mario García Salazar.
- 3) A la obra "Al toro por los cuernos" de Isabel Ruiz.
- 4) A la obra "Más vale pájaro en mano" de Carlos Sol.
- 5) A la obra "Recuerdos de la feria" de Alfredo García.



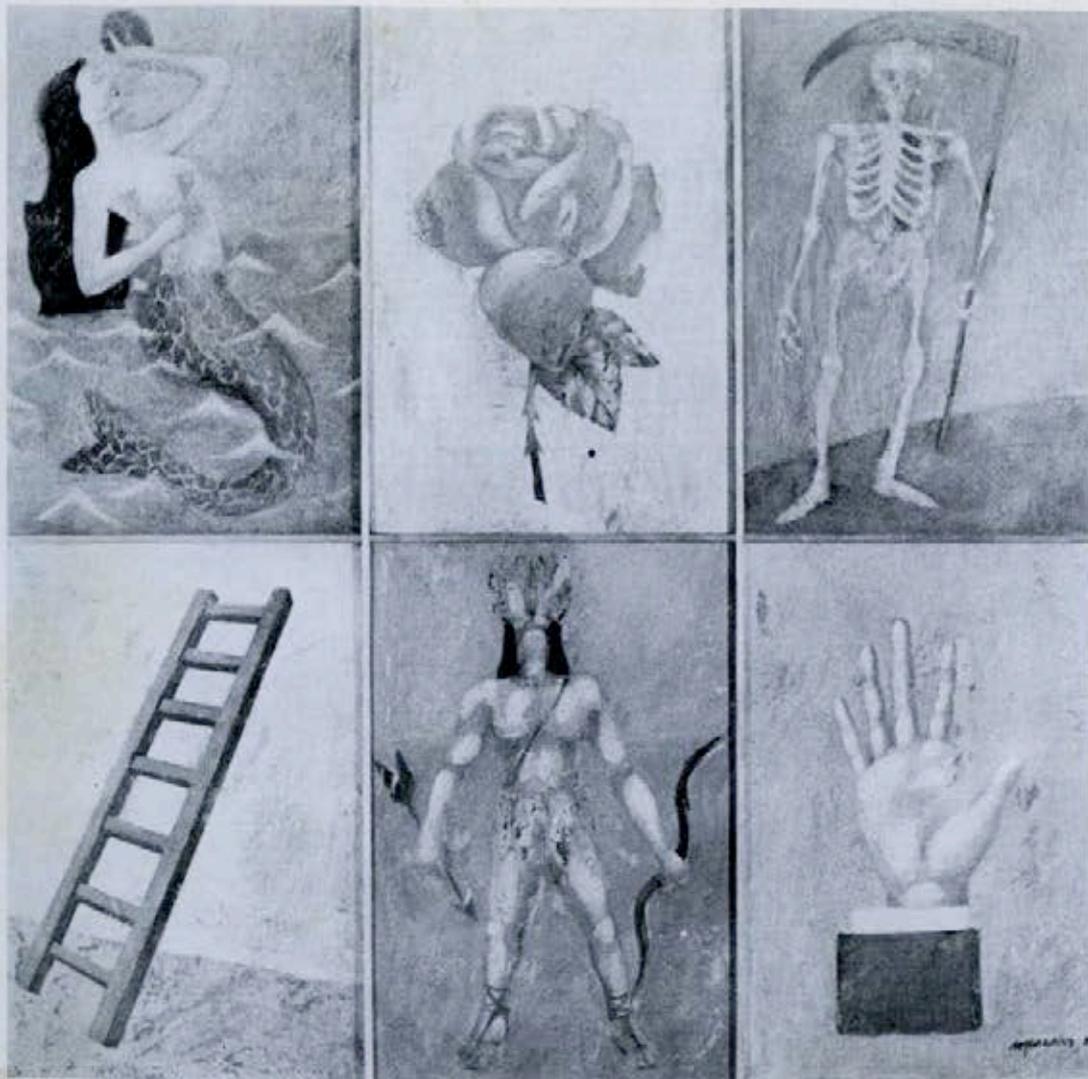
Carlo Marco Castillo  
El Señor del Agua  
Acrílico s/masonite, 2,00 X 1,22 mts.  
Primer Premio - Glifo de Oro



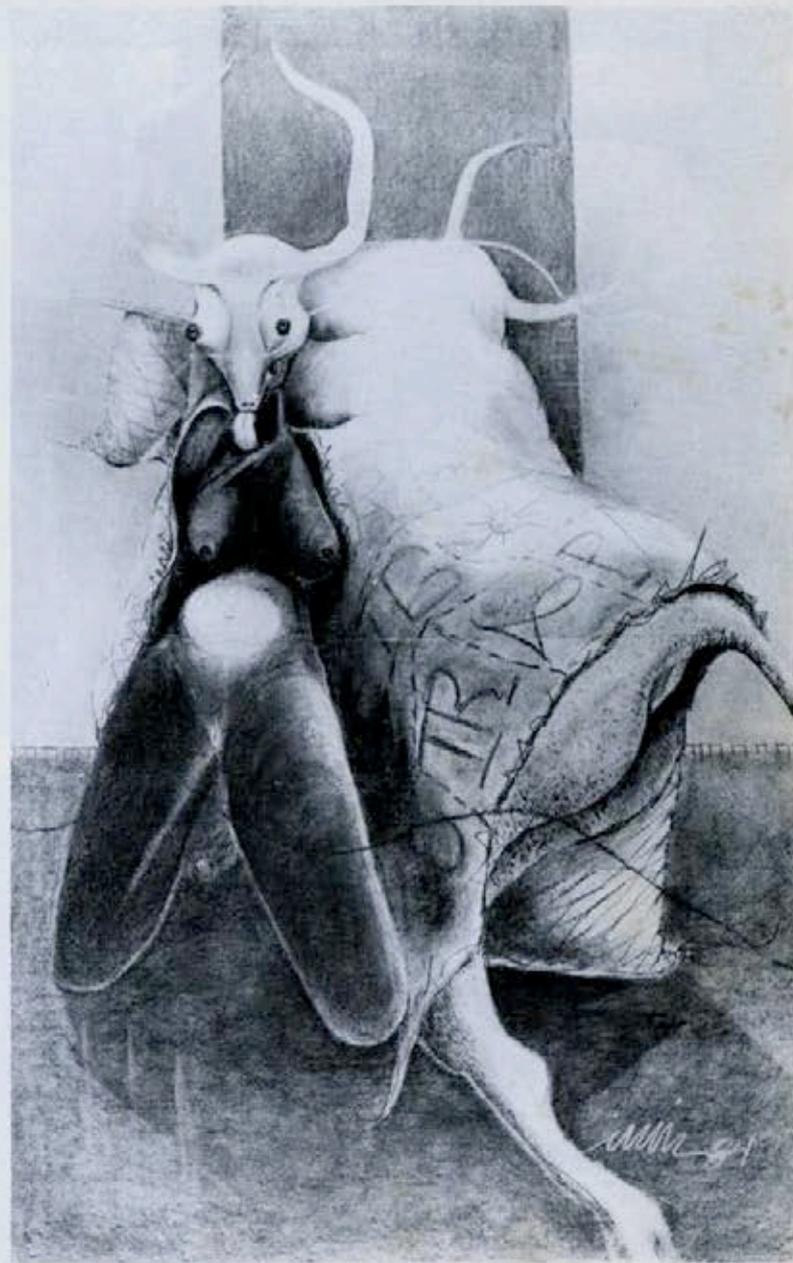
Rudy Cottón  
Mujer Espantando a la Luna  
Oleo s/tela, 2.40 X 1.40 mts.  
Segundo Premio - Glifo de Plata

Rolando Aguilar  
"Ukumatz" Serie 84  
Oleo s/cartón piedra, 2.45 X 1.22 mts.  
Tercer Premio, Glifo de Bronce

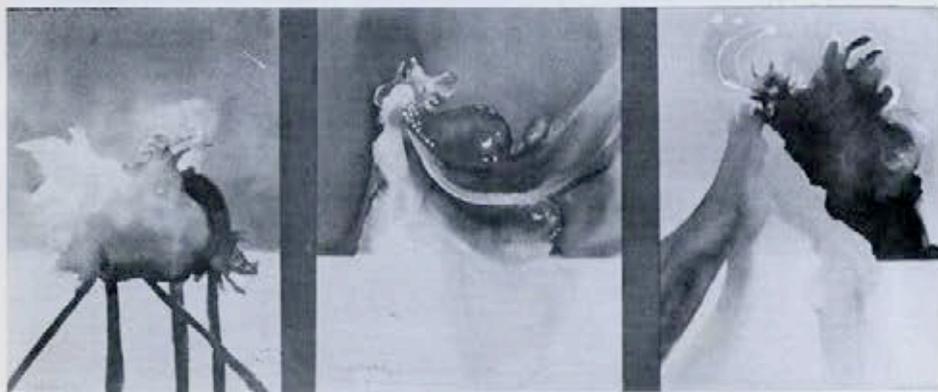
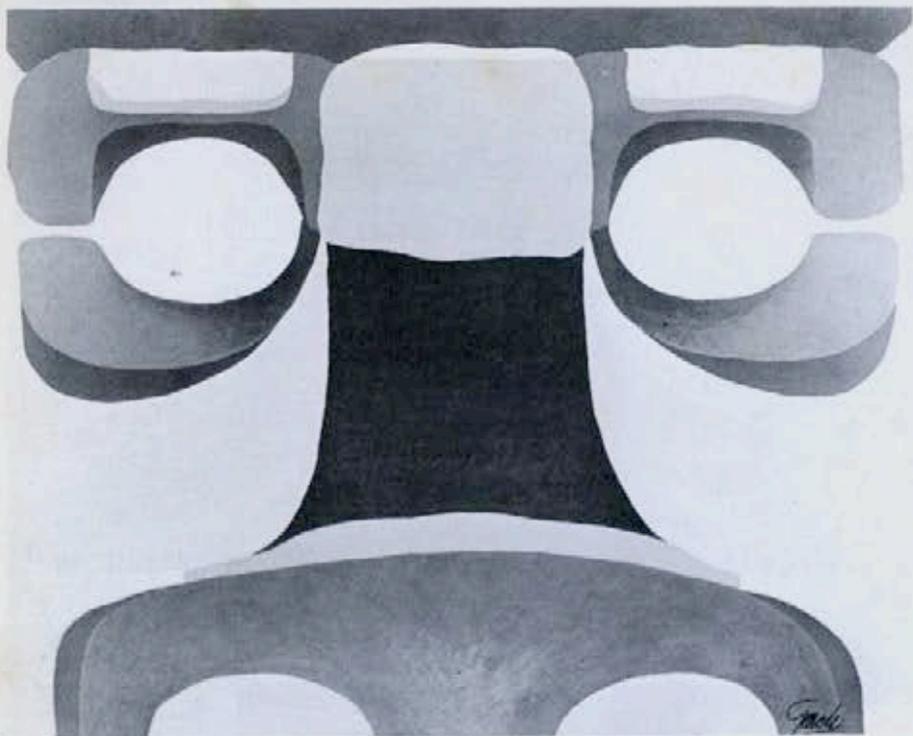




Moisés Barrios  
 La Lotería  
 Oleo s/cartón piedra, 1.53 X 1.53 mts.  
 Mención Honorífica

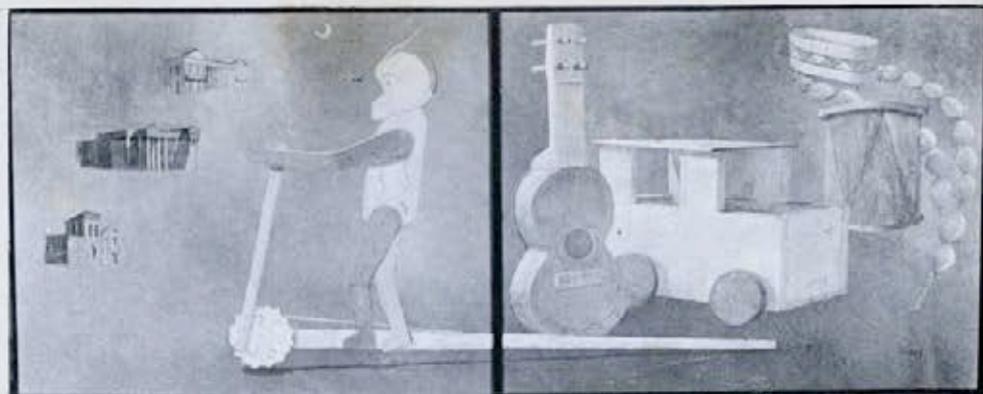


Isabel Ruíz  
 Al toro por los cuernos  
 Técnica Mixta, 1.00 X 0.70 mts.  
 Mención Honorífica



Mario García Salazar  
Detalle Antropomórfico Xipe  
Técnica Mixta, 1.70 X 1.85 mts.  
Mención Honorífica

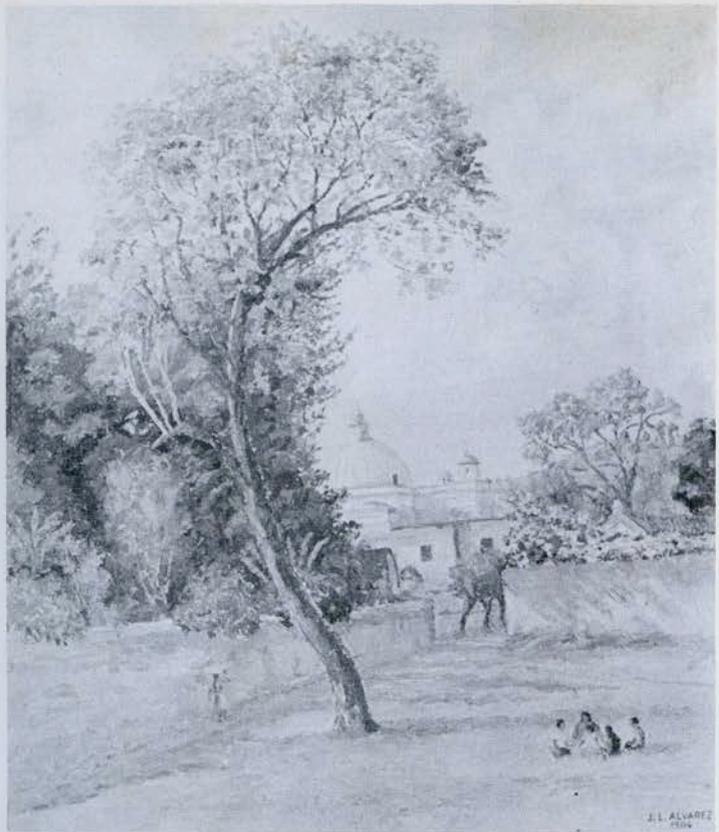
José Alfredo García  
Recuerdos de la Feria V  
(Homenaje al centenario de la Feria de Xela)  
Oleo s/cartón, 2.00 X 0.80 mts.  
Mención Honorífica



Carlos Sol  
Más Vale pájaro en mano  
Acuarela, 0.65 X 0.27 mts.  
Mención Honorífica



Enrique Anleu Díaz  
Muro I  
Técnica Mixta, 1.03 X 0.655 mts.



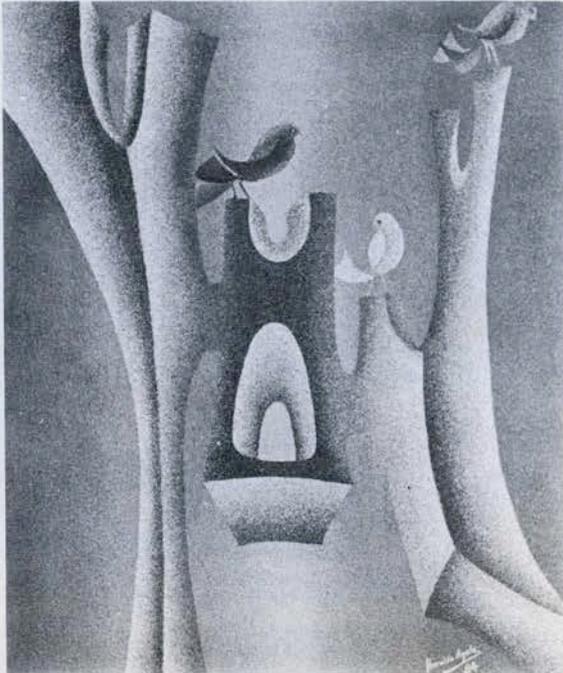
J. L. ALVAREZ  
1944



M. ALVARADO RUBIO  
1944



Rafael Ayala



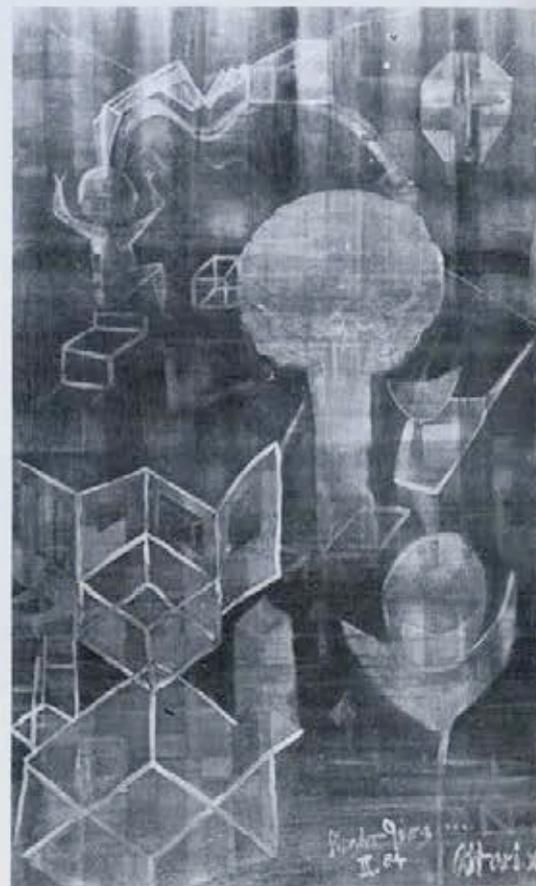
José Luis Álvarez  
Belén  
Oleo s/tela, 0.595 X 0.59 mts.

Mario Alvarado Rubio  
Madre  
Acuarela y crayón, 0.43 X 0.30 mts.

Aracelly Alzamora  
Sin Título  
Oleo s/tela, 1.20 X 0.90 mts.

Rafael Ayala  
Veneración  
Oleo s/tela, 0.61 X 0.81 mts.

Héctor Haroldo Ayala  
Quietud  
Acrílicos y arenas, 1.35 X 1.60 mts.



Fernando Calduch  
Catedral  
Oleo s/tela, 1.00 X 0.75 mts.

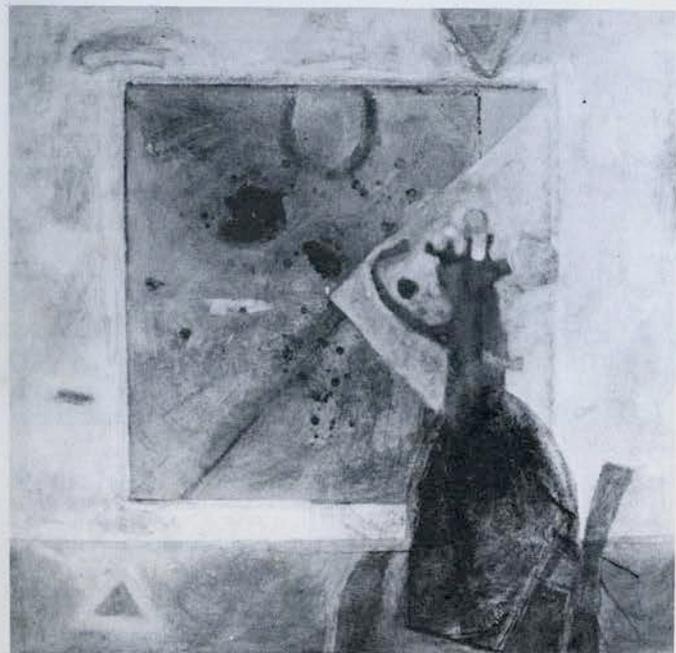
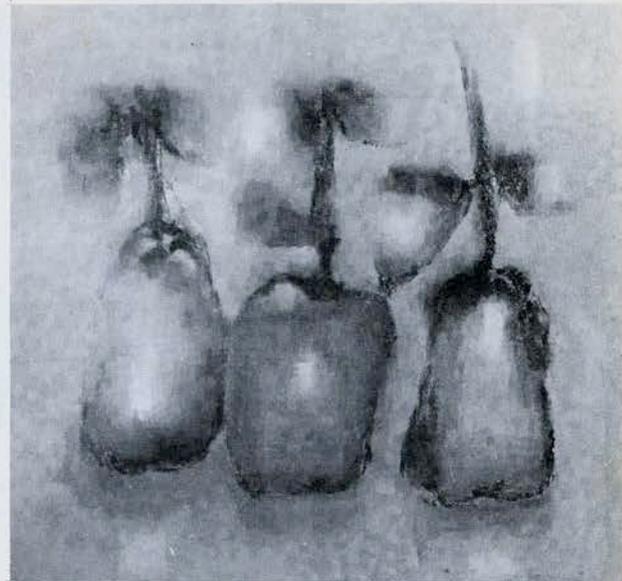
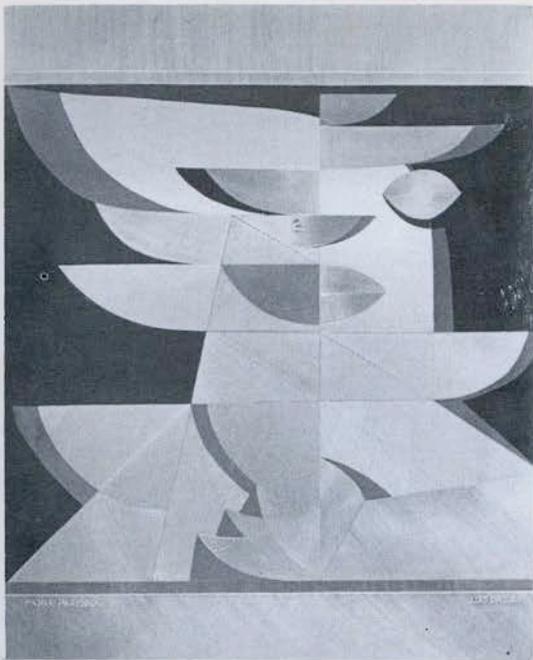
Oswaldo Cercado  
Composición Multitudes I  
Oleo s/tela, 1.20 X 0.69 mts.

Enrique de León Cabrera  
Enigma  
Oleo s/tela, 0.43 X 0.41 mts.

Juan Antonio Franco  
Auto Retrato Luctuoso  
Oleo s/tela, 0.80 X 0.60 mts.

Carlos de León Campos  
San Jorge la Laguna  
Oleo s/tela, 0.54 X 0.53 mts.

Salvador Gálvez Mora  
At-Tariz  
Oleo s/tela, 1.15 X 1.85 mts.



Luis Díaz  
Fauna Parisina Eva  
Retablo, 0.675 X 0.81 mts.

Elsie de León Campos  
Flores del Campo  
Oleo s/tela, 0.65 X 0.88 mts.

Juan de Dios González  
Pintura II  
Oleo s/tela, 0.51 X 0.54 mts.

Erwin Guillermo  
El Augurio  
Acrílico s/tela, 1.22 X 1.21 mts.

Félix Estrada Vielman  
Vista al Lago  
Oleo s/tela, 1.30 X 0.67 mts.



Roberto González Goyri  
Hombre acosado  
Acrílico s/tela, 0.81 X 0.66 mts.

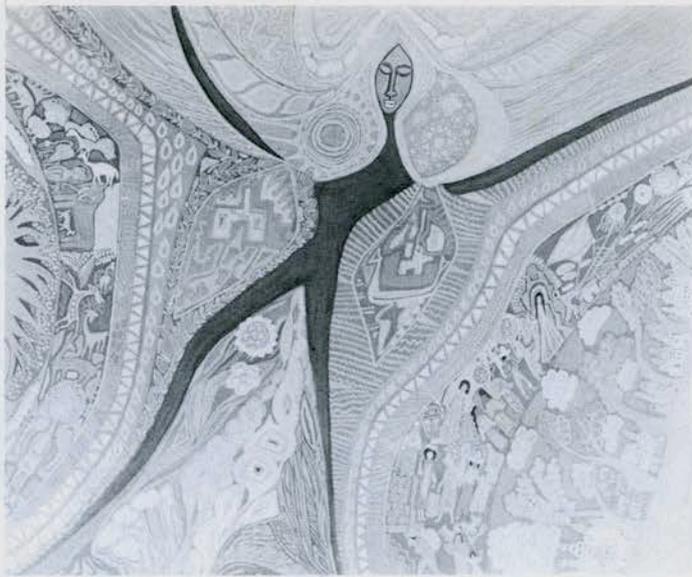
Jacinto Guás Sipac  
Lo provido  
Técnica Mixta, 1.44 X 0.88 mts.

César Izquierdo  
El Toque  
Técnica Mixta, 0.82 X 0.61 mts.

Ingrid Klussmann  
Personajes  
Acrílico s/tela 1.00 X 1.00 mts.

Jorge Mazariegos  
Entrada a la Antigua  
Oleo s/tela, 0.39 X 0.49 mts.

Alfredo Guzmán Schwartz  
Una tarde en invierno  
Acuarela, 0.53 X 0.35 mts.



Sergio Matías Palaj  
Obra Siquica  
Técnica Mixta, 0.86 X 0.86 mts.

Nan Cuz  
La Vida  
Témpera s/barro, 0.58 X 0.69 mts.

Arnoldo Ramírez Amaya  
Malinche  
Acrílico s/tela, 1.14 X 1.50 mts.

Carlos Peralta  
La Última Pareja  
Técnica Mixta, 0.50 X 0.65 mts.

José Antonio Pineda Coto  
El Barbero de Todos los Santos  
Oleo s/tela, 0.49 X 0.39 mts.



Lucrecia de Prera  
Retrato  
Oleo s/tela, 1.15 X 0.95 mts.

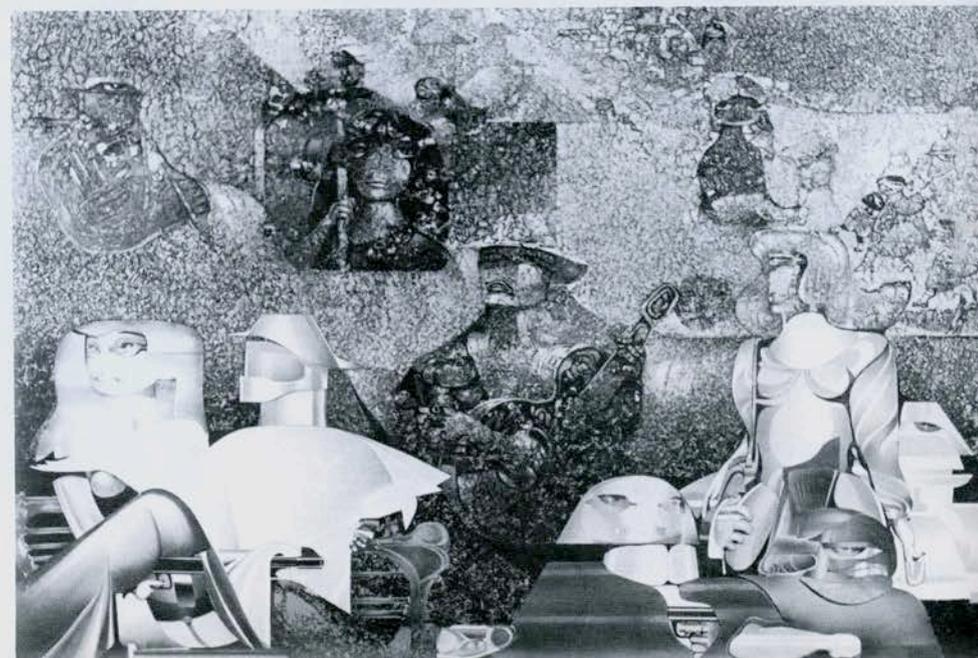
Héctor Quiñonez  
El Mascarero  
Técnica Mixta, 1.14 X 1.09 mts.

Marco Augusto Quiroa  
Fábula  
Acrílico s/tela, 1.30 X 1.00 mts.

Francisco Vela  
Referencia Onírica de un extraño torneo  
Acrílico s/mazonite, 2.44 mts.

Carlos Rodríguez  
Amate  
Acuarela, 0.30 X 0.45 mts.

Efraín Recinos  
La Calle  
Técnica Mixta, 1.12 X 1.68 mts.





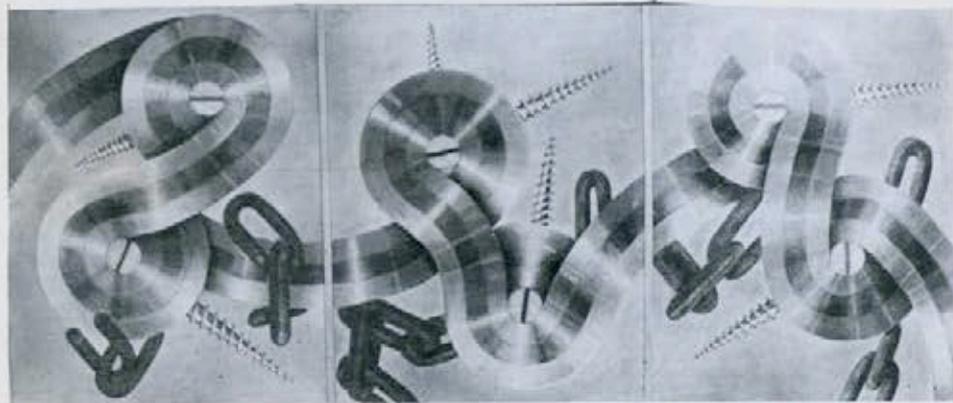
Miguel Angel Ríos

Juan José Rodríguez  
El Centauro de hoy  
Acrílico s/tela, 1.30 X 1.30 mts.

Max Saravia Gual  
Tinajero  
Oleo s/duropanel, 1.20 X 0.77 mts.

Ana Maria de Rademann  
Verano  
Oleo s/tela, 0.66 X 0.55 mts.

Julián Gabriel Samol  
V Feria Titular de Comalapa  
Oleo s/tela, 1.25 X 1.00 mts.



Marion M. de Suremain  
Meditando  
Acrílico, 0.72 X 0.49 mts.

Magda Eunice Sánchez  
Gato  
Acrílico s/tela, 0.61 X 0.46 mts.

Berta de Rivera  
Estanque  
Acuarela, 0.56 X 0.58 cms.

José Florencio Tuch Pum  
Serie Chortos  
Crayón Pastel s/cartón, 0.63 X 0.75 mts.

Juan José Ortiz  
Sin Título  
Oleo s/tela, 3.00 X 0.90 mts.



Juan Francisco Yoc  
La vasija de barro  
Acrílico s/tela, 1.27 X 0.86 mts.

Elmar René Rojas  
La Excursión de los espantapájaros  
Oleo s/tela, 0.70 X 0.70 mts.

Dagoberto Vásquez  
Hombre a Caballo  
Oleo s/madera, 0.61 X 0.82 mts.

Salvador A. Saravia  
El Colegio Tridentino  
Oleo s/tela, 0.65 X 0.75 mts.

Salvador Simón Cumés  
Valle de la Ermita  
Oleo s/tela, 1.20 X 3.00 mts.



# CATEGORIA LIBRE

El Jurado Calificador otorgó los Premios de la siguiente manera:

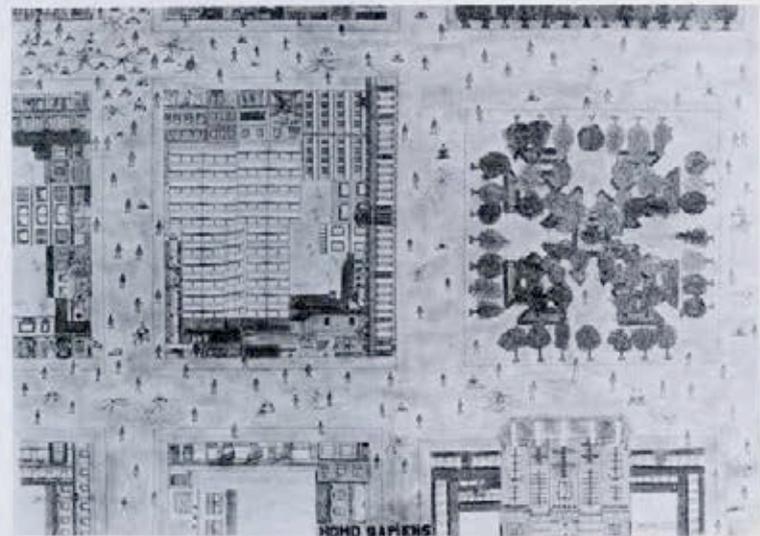
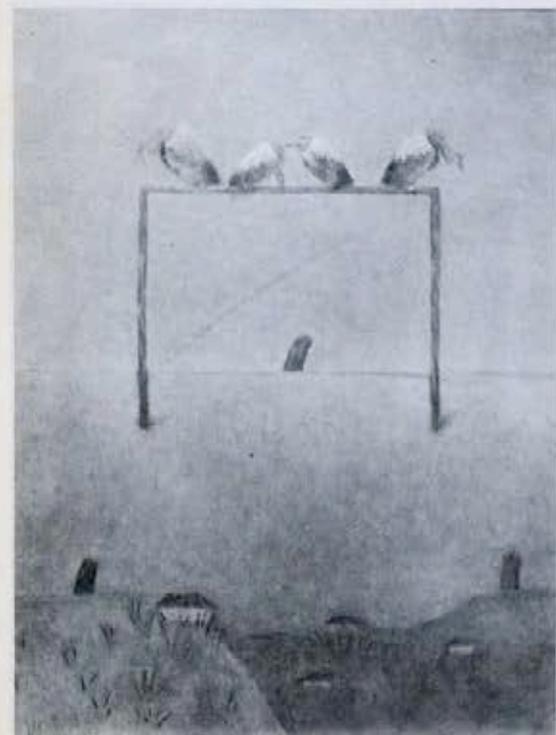
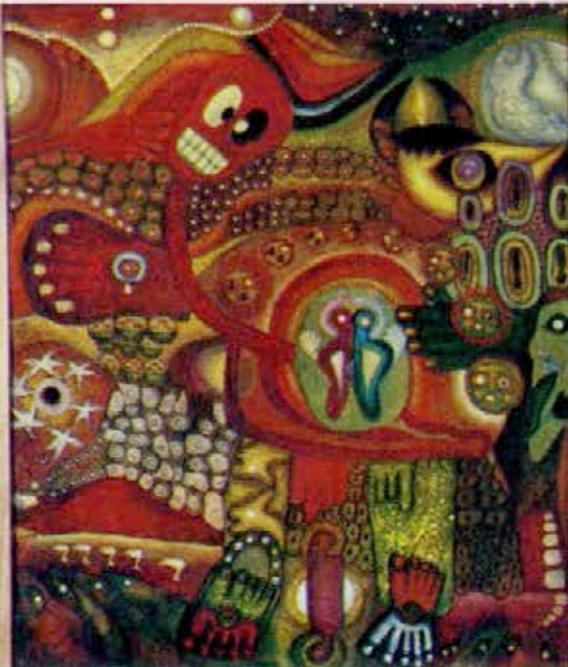
- 1) Primer Premio a la obra "Naranja" de Mario Gustavo Novella Ceci.
- 2) Segundo Premio a la obra "Espejo, girasol" de Raúl Vásquez Barrios.
- 3) Tercer Premio a la obra "Esta es la relación de como todo estaba en suspenso, todo en calma, todo en silencio, todo inmóvil, callada y vacía la extensión del cielo..." de Willy Dennis Gil Palacios.

## MENCIONES HONORIFICAS

- 1) A la obra "El profeta" de Enrique García Lira.
- 2) A la obra "Homo Sapiens" de José Félix Pérez Escobar.
- 3) A la obra "Los nuevos conquistadores" de Samuel Antonio Batres.
- 4) A la obra "Ambición" de Oscar Rafael Culajay.
- 5) A la obra "Sin título" de Raúl Fernández Pereyra.



Mario Gustavo Novella Ceci  
Naranjo  
Oleo s/tela, 1.795 X 1.795 mts.  
Primer Premio, Glifo de Oro

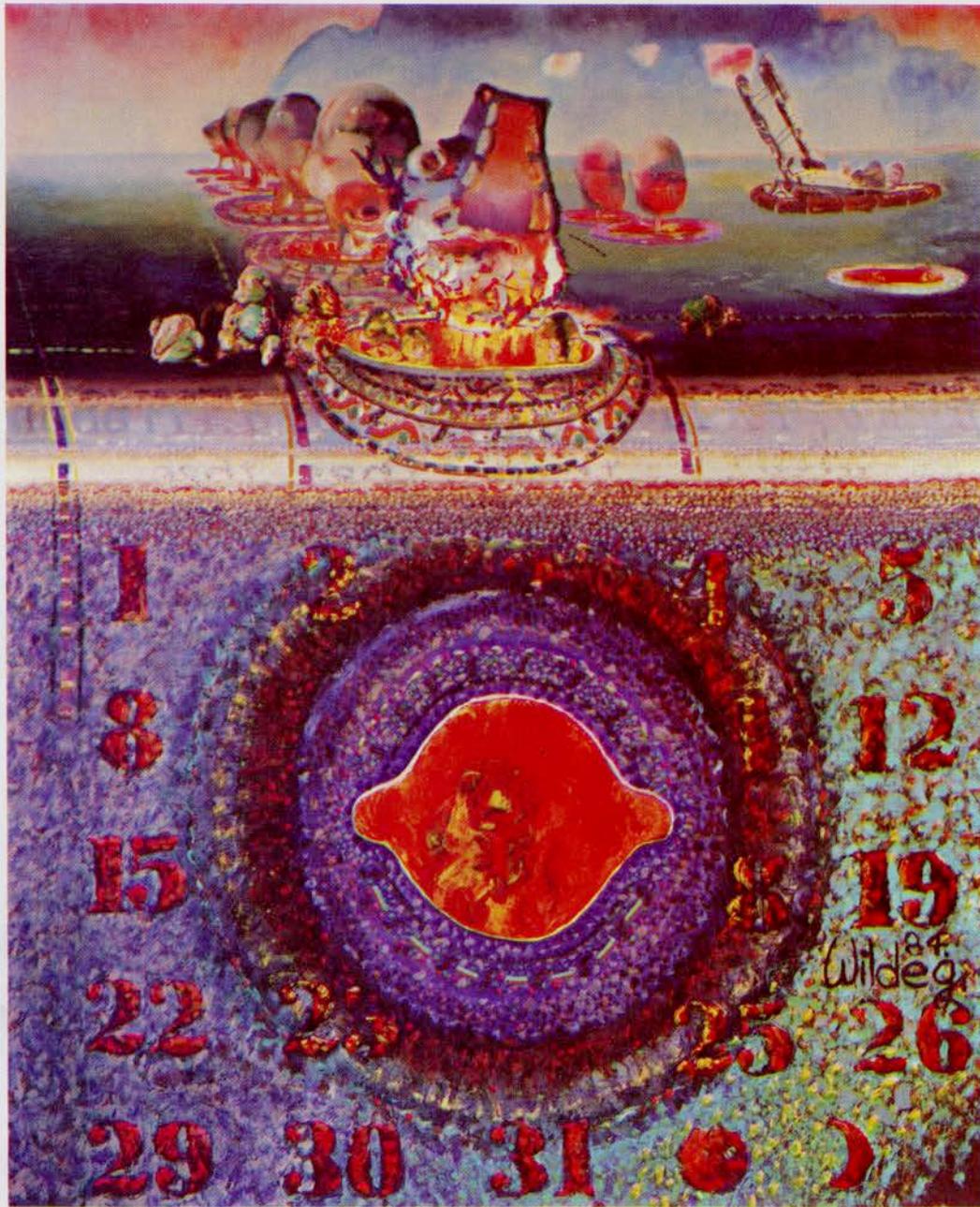


Raúl Vázquez Barrios  
Espejo, Girasol  
Oleo s/sintético, 1.01 X 2.54 mts.  
Segundo Premio, Glifo de Plata

Oscar Rafael Culajay  
Ambición  
Oleo s/tela, 0.85 X 0.65 mts.  
Mención Honorífica

Samuel Antonio Batres  
Los nuevos conquistadores  
Oleo s/tela, 0.60 X 1.00 mts.  
Mención Honorífica

Jorge Félix Pérez Escobar  
Homo Sapiens  
Técnica Mixta, 0.75 X 1.00 mts.  
Mención Honorífica

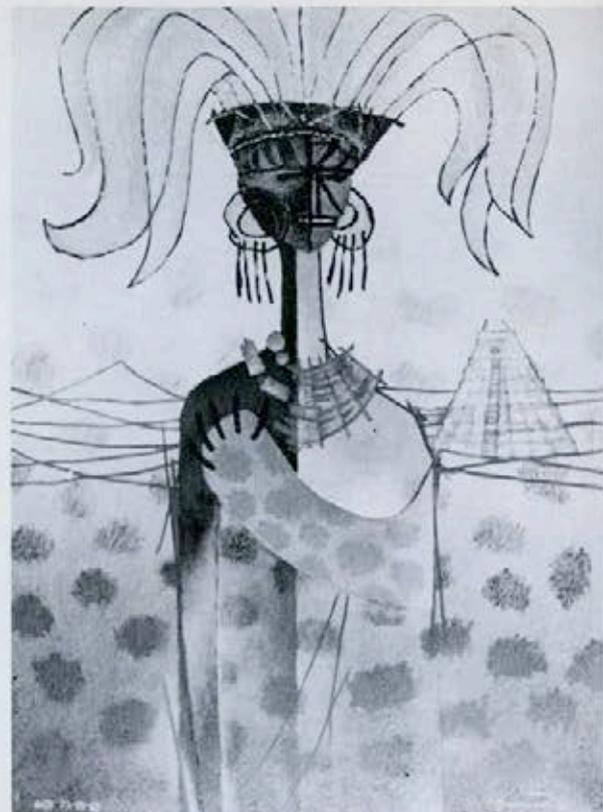


Willi Dennis Gil Palacios  
 Esta es la relación de cómo todo estaba en  
 suspenso, todo en calma, en silencio, todo  
 inmóvil, callado y vacía la extensión del cielo.  
 Oleo s/tela, 1.50 X 1.80 mts.  
 Tercer Premio, Glifo de Bronce



Carlos Raúl Fernández Pereira  
 Sin Título  
 Oleo s/tela, 1.135 X 0.78 mts.  
 Mención Honorífica

Enrique García Lira  
 El Profeta  
 Crayón Pastel, 0.46 X 0.61 mts.  
 Mención Honorífica



Miguel Ángel Pérez  
Dos Mujeres  
Acrílico s/tela, 0.81 X 0.61 mts.

Carlos Armando García Chávez  
Saltimbaquis  
Acuarela, 0.47 X 0.32 mts.

Oscar Herrera  
Sacrificio Jaguar  
Oleo s/tela, 1.00 X 0.75 mts.

Carlos Enrique Salazar  
La Pesadilla del sustento y la constitución  
Oleo s/tela, 0.66 X 0.86 mts.

José Antonio Fuentes  
El Platanarcito  
Acuarela, 0.30 X 0.47 cms.



La procesion del viernes  
Santo.  
Comalapa.

Filiberto Chali Xocop.

Filiberto Chali Xocop  
Procesion de Viernes Santo  
Oleo s/tela, 0.535 X 0.71 mts.  
Primer Premio, Glifo de Oro

# LIBRE GUATEMALA

## E) Categoría Libre Guatemala

Los Premios fueron otorgados de la siguiente forma.

- 1) Primer Premio a la obra "Procesión de Viernes Santo" de Filiberto Chali Xocop.
- 2) Segundo Premio a la obra "Florencia de América" de Flavio Mich Chali.
- 3) Tercer Premio a la obra "Gigantes" de Sóstenes Romeo Tuc Tuc.

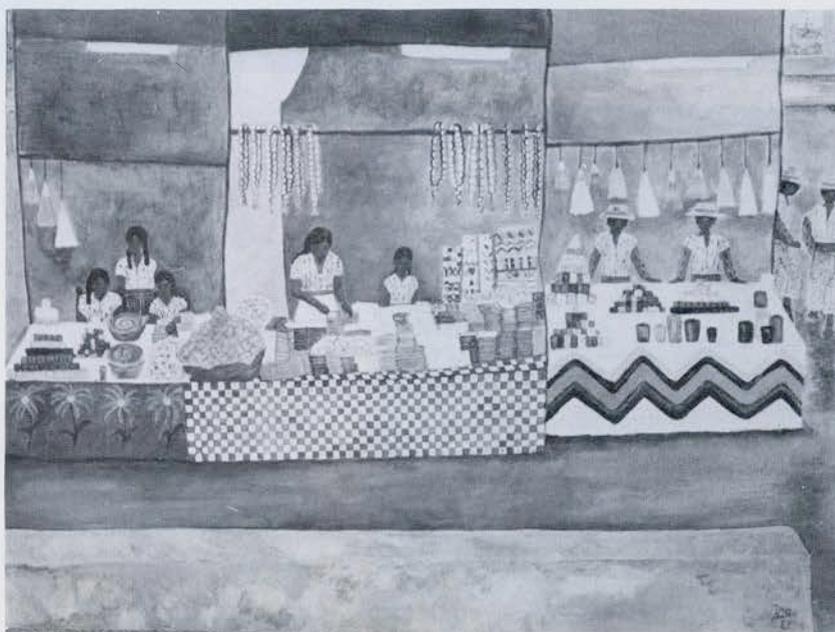
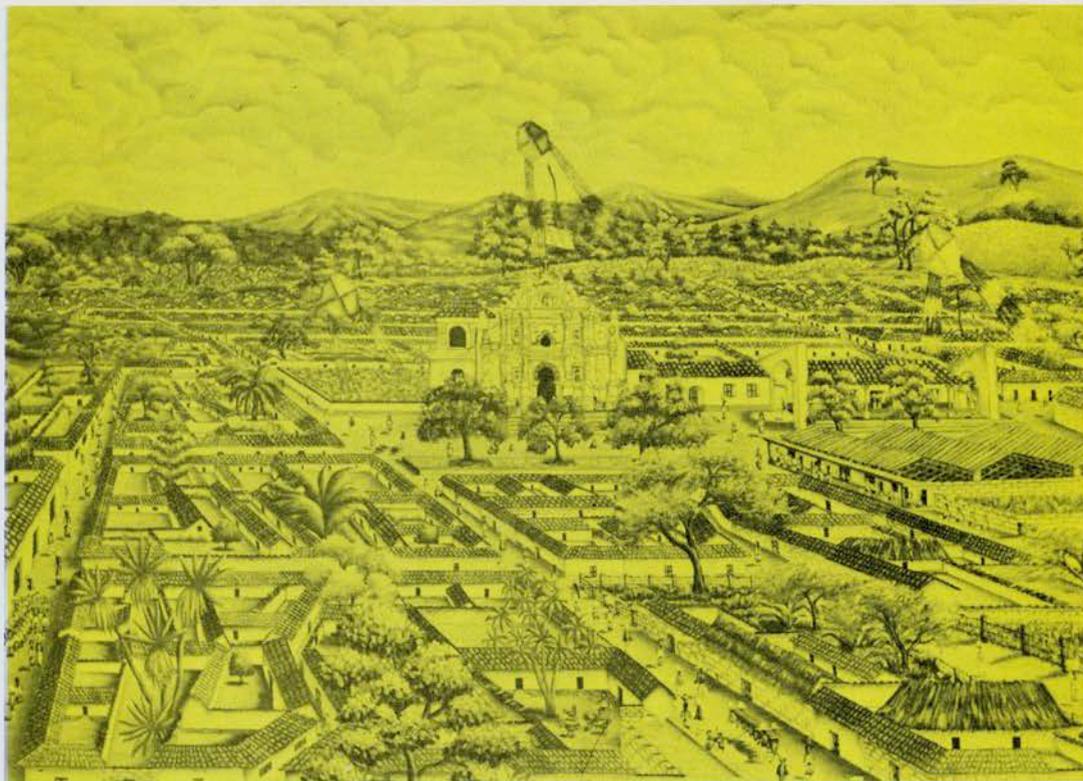
## MENCIONES HONORIFICAS

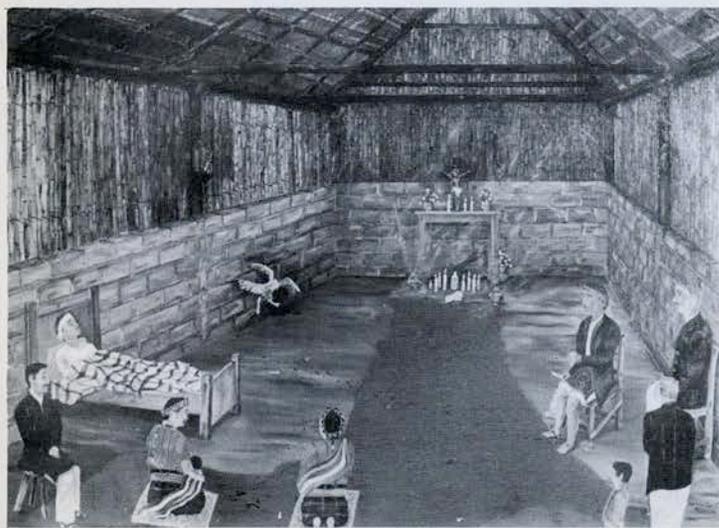
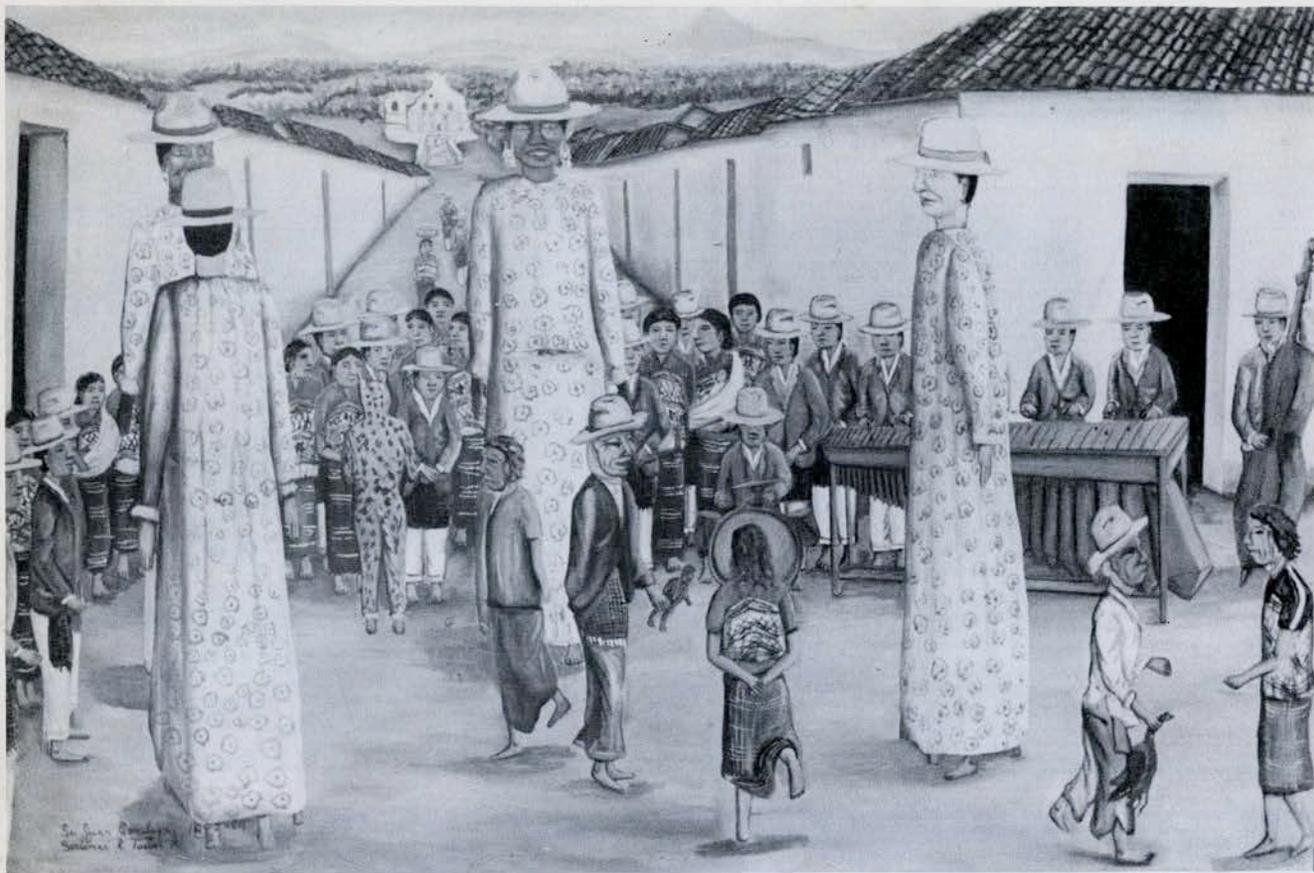
- 1) A la obra "El sacrificio" de Adrián C. Cua.
- 2) A la obra "Calle y procesión de San Vicente" de Martín Gómez.
- 3) A la obra "Venta en cajeta" de Ileana Rivera Aparicio.

Flavio Mich Chalf  
Florencia de América  
Oleo s/tela, 0.79 X 1.04 mts.  
Segundo Premio, Glifo de Plata

Martín Gómez Sacan  
Calle y Procesión de San Vicente  
Oleo s/tela, 0.61 X 0.75 mts.  
Mención Honorífica

Ileana Rivera Aparicio  
Venta en Cajeta  
Acrílico s/madera, 0.45 X 0.59 mts.  
Mención Honorífica





Sóstenes Romeo Tuctuc Roquel  
Los Gigantes  
Oleo s/tela, 0.43 X 0.61 mts.  
Tercer Premio, Glifo de Bronce

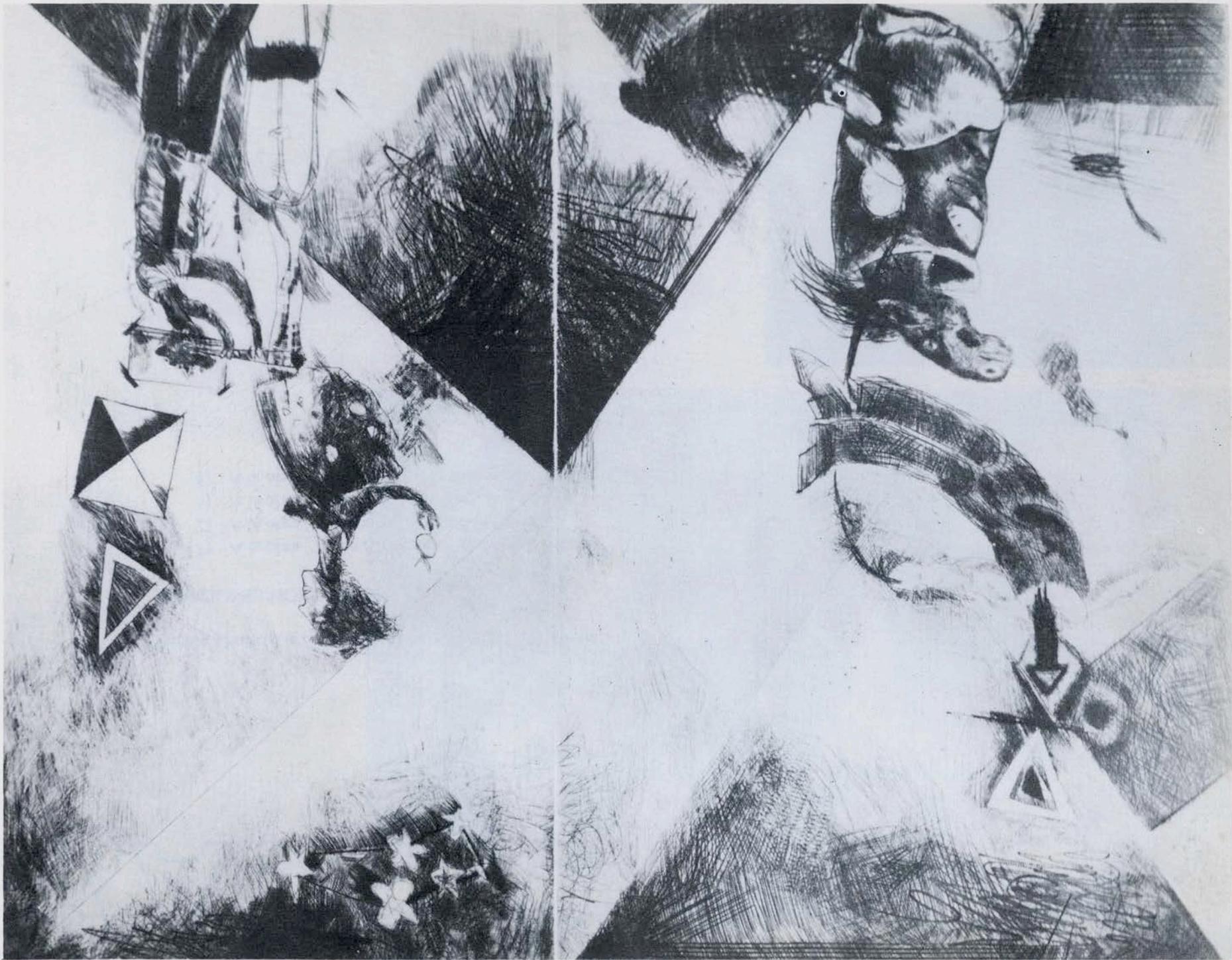
Adrián Cua  
El sacrificio  
Oleo s/tela, 0.59 X 0.79 mts.  
Mención Honorífica

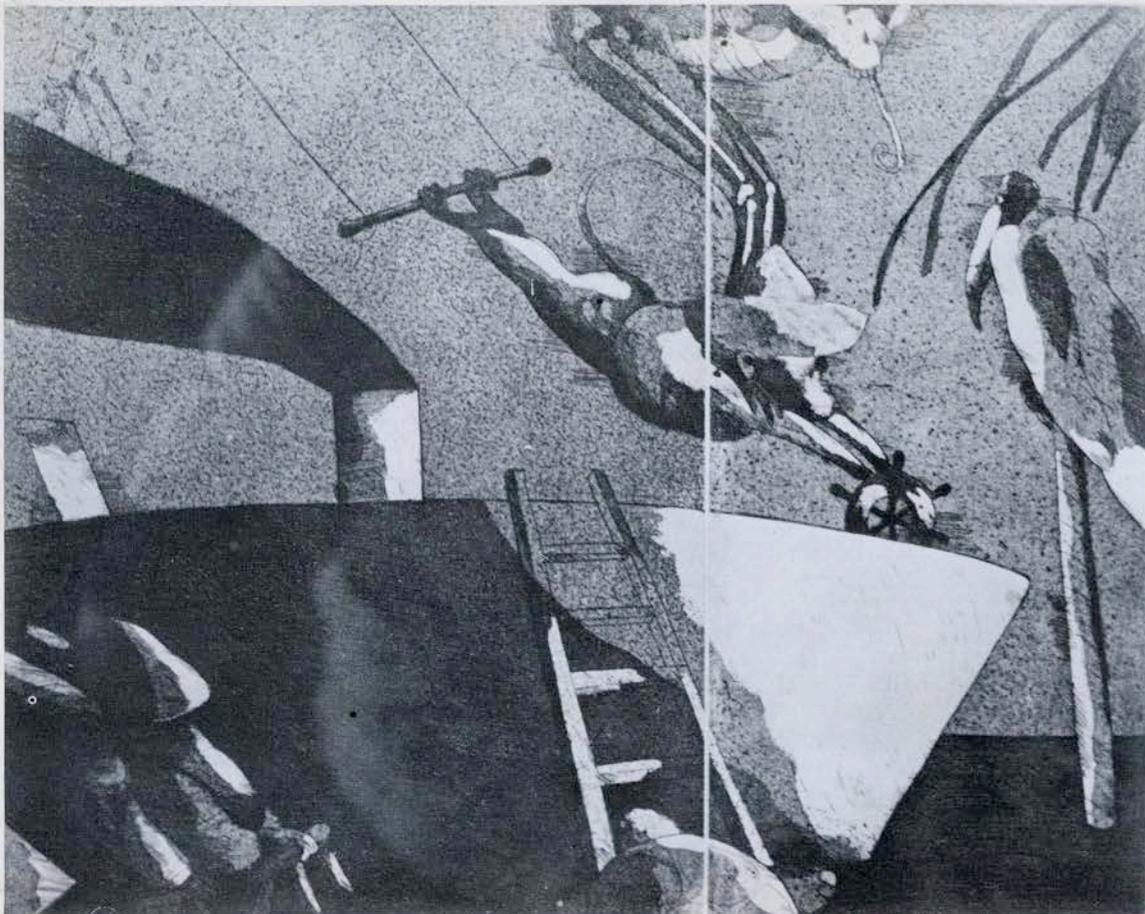
# GRABADO

Premio Único a la obra "Histriónico" de Erwin Guillermo.

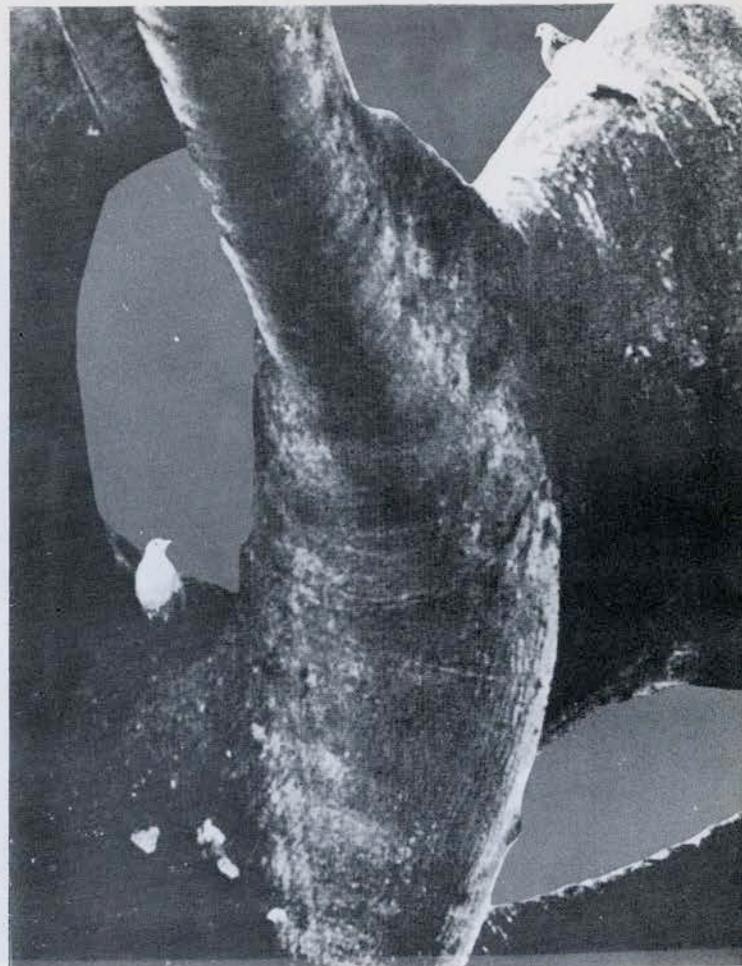
## MENCIONES HONORIFICAS

- 1) A la obra "Jinete Alrevesado" de Moisés Barrios.
- 2) A la obra "Agonía" de Fernando Minera.
- 3) A la obra "Palín" de Punto Uno.
- 4) A la obra "No quiero que lo fusilen" de Anacleto Camey.



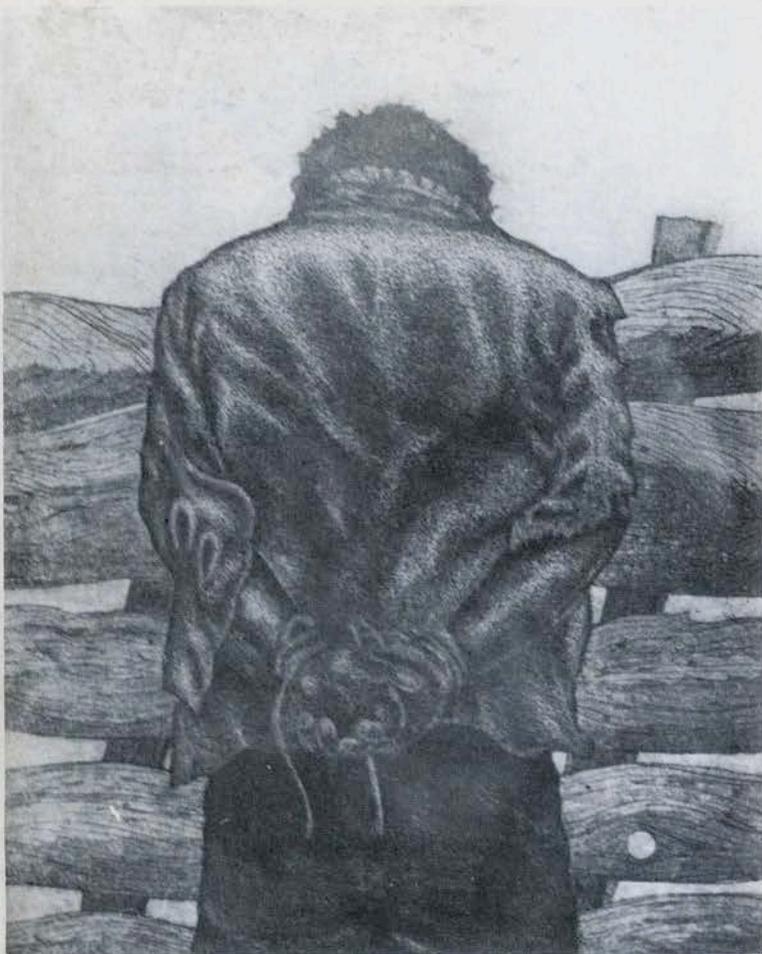


Moisés Barrios  
Jinete Alrevesado  
Aguafuerte aguainta, 0.30 X 0.24 mts.  
Mención Honorífica

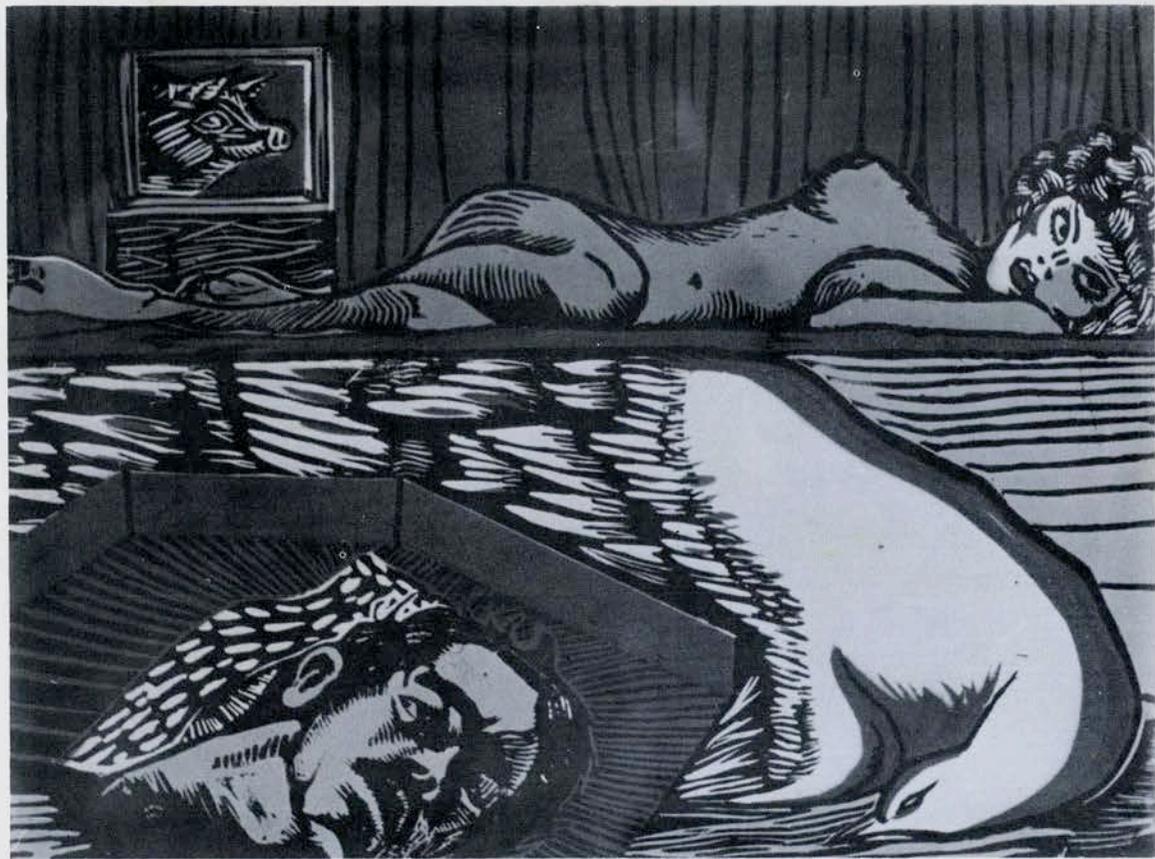


Punto Uno  
Palín  
Serigrafía, 0.66 X 0.51 mts.  
Mención Honorífica

Erwin Guillermo  
"Histriónico"  
Punta Seca Buril, 0.46 X 0.38 mts.  
Premio Unico, Glifo de Oro



Anacleto Camey  
No quiero que lo fusilen  
Aguatinta y messotinta, 0.24 X 0.195 mts.  
Mención Honorífica



Fernando Minera  
Agonia  
Linoleo, 0.17 X 0.20 mts.  
Mención Honorífica

# PORCELANA

Las obras fueron juzgadas teniendo en cuenta originalidad, diseño, estructura, uso de técnica, color, balance, selección del diseño de acuerdo con la pieza. Se hizo énfasis en la creatividad y libertad del diseño.

Premio Unico a la obra "Monjas Blancas" de Gloria Toriello de Herrera.

## MENCIONES HONORIFICAS

- 1) A la obra "Egipto" de Irma de Trutmann
- 2) A la obra "La pompadour" de Lourdes de la Riva
- 3) A la obra "Cacatúa" de Susana Estrada de Novella
- 4) A la obra "Inditas" de Sylvia de Ruiz
- 5) A la obra "Plato azul" de María de Rubio



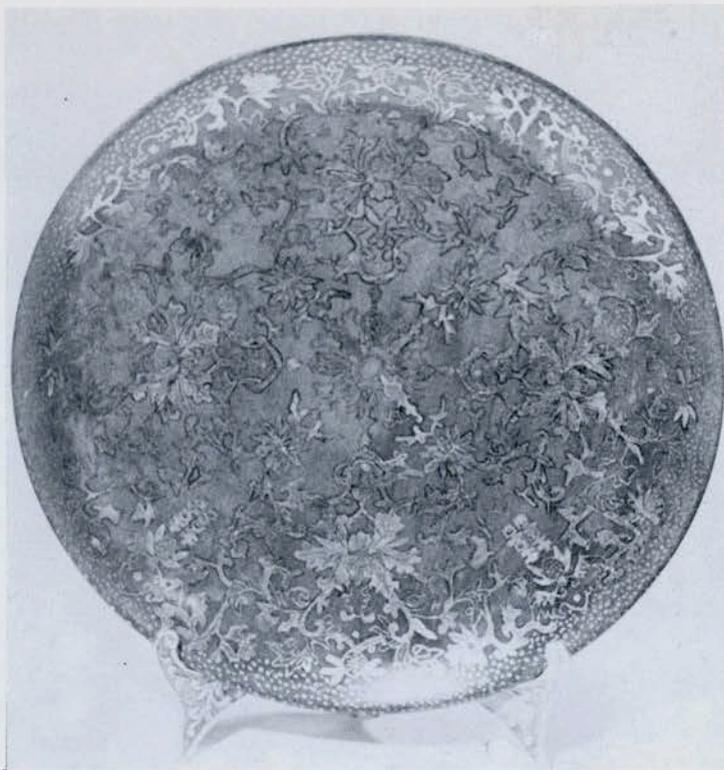
Gloria Toriello de Herrera  
Monjas Blancas  
Pintura s/barniz y oro  
30 cms. de diámetro  
Premio Unico, Glifo de Oro



Susana Estrada de Novella  
Cacatúa  
Dresden, 30 cms. de diámetro  
Mención Honorífica



Irma de Trutmann  
Egipto  
Lustre, esmalte, Oro  
Jarrón  
Mención Honorífica



María de Rubio  
 Plato Azul  
 Esmalte con Oro  
 45.50 cms. de diámetro  
 Mención Honorífica

Lourdes de De la Riva  
 La Pompadour  
 Dresden, Juego de Té  
 Mención Honorífica

Silvia de Ruiz  
 Inditas  
 Esmalte, 24 cms. de diámetro  
 Mención Honorífica



# DIBUJO

Premio Unico a la obra "Más vale pájaro en mano" de Carlos Sol.

## MENCIONES HONORIFICAS

- 1) A la obra "Un estudio de anatomía" de Juan Francisco Yoc
- 2) A la obra "Viaje sin retorno" de José Gregorio Leiva
- 3) A la obra "Sin título" de Erwin Guillermo
- 4) A la obra "Cautiverio" de Rafael Piedra Santa
- 5) A la obra "Serie retratos" de Daniel Tucux

I) No habiendo nada más que hacer constar, en el mismo lugar y fecha y cuando son las once horas con cuarenta y cinco minutos, ratificamos: El Jurado Calificador



Antonio Henrique Amaral



Guillermo Trujillo



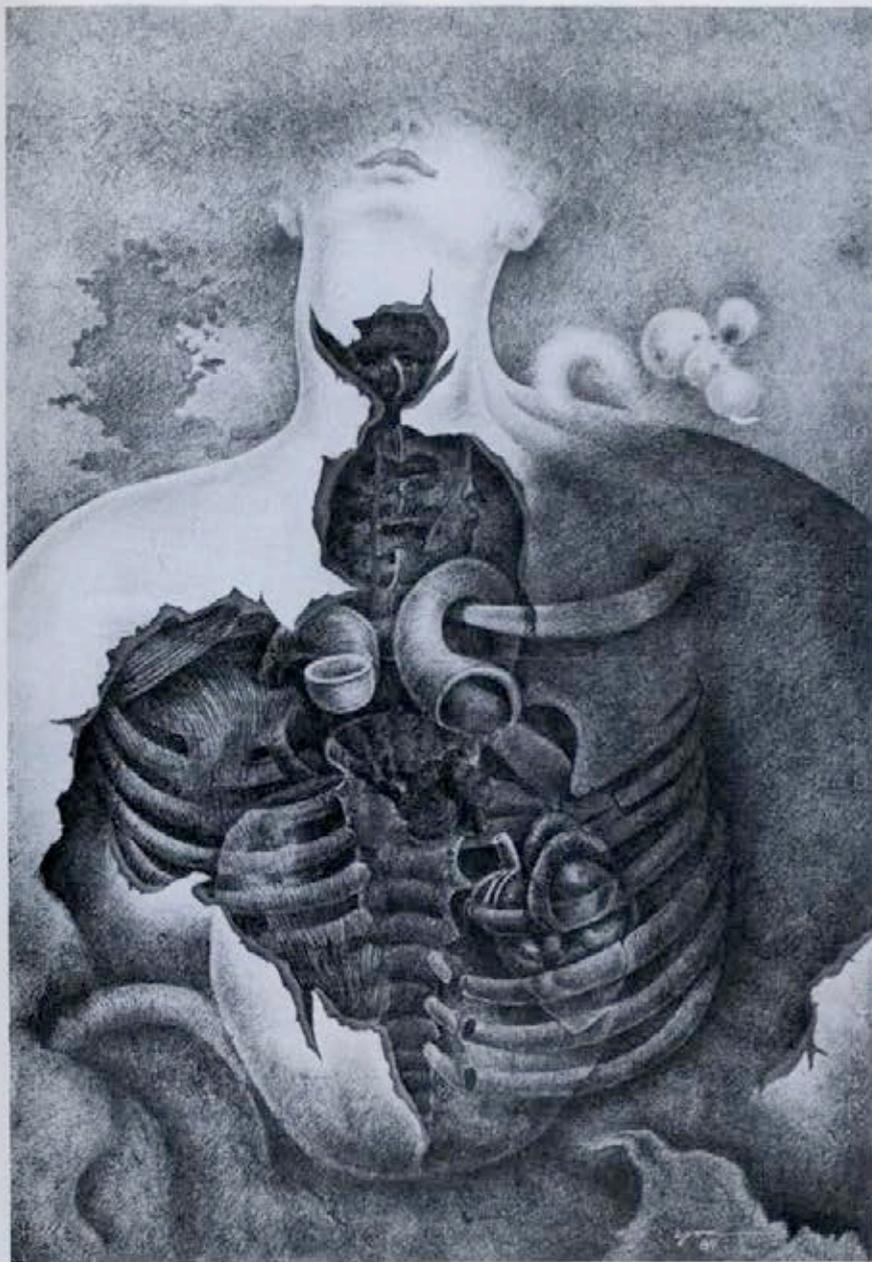
Kitty de Sting



Felo García



Carlos Sol  
Más vale pájaro en mano  
Tinta China, 0.34 X 0.49 mts.  
Premio Unico Glifo de Oro



Juan Francisco Yoc  
Estudio de anatomía  
Técnica Mixta, 1.00 X 0.70 mts.  
Mención Honorífica



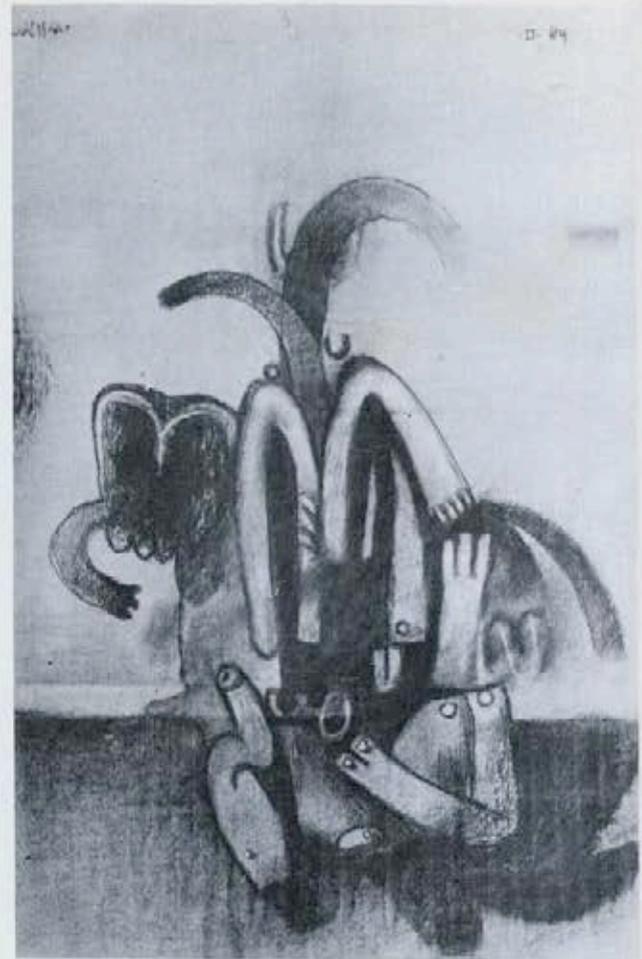
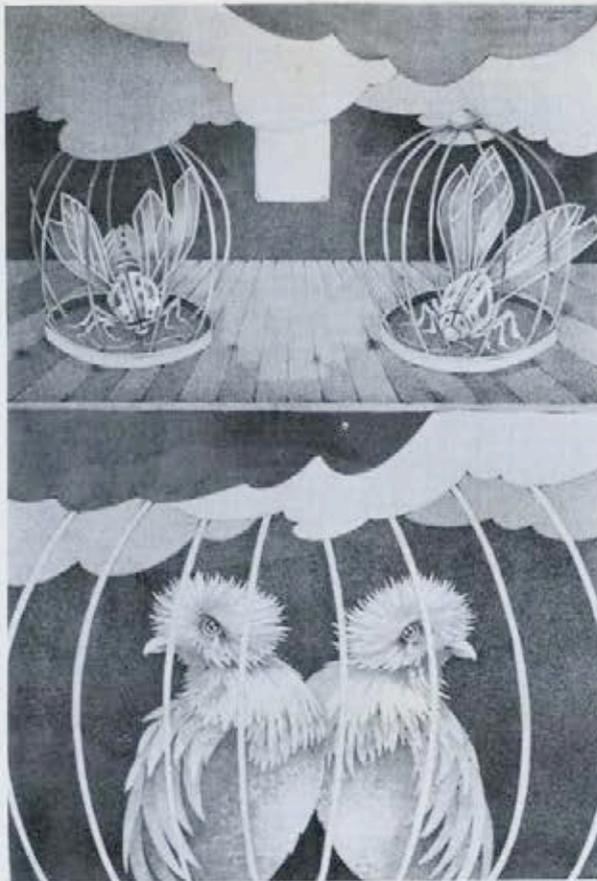
José Gregorio Leiva  
Viaje sin retorno  
Tinta China, 1.00 X 0.70 mts.  
Mención Honorífica



Daniel Tucux  
Serie Retratos No. 2  
Lápiz y agua, 0.45 X 0.49 mts.  
Mención Honorífica

Rafael Piedrasanta  
Cautiverio  
Tinta China, 0.69 X 0.48 mts.  
Mención Honorífica

Erwin Guillermo  
Sin título  
Carboncillo, 0.44 X 0.65 mts.  
Mención Honorífica

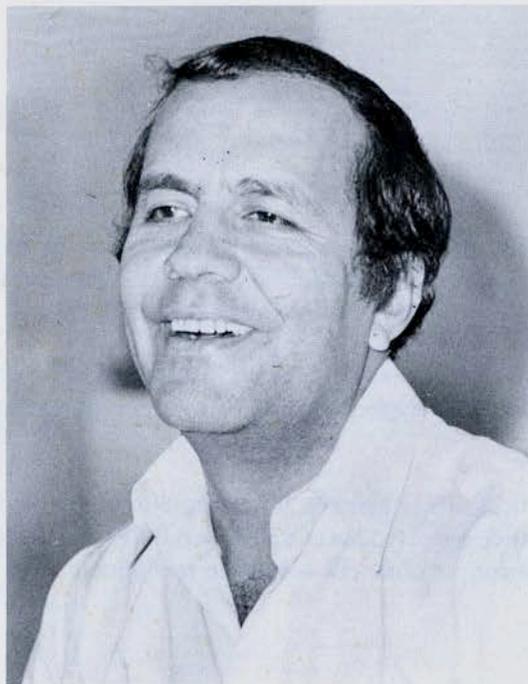


# ESCOLAR



EFRAÍN REJINOS

Nació en Quetzaltenango, en 1932. Graduado como Ingeniero Civil de la Universidad de San Carlos de Guatemala. Su obra abarca el dibujo, la pintura, la escultura, el muralismo, la integración plástica, el urbanismo y la arquitectura. Internacionalmente ha expuesto desde 1963, especialmente en pintura y escultura, con galardones diversos en ambas ramas.



ELMAR RENE ROJAS

Arquitecto y pintor guatemalteco, nace en diciembre de 1938. Trabaja en la pintura y en la arquitectura. su obra se ha expuesto en las principales galerías del mundo, ha participado en certámenes y exposiciones colectivas, donde ha obtenido la atención de los críticos de alta valía, logrando calificados premios y distinciones, que sería prolijo enumerar. Del modo que sea, Elmar hace obra personal, y ante todo, le interesa el cultivo de los valores eternos indeleblemente ligados al arte.



MAX SARAVIA GUAL

Nació en Guatemala, el 29 de septiembre de 1919. Estudió en la Escuela Nacional de Artes Plásticas. "...Y Max Saravia Gual, no es polifacético, ya que todo es sólo una gran consecuencia, el resultado de querer y sentir hacer cosas. El resumen de todos los sentimientos buenos que se pueden tener cuando se tiene esa sensibilidad. Su obra, de recia y definida constitución infraestructural revela grandes anhelos de vida, de paz".

# ACTA No. 11

En Guatemala siendo las 15:50 horas del día miércoles 14 de marzo de mil novecientos ochenta y cuatro y estando reunidos el Jurado Calificador de la Categoría Escolar de la IV Bienal de Arte Paiz, maestros Efraín Recinos, Elmar R. Rojas y Max Saravia Gual, hacemos constar lo siguiente:

- a) Que habiéndonos reunido a las 8:00 horas y teniendo a la vista la obra participante (1689 artistas de menos de 14 años) se procedió a la calificación de los mismos mediante un sistema de eliminación después de un concienzudo trabajo de análisis.
- b) La Calificación final es de la siguiente manera, y por acuerdo unánime del Jurado, se convino en dar tres premios únicos, a los siguientes participantes (todos con glifo de oro), en orden alfabético: David Garda con su obra "El Taller", Edgar Estuardo Oliva con su obra "El volcán de tres puntas", y a Alejandro Samayoa con su obra "Guatemala del futuro".

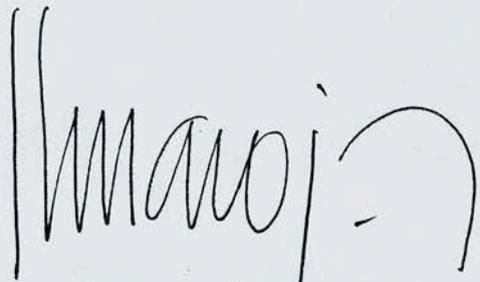
## Menciones Honoríficas:

Víctor Rolando Herrarte  
Gloria Esperanza Yoc C.  
Juan Carlos Tercero  
Carlos Lara  
Elena Santay  
Percy Fernando McNutt Marín  
Mayarí Ortiz Rivas  
Francisco Vela Morales  
Jorge Rodrigo Vela Morales  
Sandra Vela Morales  
María Tzampop  
William Asturias Gómez  
Alex Garda  
Edgar Noe Lima Olivares

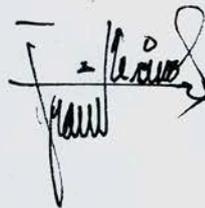
Helen Salguero  
Carmen López  
Juan Carlos Dealtan López  
Luis Deocuté L.  
José María Juárez de León  
Manuel Santay Juárez  
Iván Casasola  
Camilo Méndez Ortiz  
Juan Cux  
Ana Juárez  
Ana Marroquín Robles  
Angel Santay  
César Rolando Batz

c) El Jurado recomienda el estudio que debe hacerse con respecto a la clasificación por edades, es decir de 0 a 8 años y de 9 a 14 años, y por otro lado que el estímulo que el niño reciba se otorgue no en orden descendente (1 a 3er lugar) sino en bloques premiados sin discriminación.

d) Sin más que hacer constar, el jurado felicita la participación masiva de los niños y a la Organización Paiz el apoyo que presta y ratifica a las 16:30 horas en el mismo lugar y fecha:



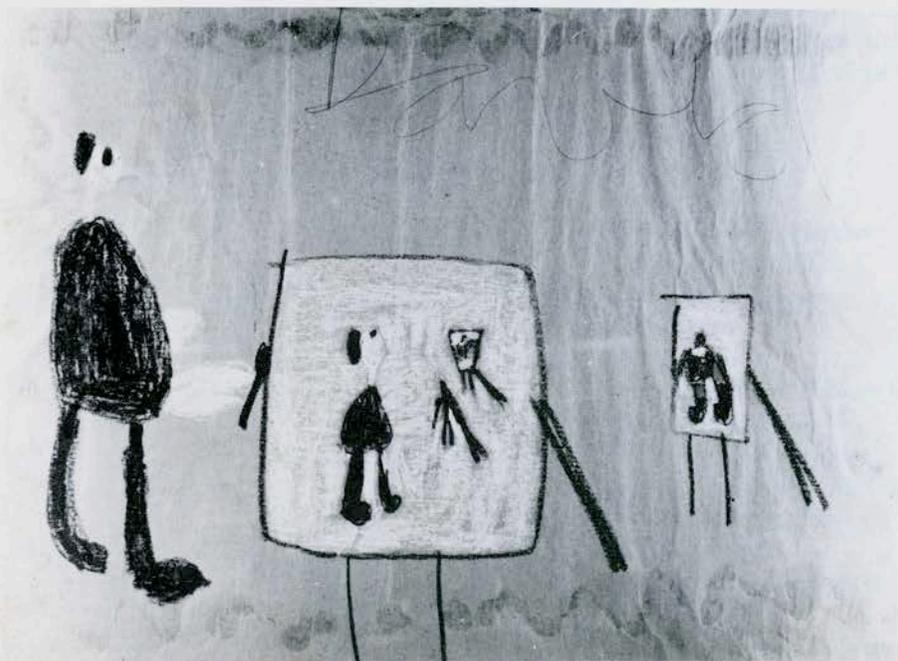
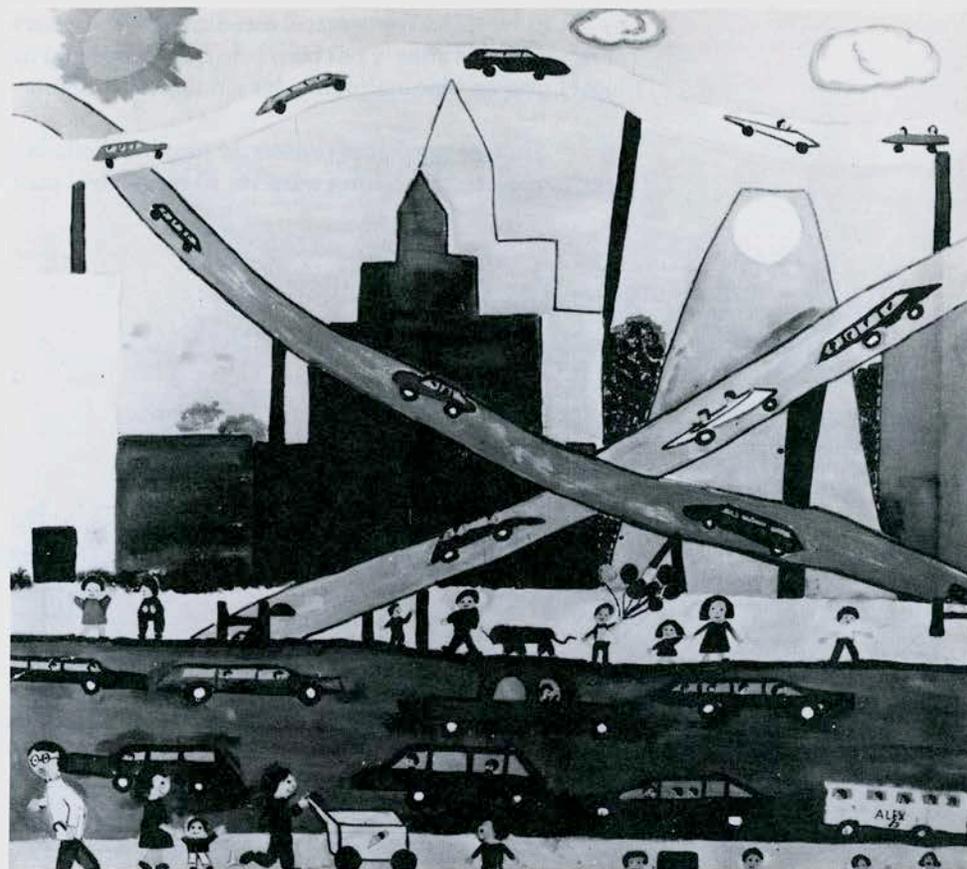
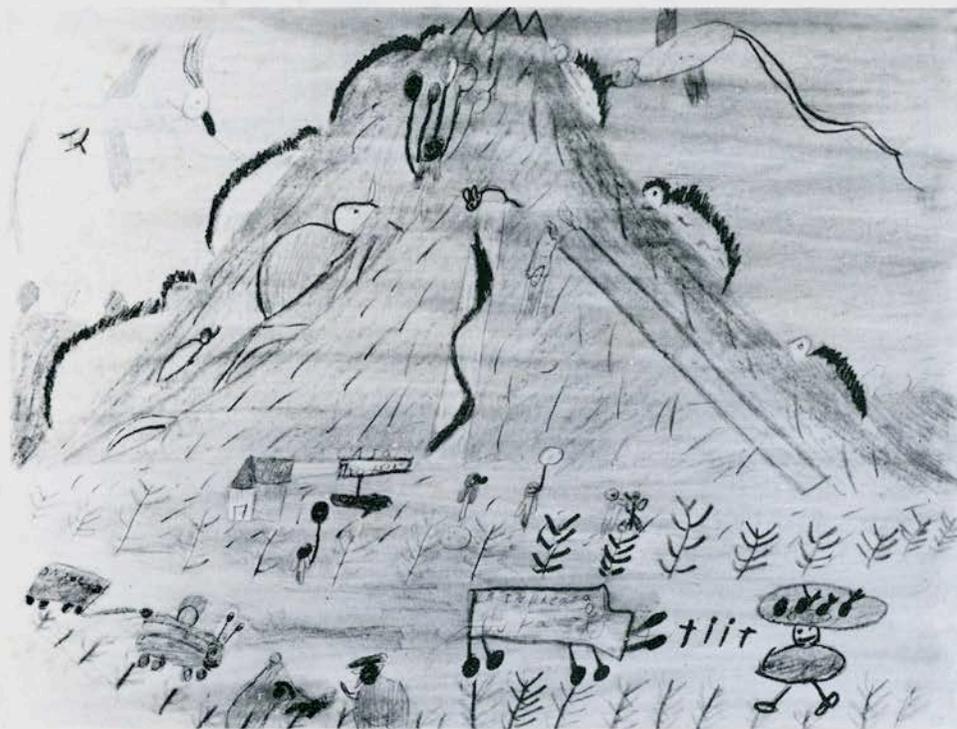
Elmar Rojas



Efraín Recinos



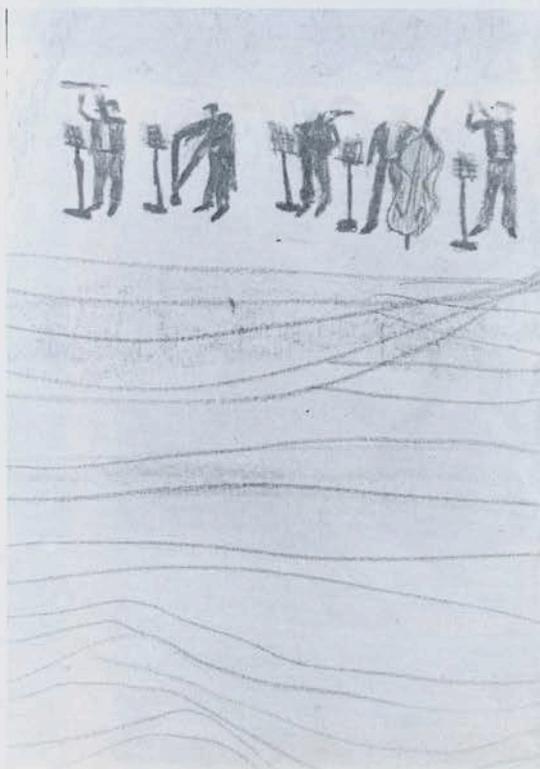
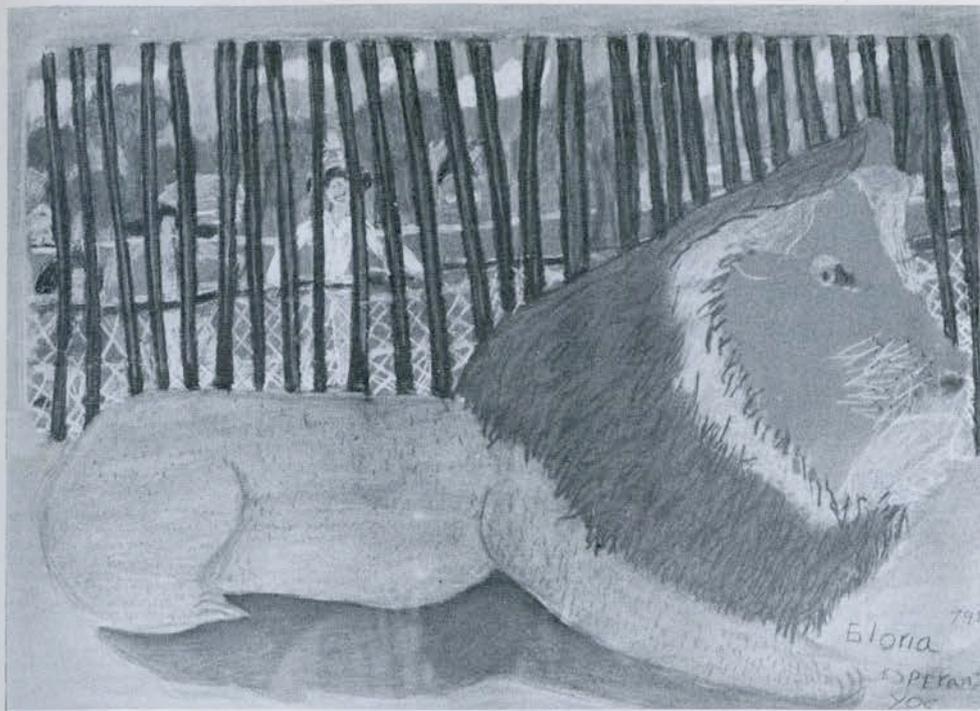
Max Saravia Gual



Edgar Estuardo Oliva  
El Volcán de tres puntas  
Crayón de cera, 0.33 X 0.43 mts.  
Premio Unico Glifo de Oro

David Garda Garda  
El Taller  
Crayón Pastel, 0.46 X 0.64 mts.  
Premio Unico, Glifo de Oro

Alejandro Samayoa Tercero  
Guatemala del futuro  
Témpera s/ tela, 0.86 X 0.42 mts.  
Premio Unico, Glifo de Oro

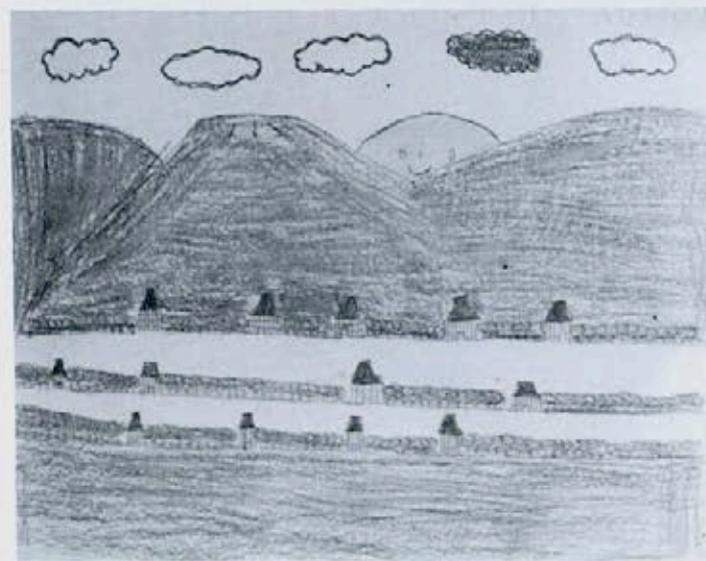
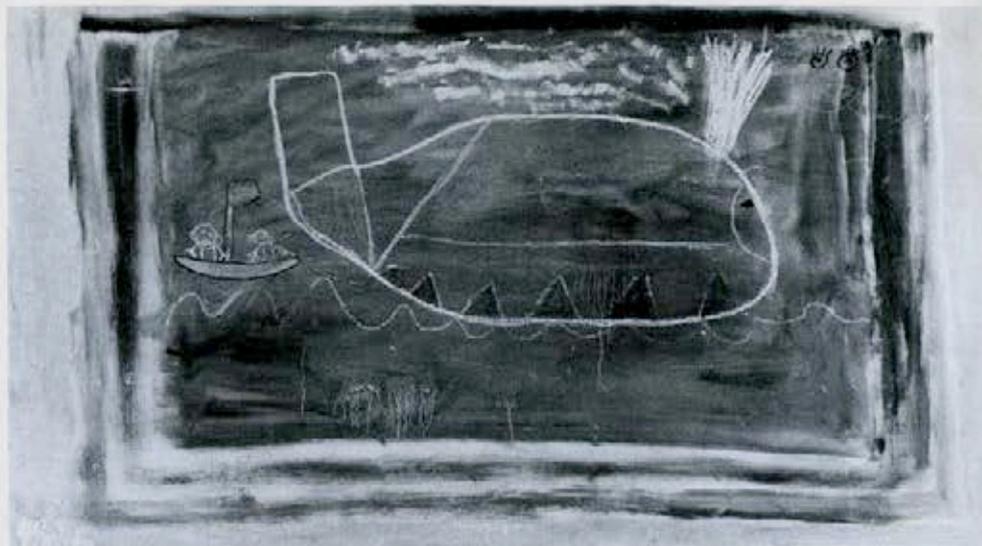


Gloria Esperanza Yoc  
El León de la Aurora  
Crayón Pastel, s/papel, 0.41 X 0.56 mts.  
Mención Honorífica

Juan Cux  
Sin Título  
Oleo s/cartón, 0.24 X 0.22 mts.  
Mención Honorífica

César Rolando Batz  
Totonicapán de Viaje  
Crayón pastel, 0.24 X 0.31 mts.  
Mención Honorífica

Ivan Casasola  
Interpretación del beso del hada de Stravinsky  
Crayón pastel, 0.70 X 0.48 mts.  
Mención Honorífica

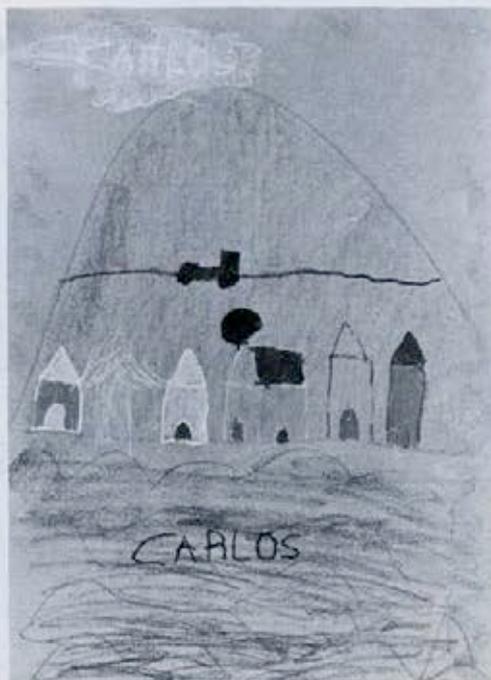
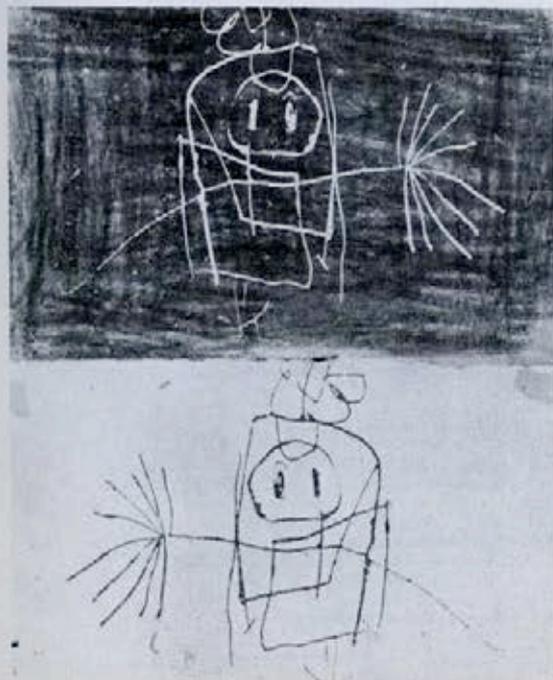
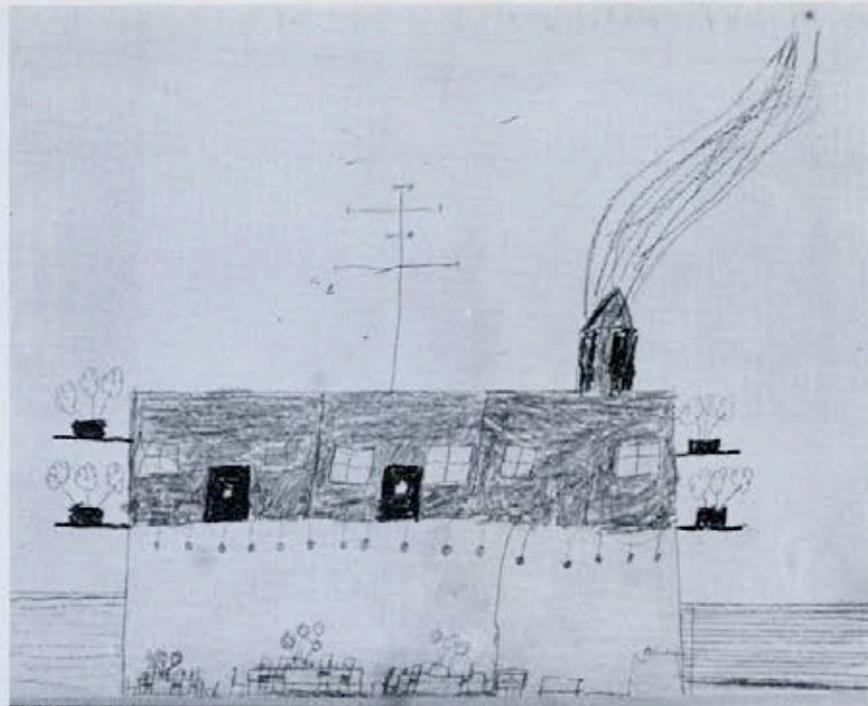


Alex Garda  
Hombre llegando al circo  
Crayón pastel, 0.50 X 0.60 mts.  
Mención Honorífica

Luis Felipe Deocuté  
Un Barco  
Crayón de cera, 0.43 X 0.33 mts.  
Mención Honorífica

Victor Rolando Herrarte  
Ballena  
Técnica Mixta, 0.70 X 1.22 mts.  
Mención Honorífica

Juan Carlos Dealtán  
El Paraiso  
Crayón de cera, 0.43 X 0.33 mts.  
Mención Honorífica

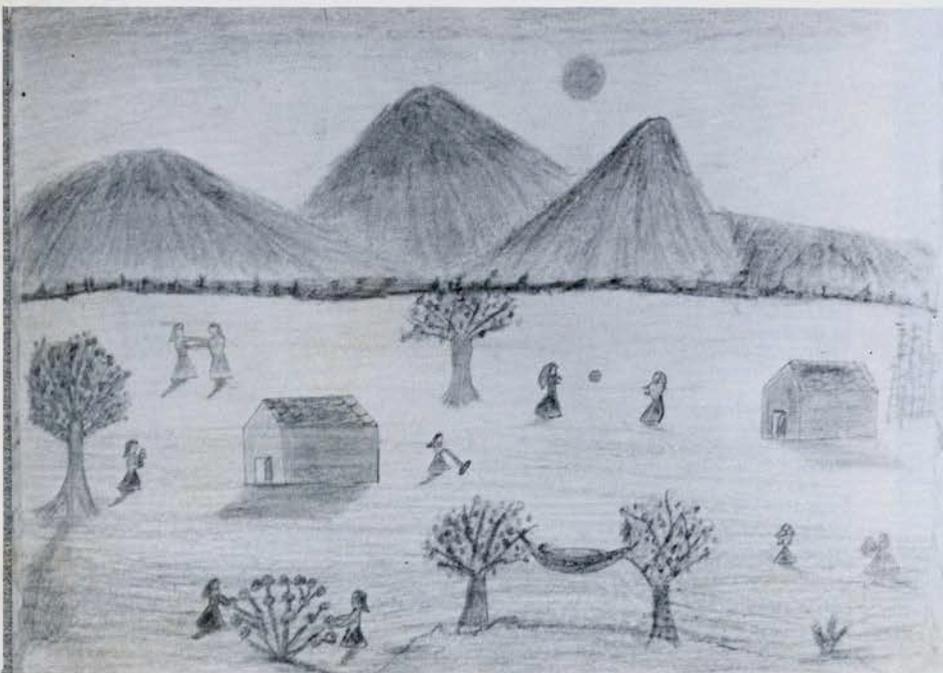
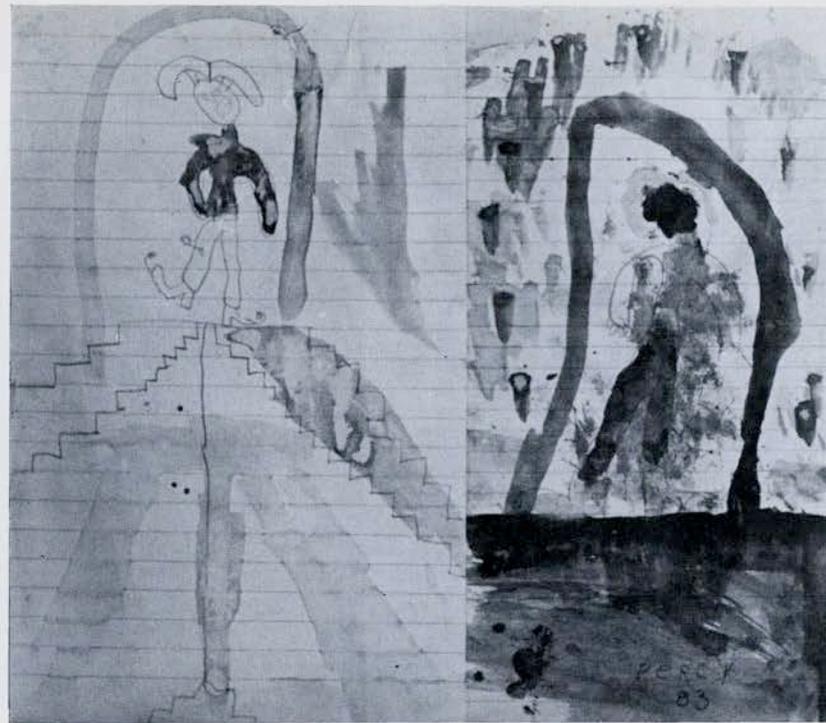
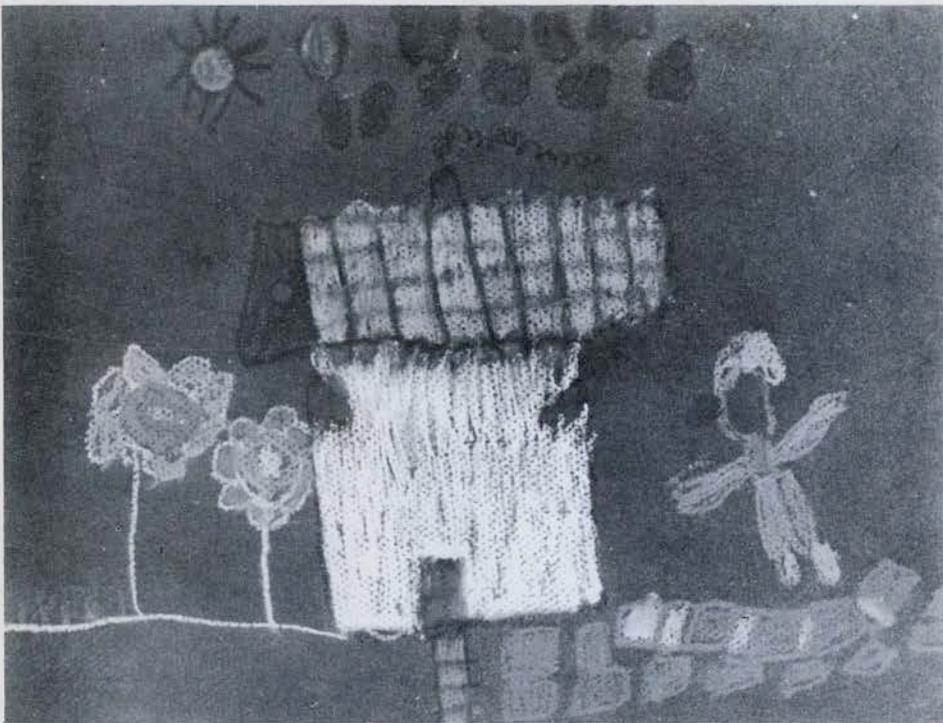


José María Juárez  
La mesa puesta  
Témpera, 0.43 X 0.33 mts.  
Mención Honorífica

Ana Cristina Juárez  
Niña diciendo adiós  
Grabado en crayón, 0.27 X 0.22 mts.  
Mención Honorífica

Edgar Noé Lima  
Una Casa  
Crayón de cera, 0.43 X 0.33 mts.  
Mención Honorífica

Carlos Lara  
Pueblo en el Lago con tren en la montaña  
Crayón Pastel, 0.67 X 0.46 mts.  
Mención Honorífica

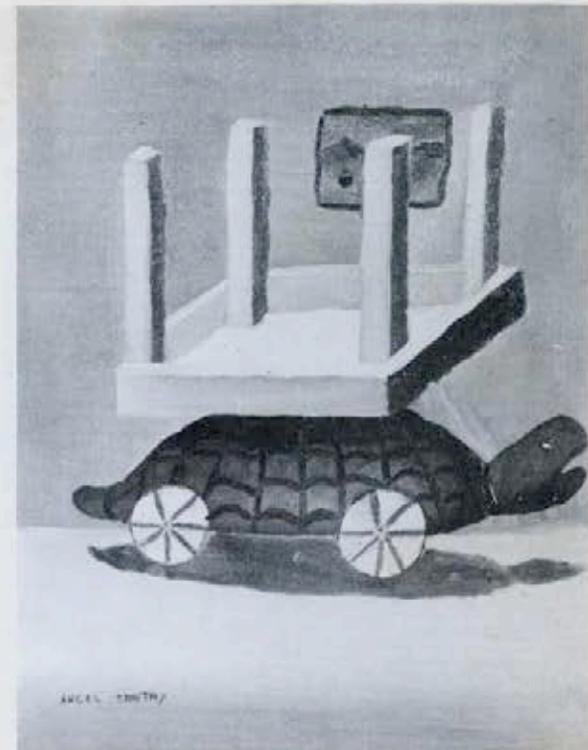


Ana Carolina Marroquín  
La Casita  
Crayón Pastel, 0.24 X 0.31 mts.  
Mención Honorífica

Carmen Amelia López  
El Campo  
Crayón, 0.43 X 0.33 mts.  
Mención Honorífica

Percy Fernando McNutt Marín  
Caricaturas que vivo  
Acuarela s/papel, 0.505 X 0.415 mts.  
Mención Honorífica

Camilo Estuardo Mendéz  
Florero del natural  
Acuarela, 0.24 X 0.20 mts.  
Mención Honorífica

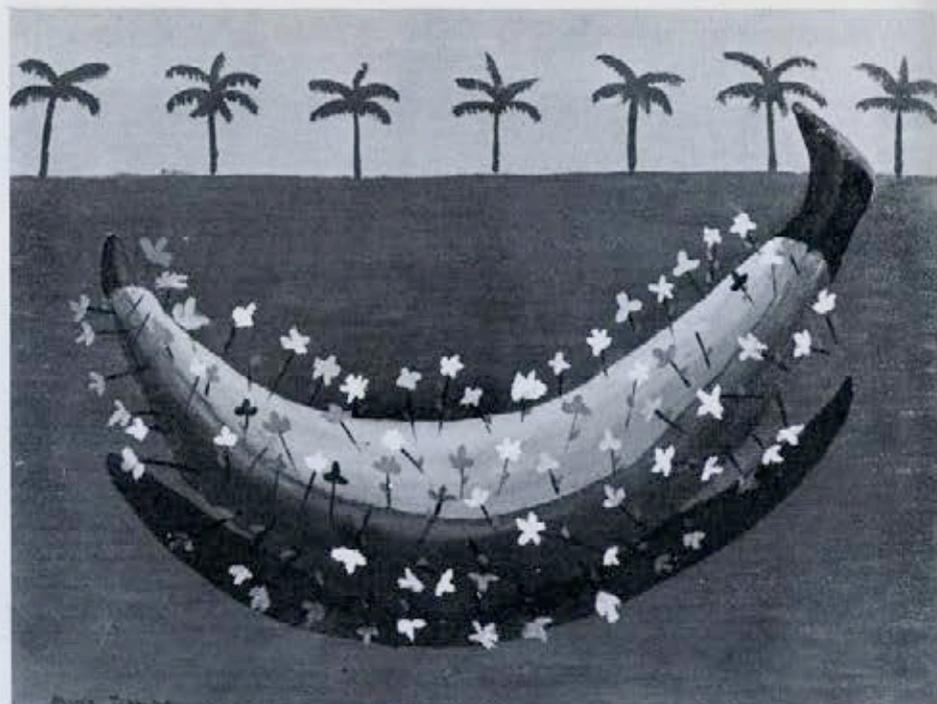
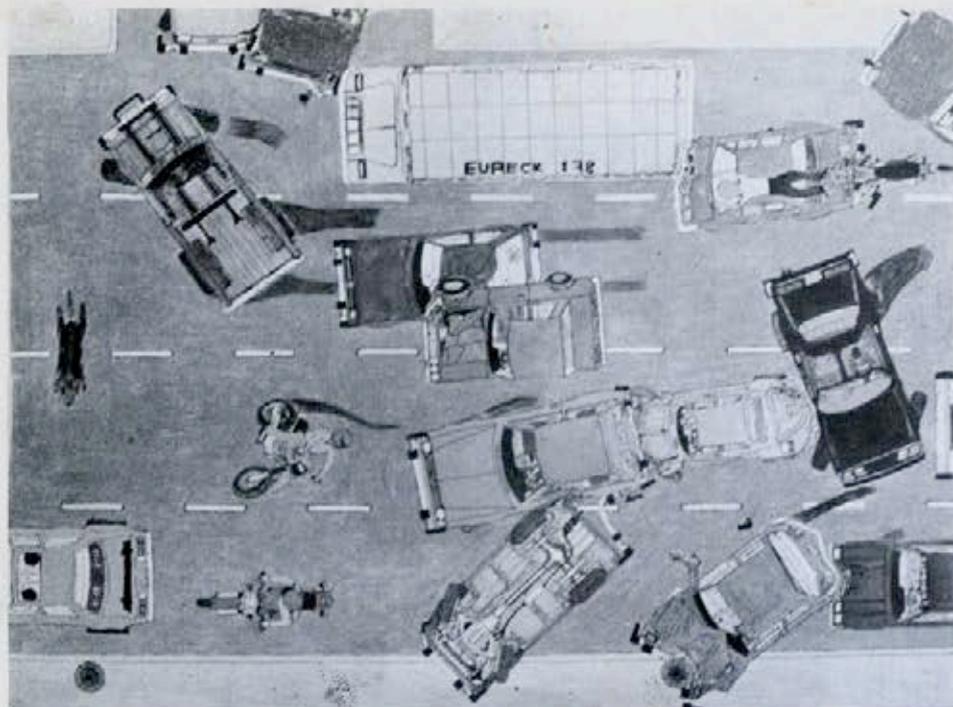


Mayarí Ortiz Rivas  
Tres Tristes Trípticos  
Marcadores s/papel, 0.50 X 0.38 mts.  
Mención Honorífica

Manuel Santay Juárez  
Paisaje  
Crayón, 0.43 X 0.33 mts.  
Mención Honorífica

Elena Santay Juárez  
El Tinajón  
Oleo s/tela, 0.38 X 0.48 mts.  
Mención Honorífica

Angel Santay  
La Tortuga  
Oleo s/tela, 0.48 X 0.38 mts.  
Mención Honorífica

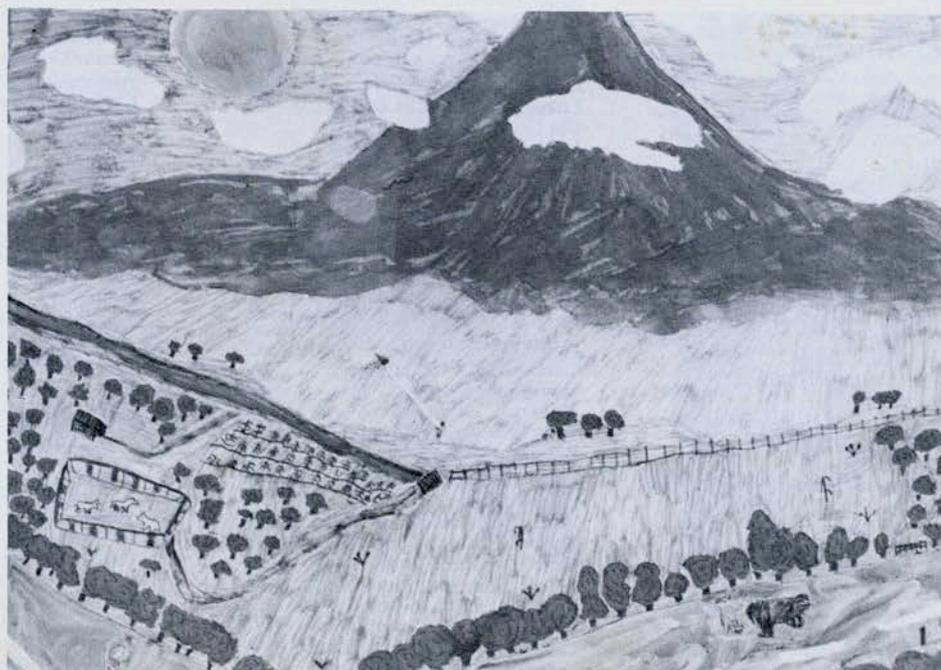
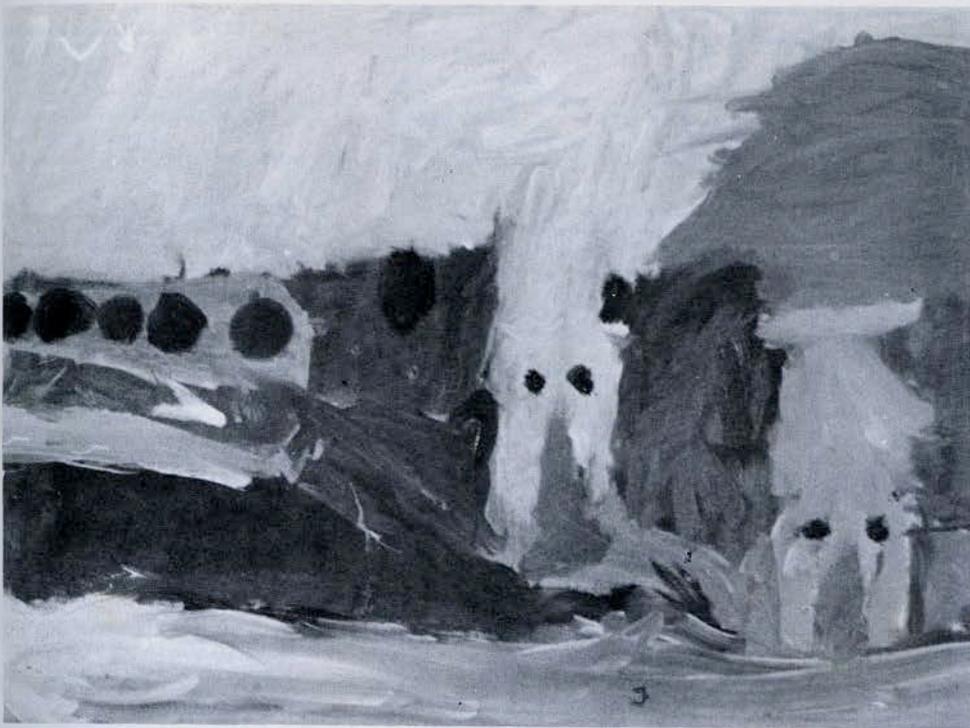


Juan Carlos Tercero  
 Chucho baboso  
 Técnica Mixta, 0.77 X 0.60 mts.  
 Mención Honorífica

Helen Salguero  
 Disfrases  
 Crayón de cera, 0.43 X 0.33 mts.  
 Mención Honorífica

María Tzampop  
 El Banano  
 Oleo s/tela, 0.60 X 0.46 mts.  
 Mención Honorífica

Francisco G. Vela  
 Payaso volando  
 Oleo s/cartón, 0.49 X 0.37 mts.  
 Mención Honorífica



Jorge Rodrigo Vela  
Casa de conejos  
Oleo s/cartón, 0.49 X 0.37mts.  
Mención Honorífica

Sandra Lucrecia Vela  
La niña gozando  
Oleo s/cartón, 0.49 X 0.37 mts.  
Mención Honorífica

Jorge Rodrigo Vela  
Casa de Gente  
Oleo s/cartón, 0.49 X 0.37 mts.  
Mención Honorífica

William Edison Asturias  
Paisaje Antigua Sacatepéquez  
Mixta, 0.43 X 0.33 mts.  
Mención honorífica

# PARTICIPANTES

## ARTISTAS INVITADOS

Rolando Aguilar  
Enrique Anleu Díaz  
José Luis Alvarez  
Mario Alvarado Rubio  
Aracelly Alzamora  
Héctor Haroldo Ayala  
Rafael Ayala  
Moisés Barrios  
Fernando Calduch  
Carlo Marco Castillo  
Oswaldo Cercado  
Rudy Cotton  
Enrique De León Cabrera  
Carlos De León Campos  
Elsie De León Campos  
Luis Díaz  
Félix Estrada Vielman  
Juan Antonio Franco  
Salvador Gálvez Mora  
José Alfredo García  
Mario García Salazar  
Juan de Dios González  
Roberto González Goyri  
Erwin Guillermo  
Jacinto Guás Sipac  
Alfredo Guzman Schwartz  
César Izquierdo  
Ingrid Klüssmann  
Jorge Mazariegos  
Nan Cuz  
Juan José Ortiz  
Sergio Matías Palaj  
Carlos Peralta  
Lucrecia de Prera  
José Antonio Pineda Coto  
Héctor Quiñónez  
Marco Augusto Quiroa  
Arnoldo Ramírez Amaya  
Ana María de Rademann  
Efraín Recinos  
Miguel Ángel Ríos  
Berta de Rivera  
Carlos Rodríguez  
Juan José Rodríguez  
Elmar René Rojas  
Isabel Ruiz  
Julián Gabriel Samol  
Magda Eunice Sánchez  
Max Saravia Gual  
Salvador A. Saravia  
Salvador Simón Cumés  
Carlos Sol  
Marion de Suremain  
José Florencio Tuch Pum  
Dagoberto Vásquez  
Francisco Vela  
Juan Francisco Yoc

## CATEGORIA LIBRE

Victor Manuel Acabal Alfaro  
Adan Aguilar Amézquita  
Juan Aguilar Calderón  
José Mauro Ajsivnac Sanum  
Margarita Allen Ancilla  
Roberto Alvarado  
Juan Alvarado Gómez  
Arturo Adrián Alvarado Palacios  
David Orlando Alvarez  
Mario Alvarez Castillo  
Guillermo Alvarez M.  
Flor de María Alvarez T.  
Manuel Avendaño  
José Francisco Amadeo  
Efraín Amaya Caravantes  
Marco Tulio Amézquita  
Nora Lizette Andrade Soto  
Rosa Beatriz Aparicio Martínez  
Hugo Eliú Arana Jiménez  
Catarino Ardón Avendaño  
María del Carmen Arévalo Godoy  
Julia Elisa Aroche Recinos  
Juan Enrique Arredondo B.  
Carlos Arriola  
Guillermo Arriola  
Luis Mario Arriola  
Victor Manuel Arriola  
Marco Antonio Avila Paz  
Carlos Luis Ayala Rosales  
Cecilio Baeza Gamar  
Ernesto Bailey V.  
Rogelio Barillas C.  
José Domingo Beltethon  
Eugenia Beltranena  
Bethli Boehn  
Ileana Bustamante de Astor  
Elmo Ricardo Byme Dávila  
Juan Francisco Cáceres  
Samuel Antonio Calan Tay  
Juan Calderón Rave  
María Antonieta de Callejas  
Reina Dolores Caravantes Tobias  
Florencio Cardona Juárez  
Luis Fernando Carranza Velasquez  
Efraín Eduardo Carrillo  
Miriam Elizabeth Carrillo  
María Julia Castaño Villareal  
Adan Castellanos  
Justo Pastor Castellanos  
Mario Castellanos  
Luis Horacio Castillo  
Luis Alberto Castillo A.  
Pablo Antonio Castro  
Carlos Cermeno Gómez  
Léster Fernando Cobos  
Oscar Rafael Colajay  
Rodolfo Contreras García

María Eugenia Córdova de Rivera  
Humberto Coronado  
José Luis Cox Cheley  
José Ricardo Cox Cheley  
Jerónimo Cruz Díaz  
Luis Edwin Cruz Gramajo  
César Augusto Cuellar Mendoza  
Hector Gonzalo Culajay Juárez  
María Elena Curruchiche  
María Eugenia Chavarría S.  
Félix Vidal Chacón  
Julio César Chacón Cuevas  
Mercedes Chacón España  
Elizabeth Chacón de Benfatto  
Ciriaco Chicoj R.  
Lucía Angela Chinchilla Miranda  
Rudy Roberto Chacón  
Jorge Javier Chonay  
Alicia Daetz de Vargas  
Miriam Floricelda Daetz Juárez  
Jeannette Dardón  
Gehler de Dardón  
Telma Lizeth de Lara  
Carlos Alberto De León  
Rodrigo Augusto De León M.  
Erwin Rolando Delgado  
César Augusto De Mata Vallar  
Juan De Mata Vallar  
Wildeg Willy Dennis Gil  
Gustavo Adolfo De Paz  
Lucrecia De Solís de Echeverría  
Sisi De Toriello  
Matias Dondiego Rodríguez  
Antonio Juventino Duarte  
José Alfredo Enriquez Durán  
Juan Carlos Escobar  
Cesar A. Estrada  
Otto Estrada  
Margarita Estrada de Aguirre  
María Concepción Estrada de Masella  
Susana Estrada de Novella  
Edgar Antonio Estrada V.  
Carlos Raúl Fernández  
Luis Flores Córdoba  
Roberto Flores Girón  
Julio Lohengrin Flores S.  
Raúl Franco Castellanos  
José Antonio Fuentes L.  
Alma Galindo de Ovalle  
Felipe Nery García  
Carlos Armando García Chávez  
Ligia García de García  
María Esther García de García  
Gabriel García Gómez  
Enrique García Lira  
Gustavo Adolfo García Muñoz  
Luis Alberto García Paz  
Carlos Garoz Cabrera

Luis Antonio Garvez Capilla  
Miriam de Gieseke  
Manuel Augusto Girón Morales  
Roderico Godiner Miranda  
Carlos Godoy C.  
Ana Cristina Godoy de Desta  
Leocadio Gómez Coloma  
José Luis Gómez Figueroa  
Nery Alfredo González  
Rigoberto González  
Hugo González Ayala  
Rafael González Catuc  
Jeanette de González  
Amalia González Fournier  
J. Carlos González Peláez  
Corina Irene González de la Roca  
Natividad de Gordo  
Claudia Granados  
Alvaro Emilio Guerra Q.  
Enrique Guerra Villar  
Juan Francisco Guzmán  
Carlos Enrique Hernández  
Cruz Bernabé Hernández  
Mauricio Hernández  
Vicky Hernández de Asencio  
Armando Hernández Ríos  
Edgar Rolando Herrarte  
Oscar Herrera  
Héctor Gabriel Hurtado  
Alejandro Imeri F.  
Carlos Armando Ixcolín  
Peter Jeager  
Cruz Manuel Jiménez  
Antonio Jiménez Flores  
Adrián Juárez López  
Luz Marina Lara de Ortiz  
Julio Lario Meda  
Otto Rene Lazo Medina  
Héctor Leal  
Roderico Leal Prado  
José Gregorio Leiva  
Axel Josué López  
José León Botzoc  
José Lopéz Canahui  
René Humberto López Coti  
Edgar Alberto López García  
José Marcelo López Mendoza  
Sergio Anibal Lemus González  
Teresa de Lorenzana  
Axel Luna  
Arlene Kulp  
J. Roberto Maldonado Cáceres  
Ana María de Maldonado  
Silvia Edith Maldonado S.  
Mary de Mandolini  
Angélica Mardones de H.  
Oscar René Marín Rivera  
Sergio Marroquín González

Ruth Mathus Sandoval  
Manuel de Jesús Medina  
Cristóbal Mejía Arias  
Francisco Mejicanos  
Eulogia Ramira Mellara  
Jorge A. Menchú  
Luis Alfonso Meléndez Santizo  
Mario Méndez Estrada  
Claudio Méndez H.  
Guillermo Mendoza Pinot  
Eugenia de Meshede  
Jacinto Elías Milian Castro  
Roberto Felipe Miranda  
Rebeca Mombiela de Mirón  
Dora Judith Montenegro  
Olivia Montenegro Wer  
Edin Augusto Morales A.  
Carmen Morales de la Cerda  
Manuel Morales L.  
G. Carola Morales Monzón  
Juan Manuel Morales Ramazzini  
Rodrigo Morán  
Carlos Humberto Moreno  
Olga Muralles  
Julio Murga Lossi  
Ana Isabel Muysshondt Andreu  
Robin Arnoldo Nájera Pérez  
Olegario Nimatuj Izcot  
Mario Gustavo Novella  
Patricia de Olivero  
Fernando Ochoa García  
José Lino Ordóñez  
Rolando Faustino Orozco  
Douglas Ortiz Aguilar  
Rafael Ortiz L.  
Guillermo Ortiz Rodríguez  
Amanda Ortiz Umaña  
José Armando Osorio Cruz

Flor de Mayo Pacheco Pilón  
Marta Pacheco Pilón  
Elsie Padilla de Wunderlich  
Ricardo Neil Palarea  
Edgar Alfredo Paniagua O.  
Hilda Paredes de Wemling  
Patricia Pazmino  
Mario Roberto Pedroza C.  
Carlos Pérez  
Marielena Pérez J.  
Miguel Ángel Pérez  
Victor Manuel Pérez  
Jorge Félix Pérez Escobar  
Juan José Pérez Girón  
Victor Manuel Pérez Valle  
Rolando Pisquiy  
Luis Fernando Ponce  
Antonio Ponciano  
Mariano Puac Gutiérrez  
Marcio Angel Quintana Burgos

Otto Federico Quiñones  
César Quiñones López  
Byron Rabe R.  
Luis Cornelio Ramírez  
Amanda Carolina Recinos  
Rosemilia Recinos Meléndez  
José Luis Requena  
Edgar Rodolfo Reyes Mazariegos  
Erwin Reyes Rosales  
Edgar Oswaldo Rivas del Cid  
Juan Manuel Rivas del Cid  
Oscar Riveiro L.  
Ileana Rivera Aparicio  
Rafael Rivera Neutze  
Clara Rodríguez C.  
Jorge Rodríguez P.  
Oscar Roberto Rosales Gómez  
Héctor Eliseo Rosales Grijalba  
Jorge Rossi  
Ana Rossnes  
Ando Rubio Samayoa  
María Eugenia de Rudeke  
Marina Ruiz de Váldez  
Leonel Ruiz Marroquín  
Eduardo Sac  
Margarita Sagastume Morales  
Felipe Rocael Salazar  
José Fernando Salazar Andrino  
Carlos Enrique Salazar M.  
Henry Salguero  
Sonia Samayoa  
Victoria de Santizo  
Mario Noé Santos  
América Serrano Chiu  
Lucrecia Solís de Echeverría  
Luis Fernando Solís R.  
Clara Luz Sosa Coronado  
Marión de Sureman  
Victor Eliodoro Suruy Yupe  
Raúl Gilberto Tello Santizo  
Concha Tenorios  
Jorge Luis Tercero Duarte  
Juan Manuel Toque Jacobo  
Olga de Toriello  
Carlos E. Túnez Velázquez  
Rafael Humberto Vacaro S.  
Raúl Antonio Valdeavellano  
Liam Elizabeth Valdez Carrillo  
Encenio Valdez  
Juvenio Valdez Reyes  
Victor Hugo Valenzuela  
Carlos Valladares  
Luis Vásquez  
Raúl Vásquez Barrios  
Maugdo Vásquez López  
José Vela R.  
Héctor Rolando Velásquez  
H. Orlando Velásquez  
María Eugenia Vélez Mathurin  
Marco Tulio Véliz  
Olga Yolanda Véliz Marín  
Byron René Villatoro Carranza  
Luis Fernando Vivar Mijangos  
Luis Humberto Vivar Olivares  
Silvia Vizcaino de Urrutia  
Patricia Ungarelli M.  
Silvia Ungarelli M.

Haidée Wangsing  
Dorothy Watson de Kriger  
Carlos Yancor  
Mauricio Yancor  
William Rafael Yanes  
Miguel Ymer  
Doris Zea de Vettorazzi  
Elena Zepeda Cruz

#### CATEGORIA LIBRE GUATEMALA

Juan Alvarado Gómez  
Erwin Ignacio Ardón  
Gloria Elizabeth Arévalo  
Feliciano Bal Cali  
Francisca Trinidad Coronado  
Adrián Cua  
Margarito Cun Coroy  
Enrique Curruchich  
Salvador Cumés Curruchich  
María Elena Curruchiche  
Vicente Curruchich  
José Efraín Cuxil  
Filiberto Chalí Xocop  
Julían Chex Chirix  
Erwin Chex Otzoy  
Virgilio España  
Edwin René García Salazar  
Carlos Alberto Gómez Bal  
Ingrid G. Gálvez G  
Martín Gómez Sacán  
Julio Enrique González  
Angel González M.  
Adriana Grimaldi Herrera  
Oscar Erasmo Herrera González  
Cruz Manuel Jiménez  
Rodérico Leal Prado  
Héctor Manuel de León de León  
Marco Tulio López R.  
César Enrique Lucás Arévalo  
Ruth Matus Sandoval  
Victor Manuel Meza M.  
Flavio Mich Chali  
Francisco Mijangos Roquel  
Matilde Quina de Miza  
Isidro Miza Coy  
Carlos Miza Coy  
Rodrigo Miza C.  
Ana Isabel Muyschondt Andreu  
Enrique Nicolás Choc  
Francisco Otzoy Tzaj  
José Patrocinio Ortiz López  
Domingo Otzoy Sitavi  
Oscar Eduardo Perén  
Leonel Leocadio Pirir Coj  
Ileana Rivera Aparicio  
Angel René Rodríguez Salazar  
Eulalio Salazar  
Marco Radamés Santos Porras  
Gaspar Sapulú  
Samuel Sotz Simón  
Samuel Nicolás Subuyuj  
Sóstenes Romeo Tuctuc Roquel  
Oscar René Velásquez Sarat  
Manuel Villagrán Cabrera

Olegario Yancoba Xico  
Roberto Yancoba Xico  
Arturo Xicarás Aguilar  
Crisanto Xiquín Bor  
Pedro Tuctu Xolano

#### CATEGORIA GRABADO

Enrique Anleu Díaz  
Rodrigo Asturias  
Julio Héctor Arévalo Morales  
Moisés Barrios  
Carlo Marco Castillo  
Rudy Cottón  
Anacleto Camey Burrión  
David Fernando Castillo  
Félix Vidal Chacón  
Roberto Armando Celada Taracena  
Julio Domínguez  
Luisa Fernanda de la Riva de Benito  
Carlos Alberto Gómez Bal  
Erwin Guillermo  
Jean Michel Guezennec Masson  
Oscar Herrera  
César Augusto Lorety C.  
Fernando Minera  
Francisco Anibal Masaya García  
Rafael Ortiz L.  
Celeste Aida Palacios  
Punto Uno  
Jaime Ramírez  
Arnoldo Ramírez Amaya  
Isabel Ruiz  
Luis Jesús Reyes  
Leonel Ruiz Marroquín  
Otto Spinelli  
Carlos F. Soberón Riveiro  
Miguel Ymeri

#### CATEGORIA PORCELANA

Stella Aguado  
Luz A. de Antillón  
Joanne de Azpuru  
María Marta C. de Arqueta  
Lilyan Benecke de Guzmán  
Beatriz Castillo Ganddini  
Laura de Castro  
Mary de Clavería  
María Lissette Castillo Samayoa  
Ruth Centeno  
María Cobos de Hexamer  
Gloria Gómez de Chacón-Espejo  
América Serrano de Chfú  
Ofelida de De León  
Ana María Díaz de Imeri  
Lourdes de De la Riva  
María del Carmen Echeverría de Godoy  
Susana E. de Novella  
Ana Cristina Godoy de Destarac  
Gloria Toriello de Herrera  
Jeannette C. de Kupershsmith  
Hilda López de Maldonado

Soledad de Marsault  
Rebeca de Molina  
Olivia Monterroso Wer  
Joanne Azpuru de Monterroso  
Delia M. de López  
Laura Eugenia de Puente  
Elena B. Passarelli  
Suzy de Pazmino  
Carmen de Pepio  
Lili de Ramazini  
Blanca Rodríguez de Ortega  
Carlota P. de Roldán  
Clemencia A. de Rosales  
María de Rubio  
Silvia de Ruiz  
Irma de Trutmann  
Bertha de Vega  
Diana Vila S.  
Milly de Villa  
Nydia de Villagrán

#### CATEGORIA DIBUJO

Victor Manuel Acabal Alfaro  
Margarita Allen Anciola  
Roberto Alvarado de los Angeles  
Arturo Adrián Alvarado Palacios  
Mario Alvarado Rubio  
Efraín Amaya Caravantes  
Juan Víctor Ardón  
Marco Antonio Avila Paz  
María del Carmen Arévalo Godoy  
Héctor Haroldo Ayala  
Ramón Banús  
César Barrios  
Sylvia B. Batres P.  
Angélica Bauer  
José Domingo Belthethon Santamaría  
Elmo Ricardo Byrne  
Jorge Mario Bolaños Escobar  
Héctor Enrique Calderón Cruz  
José Salomo Camey  
María Julia Castaño Villarreal  
Thelma Lucrecia Celada Morales  
Oswaldo Cercado  
Carlos H. Cermefio Gómez  
Julio César Chacón Cuevas  
Mary Chamo Gómez  
Jorge Javier Chonay  
Jerónimo Cruz Díaz  
Arnoldo R. Cotto Stremis  
Humberto de León  
Erwin Wilfredo Bladimiro Enriquez C.  
José Alfredo Enriquez Durán  
Victor Adolfo Estacuy Girón  
Luis Rodrigo Estrada Alday  
Otto Gustavo Estrada  
Claudia Flores CH.  
Roberto Flores Girón  
Julio Lohengrin Flores S.  
Gustavo A. Figueroa  
Carlos García Chávez  
Manfredo Gálvez  
Angel David García Moreno  
Gustavo Adolfo García Muñoz  
Luis Alberto García Paz

Rosa E. Gatica  
Sonia de Gehlert  
Roberto Aurelio Godoy Sosa  
Rafael González Cotúe  
Leonel Antonio Gordillo Leiva  
Alvaro Emilio Guerra Q.  
Walter Ottoniel Gutiérrez Muñoz  
Jorge R. Guzmán  
Luis Antonio Hernández C.  
Raúl Hernández M.  
Oscar Herrera  
César Izquierdo  
Octavio Izquierdo Jiménez  
Peter Jaeger  
Otto René Lazo Medina  
José Luis Lázaro Chacón  
Héctor Leal A.  
Ricardo Ernesto Llort  
José Gregorio Leiva  
Sergio Anibal Lemus González  
José Ricardo León Botzoc  
Carlos Alberto López Nájera  
Borris Francisco López Ayerdi  
Anibal López Juárez  
Marco Tulio López R.  
Juan Enrique López Zorin  
Graciela Lorenzana de Sinibaldi  
Miltón Abadul Mejía Chinchilla  
Jorge A. Menchú G.  
Jorge Estuardo Mencos Barrera  
Carlos Mendoza Pineda  
Guillermo Mendoza Pinot  
Mario Méndez Estrada  
Edwin Leonel Mijangos Paiz  
Oscar René Marín Rivera  
Alba Edith Marroquín González  
Carlos Molina  
Rodrigo Morán  
Saúl René Morales Alva  
Juan Manuel Morales Ramazini  
Héctor Rodolfo Moscoso Zaldaña  
María Rosa Monzón Dubón  
Carlos Enrique Nicolás Choc  
Alma Patricia Noguera C.  
Jorge Augusto Noguera C.  
Gilda Geanette Noguera C.  
José Luis Nuñez Tercero  
Luis Eduardo Ochoa López  
J. Rafael Ortiz L.  
Amanda Ortiz Umaña  
Edgar Alfredo Paniagua Urdiales  
Neftalí Perera Méndez  
Miguel Ángel Pérez  
Jorge Félix Pérez Escobar  
Walter Peter Koller  
Rafael Piedra Santa  
María Eugenia Piedra Santa Rodas  
José Antonio Pineda Coto  
Luis Fernando Ponce  
José Ricardo Ponciano  
César A. Quiñones López  
Héctor Quiñones  
Maximiliano Quisquiny  
Marco Augusto Quiroa  
Byron A. Rabe R.  
Arnoldo Ramírez Amaya  
Amanda Carolina Recinos Recinos

José Luis Requena  
Romeo Ríos Vadillo  
Luisa de Jesús Rivas Del Cid  
Rafael Rivera Neutze  
Juan José Rodríguez  
Julio Romeo Rosal  
Jorge Rossi  
Isabel Ruiz  
Marlón Daniel Sandoval López  
Magda Eunice Sánchez  
Mario Noe Santos  
Carlos Sol  
Ricardo Solombrino B.  
Roque Eduardo Sosa Coronado  
Jorge Arturo Soto  
Otto Spinelli  
María Verónica Tocaya Girón  
Ernesto Daniel Tucux  
Patricia Ungarrelli M.  
Fernando Valdiviezo  
Ivan Antonio Vargas Daetz  
Ricardo Vásquez González  
Wuences Geovanni Vásquez Muñoz  
Carlos Ventura Rizzo  
Willi Gil Wildeg  
Aracelly de Willemson  
Miguel Ymer  
Mauricio Yancor  
Gloria Esperanza Yoc Cotzajay  
Juan Francisco Yoc C.  
Carlos A. Xulú

#### CATEGORIA ESCOLAR

Freddy A. M.  
Mario Abularach  
González Acabajón  
Sofía Acevedo  
Byron Aceituno  
Víctor Aceituno  
Hugo Acosta  
Luis Antonio Acú  
Edgar Armando Acú Loaiza  
Aron Alexander Aguilar  
Byron Enmanuel Aguilar  
Dorly Aguilar  
Edgar Amilcar Aguilar  
Edwin Dagoberto Aguilar  
Javier Aguilar  
Luis Aguilar  
Marco Antonio Aguilar  
Marco Vinicio Aguilar  
Noé Santos Aguilar  
Luis Arturo Aguilar Hurtado  
Carlos Alberto Aguilón  
Héctor Vinicio Aguirre L.  
Marcos Aguirre  
Lourdes Agustín  
Gaspar Ajamel  
José Ajín  
José Francisco Ajín  
Byron Rafael Ajualip Arias  
Esperanza Ajuchán  
Marta Alarcón  
Mirna Lorena Alarcón  
Roberto Alarcón

Ever Albeño  
Jorge Mario Albizurez  
Jorge Alcahé  
Ana Aldana  
Edgar Gustavo Aldana  
Eduardo Aldana  
Jorge Dios Aldana  
José Byron Aldana  
Vinicio Alecio Morales  
Ana María Alegría  
Berta Alegría  
Oscar Alegría  
José A. Alfaro  
Juan Alfaro  
Mariano Alonzo  
Walter Alonzo  
Oscar Atilio Alonzo López  
Juan Alonzo M.  
Antonio Alvarado  
Antonio Eusebio Alvarado  
Carlos Alvarado  
Miriam Alvarado  
Pedro Eli Alvarado  
William Alexander Alvarado  
Alvaro Ernesto Alvarado Castillo  
César Giovanni Alvarado F.  
Angel Eli Alvarado Godinez  
Marlon Rolando Alvarado de Jolón  
Byron Isaías Alvarado M.  
Byron Orlando Alvarez  
Edwin Estuardo Alvarez  
Elvis Estuardo Alvarez  
Erwin Rolando Alvarez  
Gustavo Adolfo Alvarez  
Henry Alvarez  
Hugo Efraín Alvarez  
Marco Antonio Alvarez  
Walter Estuardo Alvarez  
Lidia Aracely Alvarez Chamalé  
René Aroldo Alvarez E.  
Juan Carlos Alvarez Flores  
Jaime Augusto Alvarez López  
Juan Guillermo Alvarez Morales  
Charles E. Alvarez R.  
Edwin Giovanni Alvarez Zamora  
Ana Marisol Amaya  
Henry Amaya  
García Amaya  
Claudia Amézquita  
Henry Michael Ampérez García  
Susan Andrade  
Erwin Eduardo Aquino  
María Lucía Aquino  
Rolando Aquino Mejía  
Aura Aragón  
Yancy C. Aragón  
Rony Estuardo Aragón C.  
Moisés Antonio Aragón G.  
Edgar Leonel Arana  
Henry Arana  
Marvin Arana  
Rudy Arana  
Arango  
Erick Arango  
William Eduardo Arauz  
Jesús Arcadio  
Gloria Archila

Yolanda Archila  
Frank Gualberto Archila Gómez  
Hugo Ottoniel Archila Gómez  
Luis Fernando Archila Muñoz  
Diana Ardón  
Luis Ardón  
Julio Ardón Yupe  
Eddy Eduardo Arévalo  
Johana Arévalo  
Lesbia Victoria Arévalo  
Juan Oswaldo Argueta  
Miguel David Argueta  
María Rebeca Argueta M.  
Angel Arias  
Juan Arias  
Francisco Javier Arias Yoc  
Marco Antonio Armas  
Oscar Armas  
Rosemary Armas Corado  
César Augusto Armas G.  
Marvin Aroldo Aroldo  
Juan Francisco Arreaga  
Brenda Rosemary Arreaga  
Mirna Lissette Arreaga  
Walfred Enrique Arreaga M.  
Erick Danilo Arreaga Santos  
Herbert Alberto Arreda  
Antonio Arriaga  
Daniel Arriaga  
Hugo Arriaga  
Omar Gustavo Arriaga  
Hilde Lissette Arriaga M.  
Juan José Arrivillaga  
Ramírez Arrivillaga  
Jaime Artola  
William Edison Asturias  
Rodrigo Avalón  
María Creay Ayleeg Orellana  
Erick Arnoldo Azurdia Martínez  
Beatriz B.  
Claudia Carolina B. M.  
Francisco Bache Fuentes  
Jesús Eduardo Balcázar  
Linda Patricia Barco  
Hilda Barco Corado  
Esteven Armando Barillas  
Roberto Barillas  
Juan José Barra  
Carlos Enrique Barrera  
Erick Barrera  
Jorge Daniel Barrera  
Jorge Ernesto Barrera  
Ruth Elizabeth Barrera  
Estela Barrios  
Fidel Rufino Barrios  
María Teresa Barrios  
Vanessa Barrios  
Cristian Barrios García  
Alejandro Barrios Moya  
Mélida Magdalena Barrios O.  
Marco Antonio Basilio  
Juan Miguel Batres R.  
César Rolando Batz  
Luis Humberto Batz H.  
Teodoro Batz Patal  
Wendy Bautista  
José Domingo Beltethon Gutiérrez

Juan Fernando Beltethon Gutiérrez  
Nancy Susana Beltethon Gutiérrez  
Omar Waldemar Benavente  
Nancy Benavente Meza  
Nelson Giovanni Beteta  
Chiam Beteta  
Candy Blanco  
Adolfo Boch Rojas  
Jaime Boche  
Luis Felipe Bon  
Gloria Alicia Bonilla Rivera  
Juan Antonio Bor Baz  
Armando Boror  
Carlos Boror  
Josefina Boror  
Rosalinda Boror  
Yolanda Boror  
Thelma Boror C.  
Juventino Bran  
Mayra Bran  
Guy Burton  
Leo Burton  
Livia Burton  
Hilde Bustos  
Ana Fidelia C.  
Erwin Estuardo C.  
Estuardo C. G.  
César Romeo Caal  
Damaris Eunice Caal  
Edwin F. Caal  
Floriceida Caal  
Guillermo Caal  
Martin Estuardo Caal  
Silvia Domingo Caal  
Carlos Humberto Caal Hernández  
Elizabeth Cabrera  
Estuardo Cabrera  
Hugo Leonel Cabrera  
Marlon Cabrera  
Néstor Mábel Cabrera  
Hugo Leonel Cabrera Arias  
Asdrúbal Ezequiel Cabrera L.  
Osvin Rolando Cabrera López  
Rogelio Cabrera Valle  
Juana Aracely Cáceres  
Carlos Cáceres Oxon  
Mither Calcahé Rivas  
Francisco Calderón  
Rony José Caló  
Rosibel Camacho  
Luis Camey  
Manuel Camey  
Erwin Rodolfo Camey A.  
Nancy Priscila Campos  
Alfredo Camposeco  
Blanca Nidia Cancinos Rojas  
Aura Guisela Canec Fuentes  
Evelin Canel  
Iris Dalila Canel Cifuentes  
Ruben Rafael Canijales  
Cristina Canas Ruiz  
Madai M. Canas Ruiz  
Carlos Cano  
Rubén Estuardo Cañas  
María Cárdeno  
Andrea Cárdenas  
José María Carlos

Dionicio Carranza  
Jorge Antonio Carranza  
José Gerardo Carranza  
Julio R. Carranza  
Juan Carlos Carrera  
Byron Carrera Mejía  
Enio Carrillo  
Jorge Carrillo  
Juan Francisco Carrillo  
Lisa Paola Carrillo  
Ricardo Carrillo  
Byron David Casanga Pereira  
Martín Casanova  
Iván Casasola  
César E. Cástañas Velazquez  
Axel Castañeda  
Byron Eduardo Castañeda  
Hilda Susan Castañeda  
Jorge Castañeda  
Mayra Teresa Castañeda  
José Alberto Castañón  
Mauro Alexander Castañón  
Byron Esaú Castellanos  
Clarisa Castellanos  
Oscar Paulino Castellanos F.  
Nélida Yessenia Castellanos M.  
Wagner Adán Castellanos Méndez  
Cecilia Castillo  
Evelin Violeta Castillo  
Gustavo Castillo  
Hugo Leonel Castillo  
María Margarita Castillo  
Olga Castillo  
Pablo Ernesto Castillo  
Perla Teresa Castillo  
Rony Estuardo Castillo  
Jorge Giovanni Castillo B.  
Jorge Luis Castillo B.  
Carlos Castillo Caal  
Jorge Castillo Casanova  
Rony Raúl Castillo G.  
Allan Castillo García  
Oscar René Castillo García  
Humberto Miguel Castillo Molina  
Vinicio Castillo Molina  
Erick Castillo Urías  
Edgar Castro  
Gilberto Castro  
Kittin Odette Castro  
Lhisie Carolina Castro  
Patrick Armando Castro  
José David Cedeño Pérez  
Mynor Francisco Cerna Arana  
Marta Cetino  
Valentina Cetino  
Elmer Cifuentes  
Ingrid Cifuentes  
Maricela Mayarí Cifuentes  
Franklin Eduardo Cobar H.  
Gustavo Rodolfo Cobar O.  
Marta Coc  
Rosario Coc  
Luis Alfredo Coc M.  
Olga Marina Coc Matziz  
Alex Cofiño  
Isabel Colindres  
Lilian Colindres

Emeldo Colindres Herrera  
Carlos Leonel Colom Tello  
Luis Alberto Concuca  
Sandra Lucrecia Concuca  
Amilcar Estuardo Contreras  
Byron Manuel Contreras  
Ever Eladio Contreras  
Arturo Contreras M.  
Erick Roberto Contreras  
Walter Augusto Contreras M.  
Rolando Contreras Morales  
Donald Efrén Contreras R.  
Edwin Aroldo Corado Max  
Jorge Mario Corado Buckley  
Luis Fernando Corado Buckley  
César Enrique Coraza F.  
Alicia F. Cordero  
Brenda Cordero  
Juan José Cordero  
Enrique Cordero  
Victor Cordero  
Mónica Vanessa Cornejo H.  
William Coronado G.  
Humberto Coroy Santos  
Germán Cortés  
Manuel de Jesús Cortez  
Claudia Virginia Coti Aguilar  
Rafael Cotzajay B.  
Carlos Roberto Cox Mendoza  
Guillermo Anibal Crispín  
Carlos Cristal  
Santos de Jesús Cristal  
Geovanni Cruz  
Luis Enrique Cruz  
María Cruz  
Mirtala Cruz  
Roberto Cruz  
Byron Oswaldo Cruz del Cid  
César Augusto Cruz Gatica  
Claudia Jeanette Cruz Moya  
Ericka Janette Cruz Ruiz  
Denis Cuessi  
Luis Cuija  
César Culajay  
Edwin Culajay  
Guillermo Armando Culajay  
Marta Culajay  
Mario Cumar  
Luis Alberto Cumales  
Juan Cux Morales  
María Cuyán  
Sergio A. Cuz  
Juan Carlos Chacón  
Mariela Chacón  
Gerson A. Chacón Albizueta  
Rosa María Chacón G.  
Francisco Chacón López  
Otto Raúl Chacón Pineda  
Pedro Antonio Chajón  
Lily Chajón Flores  
Rolando Chamalé  
Sandra Patricia Chamalé  
Yolanda Chamalé  
Nadia Chamali M. G.  
Carlos Chamorro  
César Waldemar Chavarria  
Darly Chávez

José Chávez Reyes  
María Antonieta Chávez  
Soledad Chávez  
William Estuardo Chávez  
Giovanni Chay  
Ana Judith Chen  
Germán Estuardo Chen  
Luis Armando Chen  
Sonia Chen Reyes  
Mario Chijaj  
Alan Y. Chiam  
Blanca Azucena Chiche  
José Fernando Chinchilla  
Leidi Carol Chinchilla  
Leslie Chinchilla  
Saúl Estuardo Chinchilla  
Alejandro Chinchilla Bernis  
Edgar Antonio Chinchilla R.  
William Chocoy  
Kenny Dahl  
Erick Davies  
Erick Dávila  
María del Carmen Dávila  
Néstor Dávila  
César Augusto Dealtán  
Ana Dealtán López  
Juan Carlos Dealtán López  
Rossana De la Barra  
Carlos Enrique De la Cruz  
César Augusto De la Cruz  
Erika Lorena De la Cruz  
Vilma Yolanda De la Cruz  
Luis Alberto De la Cruz del Cid  
Ferdy De la Parra  
Angel Waldemar De la Rosa  
Mario Roberto De la Rosa  
Yolanda Del Carmen  
Ludwin Ivan Del Cid Lazo  
Juan Carlos Del Cid Velazquez  
Guissela Andrea Delgado  
Luis Estuardo Delgado  
Carlos Alberto De León  
Eddy De León  
Germán Rodolfo De León  
Héctor Amilcar De León  
Hugo René De León  
Jorge Antonio De León  
Jorge Luis De León  
Manglio De León  
Marco Antonio De León  
Victor Raúl De León  
Raldan José De León Amador  
Nelson De León Angel  
Osveli De León Angel  
Elsa Leonor De León Cortez  
Germán Isaac De León Cortez  
Juan José De León Paz  
Marco Antonio De León Rivera  
Elsa Yolanda Del Valle  
Reyna Deocuté  
Edgar Giovanni De Paz  
Nancy De Paz  
Eddy Renné Dávila Arzú  
Luis Alfredo Díaz  
Moris Vinicio Díaz  
William Ignacio Díaz  
Zoila Anabella Díaz

Jorge Díaz Aldana  
Mario Díaz Caal  
Sandra Janina Díaz Canel  
Delia Romelia Díaz Estrada  
José Díaz Pérez  
Jorge Giovanni Dieguez  
Marvin Antonio Dieguez  
Rolando S. Domingo  
Flora Donis  
Glenda de la Cruz Donis  
Milton Donis  
Iván E. Duarte de León  
Astrid Michelle Durhamn de la Roca  
Jaime Echeverría  
Benjamin Elias Gómez  
Marco Antonio Enriquez P.  
Omar Equité Morataya  
Evelin Lucrecia Escalante  
Walter Escalante  
Edwin Escobar  
Riders Alejandro Escobar  
Mario Estuardo Escobar de León  
Eva María Escobedo  
Gabriela Espinoza  
José Espinoza  
Luis Mariano Esquenazi  
Eddy Esquité  
Luis Adolfo Esquité  
Selvin Mariel Esquivá  
Irma Esquivel P.  
Branly Augusto Estrada  
César Estrada  
Enma Estrada  
Jorge Vinicio Estrada  
Pedro Rafael Estrada  
Rosa Estrada  
Ricardo Estrada G.  
Mario Leonel Estrada Galvez  
Beatriz Estrada García  
Oscar Arturo Estrada Herrera  
Mizrahim Fajardo B.  
Carlos Farfán  
Ingrid Farfán  
Marco Antonio Fernández  
Nelson Rolando Fernández  
Omar Giovanni Fernández  
Luis Fernández Illescas  
Brenda Figueroa  
Douglas Figueroa  
Evelin Figueroa  
Walter Rolando Figueroa  
Ponciano Figueroa Albizueta  
Beatriz Figueroa Estrada  
Max Figueroa López  
Marlon Figueroa Montoya  
Freddy Arnoldo Flores  
Juan Pablo Flores  
Pablo Estuardo Flores  
Eliseo Flores de León  
Guillermo Flores de León  
José Estuardo Flores G.  
Mauricio Flores García  
Evelin Karina Flores Hernández  
Jorge Mario Flores Robles  
Luis E. Flores Santos  
Santiago Florián  
Jorge Mario Florián del Río

Helder Folgar Lima  
Aracely Franco  
Sonia Franco  
Noé Humberto Friely  
Otto Javier Fuentes  
Lidia Maribel Fuentes C.  
Carlos Funes  
Juana Angélica Funes  
Moriz Funes Paxana  
Nery Daniel Galicia  
Zoila Galicia  
Oswaldo Galicia Muñoz  
Daniel de Jesús Galindo  
José Haroldo Galindo  
Jorge Mario Galindo  
Mayra Janeth Galindo  
Milton Adenir Galindo  
Luis Rolando Galindo R.  
Eva Gálvez  
Jaquelin Gálvez  
María José Gálvez  
Salvador Gálvez Mora  
Lidia Magali Gamarro L.  
Miriam Elizabeth Gamarro L.  
Erick Gámez Pérez  
Manolo Giovanni Gamusa Silva  
Alex Fernando Ganes  
Angela Guadalupe García  
Arturo Rolando García  
Benedicto García  
Blanca Elizabeth García  
Byron García  
Byron Giovanni García  
Boris García  
César García  
Denis Walterio García  
Edwin Giovanni García  
Elio René García  
Enis Damaris García  
Eswin García  
Fidel García  
Francisco García  
Gerson Daniel García  
Irma García  
Jhonny García  
José Rodolfo García  
Juan D. García  
Juan Manuel García  
Karla Silvana García  
Ligia Aracely García  
Maglilí Damarilis García  
Mario Roberto García  
María Cristina García  
María del Carmen García  
María Estela García  
Marta Julia García  
Milvia García  
Mynor García  
Oscar García  
Raúl García  
Sara Elizabeth García  
Vladimir García  
José Luis García Chávez  
Olaf Garander García Dieguez  
Mónica Yessenia García Escobar  
Aracely García García  
Cecilia García García

Erick García Girón  
Oscar Iván García Orozco  
Carlos Antonio García Palacios  
Damaris García Pontaza  
Aurora Leticia García S.  
Marco Antonio García Zúñiga  
Alex Garda  
David Garda  
Byron Garrido  
Sandra Gasparico  
Carlos Enrique Gatica  
Karen Gehler  
Marleni Gehler  
Yesica Paola Gil Martínez  
María del Rosario Gin  
Juan de Dios Giordany Recinos  
Xel Avinger Girón  
Brenda Girón  
Byron David Girón  
Felipe Girón  
Susana Girón  
Gilman Girón Canel  
Miriam Lissette Girón Miranda  
Byron Rene Godinez Batz  
Blanca Luz Gómez  
César Gómez  
Eddy Gómez  
Edgar José Gómez  
Erick Leonel Gómez  
Esmeralda Gómez  
Fernando Gómez  
Gustavo Enrique Gómez  
Herbert Gómez  
Juan Abel Gómez  
José Gómez  
Laura Gómez  
María Gómez  
Marlen Yessenia Gómez  
Osman Gómez  
Raúl Mardoqueo Gómez  
Victor Gómez  
Victor de Jesús Gómez  
Walter Orlando Gómez  
Wilfredo Aroldo Gómez  
Julio René Gómez E.  
Hermelindo Gómez Soto  
Aldo Abraham González  
Byron Gabino González  
Byron Geovanni González  
Carlos Humberto González  
César González  
Eddy Gilberto González  
Edwin González  
Erwin González  
Gloria González  
Héctor Antonio González  
Herbert González  
Jessica Verónica González  
Juan González  
José A. González  
José Manuel González  
Lilian González  
Marco Gonzalez  
Marco Antonio González  
Marco Tulio González  
Norma González  
Rudy Arnoldo González

Sandra Janeth González  
Vinicio González  
Walter González  
Wilfredo González  
Juan Carlos González Chang  
Jaime González Chitay  
Eliod David González Gómez  
Obdulio González Gómez  
María Asunción González Mulet  
María Paz González Mulet  
Mario Rane González Orellana  
Carlos Alberto Gordillo  
Edgar Gordillo  
Juan Carlos Gramajo  
Vilma Yolanda Gramajo  
Ana Grijalva  
Mario Humberto Gualip  
Rosa Lilian Guamuch García  
Alba Celeste de Mayo Guás Galindo  
Nora Angélica Gudiel Hernández  
Walter Joel Guerra  
Julia Esperanza Guerra A.  
Marlon Guevara  
Teresa Guevara  
Carlos Enrique Guevara  
Amilcar Abraham Guillen R.  
Ruth Ofelia Guirrión  
Bermabé Gutierrez  
Edwin Ramón Gutierrez  
Erwin Giovanni Gutierrez  
Susana Gutierrez  
Byron E. Gutierrez Vivar  
Carlos Alberto Guzmán  
Claudia Eugenia Guzmán  
Edgar O. Guzmán  
Elmar Guzmán  
Freddy Fernando Guzmán  
Iris Guzmán  
Luis Guzmán  
Mynor Arnulfo Guzmán  
René G. Guzmán  
Violeta Hortencia Guzmán  
Natael Velarmino Guzmán Cruz  
Sergio Anibal Guzmán Urizar  
Ana Lucrecia Hernández  
Angelita Hernández  
César Adolfo Hernández  
Damaris Carolina Hernández  
Eddy E. Hernández  
Edgar Hernández  
Edwin Giovanni Hernández  
Eliseo Hernández  
Erick Hernández  
Erwin Hernández  
Félix Hernández  
Filiberto Hernández  
José Domingo Hernández  
Julio Roberto Hernández  
Luis Hernández  
Luis Hernández  
Miriam Aracely Hernández  
Irma Hernández  
Patricia Eugenia Hernández  
Patrocino Hernández  
Santos Hernández  
William Hernández  
Jonás Hernández Hernández

Jorge Luis Hernández L.  
Sandra Elizabeth Hernández P.  
Fidel Hernández Ruano  
César Santiago Hernández Salán  
Walter Amilcar Hernández Solís  
José Javier Hernández Yupe  
Luis Alfredo Herrarte  
Carlos Herrarte B.  
Victor Rolando Herrarte M.  
Ariel Herrera  
Brenda Herrera  
Edwin Herrera  
Elda Lucrecia Herrera  
Jeremi Herrera  
Lisseth Herrera  
Norma Janeth Herrera  
Sarvia Efrata Herrera  
Silvia Patricia Herrera  
Toribio Herrera  
Ramiro Herrera Chamalé  
Lesbia Aracely Higuera  
Edgar Giovanni Higueros  
Erick Augusto Higueros Flores  
Carlos Armando Hoy  
Estuardo Huertas  
Julio Victor Huitz  
Carlos Hurtante  
Douglas Hurtarte  
Edgar Enrique Ibáñez  
Herbert Rolando Ibáñez  
Victor Ibáñez  
César Augusto Incajó  
Elsa Ixén Patzán  
Marta Lucrecia Ixén Patzán  
Juan José Ixén Patzán  
Carlos Ixmatus  
Armando Ivanpisqui  
Pedro Oswaldo Ivoy  
Faustino Ixtabalan  
Sandra E. Ixtacuy  
Juan Alberto Jacobo  
Luis Jimenez  
María Michelle Jiménez  
Misal Jiménez  
Alfa Yuri Joaquín López  
Jairo Eymar Jodín López  
Ana Cristina Juárez  
Antonio Juárez  
Brenni Juárez  
Carlos Juárez  
Cesar Juárez  
Edgar Rolando Juárez  
Jorge Estuardo Juárez  
Jorge Vinicio Juárez  
José Juárez  
Juan Juárez  
Luis Alfonso Juárez  
Manuel Juárez  
Rafael Alfonso Juárez  
Ramona Juárez  
Tatiana Juárez  
Winsor Manolo Juárez  
Branda Mabel Juárez de León  
Guillermo Adolfo Juárez O.  
Edgar Julay Rodríguez  
Carlos Enrique L. G.  
Mercy L. V.

César Augusto Lagche  
Carlos Lara  
Viviana Isabel Lara  
Olga Judith Larios Velásquez  
Diana Maribel Lázaro  
Noé Rafael Leal Lacán  
Stephan Lehnoff  
Larry Jhonn Leiva Caal  
María Susana León R.  
Rudy Gregoria León R.  
Doris Elizabeth León Ramos  
Claudia Lemus  
Edgar M. Lemus  
Fernando Lemus  
Jorge David Lemus  
Julio Lemus  
Marvin Oswaldo Lemus  
Nancy Lemus  
William Lemus  
Guillermo Alexander Letona  
Juan Carlos Leverón C.  
Gloria Lima  
Mario Antonio Lima  
Mónica Lima  
Lorena Lima Lemus  
César Lima Marroquín  
Rudy Oswaldo Lima Marroquín  
Edgar Noé Lima Olivares  
Claudia María Linares  
Elias Linares  
Alvaro Lix Santos  
Cristina Loaza  
Cristian Leonardo Loarca  
Ana Victoria López  
Abel López  
Carmen A. López  
Daniel López  
Edgar López  
Edgar Raimundo López  
Gladys Carmelita López  
Guillermo López  
Gustavo Adolfo López  
Héctor Giovanni López  
Herminia López  
Herminia Lucinda López  
Ilda López  
Jonatan López  
José López  
José Alfredo López  
José Eusebio López  
Juan Fermín López  
Juan Pablo López  
Jully López  
Lesbia López  
Marco Antonio López  
Maribel Magdalena López  
Marta Odilia López  
Marvin López  
Miguel López  
Mildred López  
Milvia López  
Olga Marina López  
Petronila López  
Orlando López  
Oscar López  
Ruth Elizabeth López  
Sandra Elizabeth López

Tomás López  
William López  
William Rolando López  
Alejandro López Coti  
Juan Carlos López de León  
Edwin Leonel López Díaz  
Manuel de Jesús López E.  
Otto René López Escobar  
Freddy E. López Guevara  
Luis López H.  
Rodrigo López H.  
Willy López Hernández  
Lauriana López Noj  
Yuri Ismael López Pacay  
Axel Eduardo López Perez  
Jorge Estuardo López Pérez  
Wilson Amilcar López Orozco  
Carlota López Rodas  
Gonzalo Giovanni López Tax  
Edson Uriel Lorenzana  
Gustavo Lorenzana  
Marlón Osberto Lorenzana  
Rosemary Lorenti  
Julio C. Lorenzo  
Julio Lucas  
Wilham Orlando Lucas G.  
Julio César Luch Yupe  
Aléxis Antonio Lugo Barrios  
Byron Orlando Luna  
Luis Francisco Luna  
Rudy Francisco Luna  
Oscar Amilcar Lutín  
Edgar Lux Jiú  
Elvira Eugenia Lux Tiu  
Gilmar Eberto M.A.  
Juana Mercedes M. G.  
Judith Carolina M. H.  
Bruce Mac Nab  
Percy Fernando Mac Nut Marin  
Edgar Madrazo  
José David Madrid de León  
Dina Lucy Maldonado G.  
Jorge Tomas Maldonado Hernández  
Juan Carlos Mancilla  
Carlos Humberto Marquez  
Noemi Marteni  
Ana Carolina Marroquín  
Byron Arnoldo Marroquín  
Edgar Abel Marroquín  
Edgar Fernando Marroquín  
Elpego Herman Marroquín  
Erwin Gilberto Marroquín  
Héctor Rolando Marroquín  
Jessica Marroquín  
Jorge Estuardo Marroquín  
José Israel Marroquín  
José Ricardo Marroquín  
Manuel de Jesús Marroquín  
Marco Antonio Marroquín  
Marcos Marroquín  
Mynor Amilcar Marroquín  
Ofelia Marroquín  
Ottoniel Marroquín  
Sandra Olimpia Marroquín  
Victor Marroquín  
Vinicio Marroquín  
Walter Marroquín

Wilber Marroquín  
Claudia Marroquín C.  
Erick Ramiro Marroquín Figueroa  
Esler Jonathan Marroquín R.  
Anibal Martínez  
Flor de María Martínez  
Francisco Herman Martínez  
José Guillermo Martínez  
Mayra Lisseth Martínez  
Noé Rolando Martínez M.  
Ana Mated Sánchez  
Osmar Matias  
Jorge Alfredo Mayén  
Héctor Hugo Mayén Guzmán  
Oscar Mayén  
Eduardo Anibal Mayorga  
Nancy Trinidad Mayorga  
Alvaro Mazariegos  
Carlos Enrique Mazariegos  
Alejandra O. Medina  
Isabel Medina  
Juan Carlos Meda Escobar  
Robby Orlando Melara R.  
Heissell Johana Melgar  
Jenny Lisset Melgar Orantes  
Héctor Federico Meléndez  
José Meléndez  
Vinicio Meléndez García  
Erik Agosto Mejía  
José Mejía  
Josefa Mejía  
Leslie Margoth Mejía  
Ligia Nineth Mejía  
Raynundo Mejía  
Alfonso E. Membreño  
Alexander Méndez  
Carlos Estuardo Méndez  
Claudia Méndez  
Edgar Ovidio  
Erwin Méndez  
José Guillermo Méndez  
José Rodrigo Méndez  
Rubidio Méndez  
Juan Manuel Méndez  
Marco Juan Méndez Ortíz  
Victor Daniel Méndez  
Carlos Enrique Mendoza  
Edgar Mendoza  
Estuardo Mendoza  
Luis Felipe Mendoza  
Oscar Mendoza  
Alberto Mendoza  
Denis Mérida  
Juan Carlos Mérida  
Ana Fabiola Mérida Ch.  
Max Meyer  
Gaby Meza  
Silvia Carolina Meza Hernández  
Edgar Miculay  
Edgar Bartolomé Mijangos  
Estela Guadalupe Milliam  
Alicia Minera  
Hugo A. Minera  
Edgar Mogollón  
Ricardo Alejandro Molina  
Guillermo Molina  
Juan Luis Molina

Hugo René Molina Domínguez  
Luis Alberto Molina Pérez  
Mario Adalberto Molina Segura  
Aroldo Molina Yoc  
Rolando Molina Yoc  
Juana Guisela Monroy  
María Monroy  
Rudy Monroy  
Henry Monroy  
Juan José Monroy  
Carlos Manrique Monroy  
José David Monroy  
Carola Montenegro  
Adolfo Montenegro  
Elmer Montenegro  
Evelin Zulema Montenegro  
Gloria Montenegro  
Hugo Leonel Montenegro  
Ingrid Karina Montenegro  
Lidia Magaly Montenegro  
Luis María Montenegro  
Walter Montenegro  
Alicia Montenegro López  
Hilda Montenegro Siguawtal  
Henry Geovany Montes  
Walter Montes  
José Roberto Montes S.  
Elliot Rubeu Monterroso  
Jaime Monterroso  
José Félix Monterroso  
Walter Giovanni Monterroso Flores  
Edmo Monterroso Palma  
Carlos Eduardo Montúfar Jordan  
Elba Xiomara Monzón  
Jorge Monzón  
Ana Beatriz Morales  
Alejandro Morales  
Berni Alexander Morales  
Erick Antonio Morales  
Giovanni Antonio Morales  
Gladys Noemi Morales  
Gloria Morales  
Hugo Morales  
Janeth Morales  
Jimmy Lester Morales  
Juan Morales  
María Maribel Morales  
Marlon Estuardo Morales  
María V. Morales  
Oliver Rolando Morales  
Oscar Morales  
Sergio Morales  
Sergio Rodolfo Morales  
Raymundo Morales  
Silvia Carolina Morales  
Dario Leovigildo Morales Alva  
Aldo Onan Morales Aguirre  
Duglas Morales Girón  
Jaime Orlando Morales P.  
Edgar Ottoniel Morales M.  
Mauricio Morales Martínez  
Gladys Morales Méndez  
Carlos Giovanni Morales R.  
Carlos Alberto Morales Sánchez  
Eduardo Arturo Morataya  
José Antonio Morataya  
Juan Enrique Morataya

Magda Motta  
Ángel Horacio Muñoz  
Luis Alberto Muñoz  
Mamerto Israel Muñoz  
Mayra Janeth Muñoz  
Orlando Muñoz  
Silvia Muñoz  
Victor Geovany Muñoz  
Marco Antonio Nájera  
Victor Amilcar Nájera  
Juan F. Nat  
Salvador Navarro R.  
Rony Navas  
Ana María Nech  
Mariela Nieves C.  
Oscar Rafael Nij V.  
Luis Fernando Nogales  
Marcia Yolanda Noriega Muñoz  
Carlos Alberto Noj Camey  
Ana Lucía Núñez Tercero  
Claudia Núñez Tercero  
José Luis Núñez Tercero  
William Roberto Ochoa  
Leslie Ileana Ochoa  
Mario Augusto Ochoa  
Patricia Elizabeth Ochoa  
Herbert Obdulio Ochoa Estrada  
Karla Idolina Ochoa G.  
Luis Felipe Ochoa Mejía  
Paola Liz Olín Chay  
Alice Oliva  
Edgar Oliva  
Edgar Estuardo Oliva  
Ernesto Olivares  
Héctor Olivares  
Isaac Olivares  
José Rodolfo Orellana  
Marlon Renato Orellana Reyes  
Daniel Orantes de Paz  
Alida Ordoñez  
Byron Estuardo Ordoñez  
Gustavo Ordoñez  
Luis Alfredo Ordoñez  
Carlos Orozco  
Rosa Lidia Orozco Ovando  
Anner Felipe Ortega Paz  
César Augusto Ortíz  
Héctor Ortíz  
Marco Tulio Ortíz  
Mayari Ortíz Rivas  
Nelson Ortuño Cardoza  
Irma Yolanda Oscar Rodríguez  
Alicia del Rosario Osorio P.  
Pablo Fco. Ospina Santos  
Juan Alejandro Ovalle Paz  
Mynor Ovando Rodas  
Jeny Oscaragua Mota  
Guillermo P.  
Ramiro Amilcar P.  
Victor Alexander P. R.  
Edgar Leonel Pacheco  
Carola Padilla  
Nancy B. Padilla  
Regina Padilla  
Sabina Padilla  
Silvia Carolina Padilla  
Luis A. Paiz

Mynor Joel Paiz  
Luis Octavio Palacios  
Fco. Alberto Palala  
Victor Oswaldo Palencia  
Mario Moisés Palma Paúl  
Ana Claudia Palma Valdez  
Guillermo Pañez  
Jaime Ulises Panteleón  
Hilda Filomena Pastor  
Ingrid Roxana Pastor  
Erik Patzan  
Etelvina Patzan  
Marco Patzan Ixcajo  
Byron Paz  
Douglas Paz  
José A. Paz  
Pablo E. Paz  
Sonia Paz  
Rubén Paz  
Mary Paz Fernández  
Mario Roberto Paz Moya  
Jorge Antonio Pedroza C.  
David Peña  
Sonia Peñate  
Zully Piñeiro  
Pedro José Pedro Linares  
Amparo Pérez  
Ana Pérez  
Berta Pérez  
Carlos Pérez  
César Pérez  
Enrique Pérez  
Erwin Pérez  
Freddy Arnaldo Pérez  
Harol Giovanni Pérez  
Jorge Pérez  
Juan José Pérez  
Lucio Gilberto Pérez  
Manuel Pérez  
Manuel de Jesús Pérez  
Mynor Pérez  
Ottoniel Pérez  
Rodolfo Pérez  
Rolando Pérez  
Santos Ariel Pérez  
Selvin Pérez  
Wayne Guillermo Pérez  
Dilma Astrid Pérez C.  
Luis Alberto Pérez Choc  
Liliana Pérez González  
Ana Mavia Pérez M.  
Juan Carlos Pérez M.  
Reyna Pérez M.  
Jorge Mario Pérez Mogollón  
Maron Pérez Monzón  
Sergio René Pérez R.  
Erik A. Pérez Recinos  
Freddy Oswaldo Pérez Tello  
Douglas Pérez Zamora  
Jorge Perret  
Roberto Perret  
Luis Eduardo Piedrasanta García  
Ángel Giovanni Pinciro  
Carlos Humberto Pineda  
Edwin Orlando Pineda  
Sergio Pineda  
Ingrid Liliana Pineda G.

Milton Rolando Pineda Y.  
Guillermo Pirir  
Juana Pirir  
Marta Pirir  
Olga Marina Pirir  
Emilio Pirir Boror  
Wilfredo Pirir Ramírez  
Albertina Pirrir  
María Pirrir  
Rudy Pivaral  
Edvin Giovanni Pivaral C.  
Luis Horacio Piroso Meda  
Tracy K. Plant  
Haus Pleitez  
Victor Pleitez  
Candelaria Poc  
Pedro Emilio Polanco  
Marco Antonio Ponce  
Jorge Luis Pontaza Salazar  
Marcelino Pop  
David Porox Grijalba  
Clara Porras García  
Fredy Orlando Portillo  
Juan Carlos Portillo Silva  
Cristina Portocarrero  
Eduardo Tomás Portocarrero  
Vinicio Estuardo Pozos  
Claudia María Poluc  
Julio Roberto Quel  
Hugo René Quel de la Cruz  
Edgar Armando Quel Machan  
Nery Adolfo Quel Monterroso  
Luis Quevedo  
Wendy Quevedo  
Adonahi Quezada  
Jessica Lucrecia Quezada Lorenzana  
Carlos Humberto Quibaja S.  
Ana Quintanilla Sánchez  
Claudia Quinteros  
Ingrid Quiroa  
Rafael Antonio R. S.  
Erik Rabanales  
Hugo Rabanales  
Ana Lorena Ramírez  
Blanca Ramírez  
Blanca Estela Ramírez  
Blanca Norma Ramírez  
Carlos Leonel Ramírez  
César Armando Ramírez  
Cristian Eduardo Ramírez  
Flor Ramírez  
Guillermo Eduardo Ramírez  
José Ramírez  
Julio Anibal Ramírez  
Lourdes Anabella Ramírez  
Luis Alberto Ramírez  
Miriam Ramírez  
Nestor Jonathan Ramírez  
Otto Leonel Ramírez  
Pedro Ramírez  
Raúl Ramírez  
Rony Ramírez  
Vilma Ramírez  
Vilma Yolanda Ramírez  
Pedro Ramírez Estrada  
Rosandra Ramírez Gómez  
Brenda Lucía Ramos S.

Edgar Ramos  
Hector Alexander Ramos  
Jorge Ramos  
Marco V. Ramos  
Mynor René Ramos  
Nineth Ramos  
Ronald Ramos  
Natan Rosbel Raxcacó Coloch  
Daniel Raymundo  
Marco Antonio Raymundo  
Sara L. Raymundo  
Oscar Real  
José R. Real Argueta  
Ana Recinos  
Sandra Janeth Recinos  
Wid Alfonso Recinos Guerra  
Edberto Adolfo Recinos Guerra  
Job David Retona Aragón  
Edgar Giovanni Revolorio Ixcajo  
Alexander Reyes  
Carlos E. Reyes  
Carlos Elías Reyes  
Claudia Angelina Reyes  
Eduardo Reyes  
Estuardo Reyes  
Mynor Reyes  
Rosa Reyes  
Sandy Reyes  
Claudia Lorena Reyes García  
Walter Danilo Reyes García  
Giovanni Reyes Orantes  
Luis Reyes Orantes  
Aymar Noe Reyes Vazques  
José Antonio Reynosa  
Juan Carlos Reynosa  
Amauri Reynoso Nills  
Noe Rincón  
Bonifacio Rioy  
Alvaro Rivas  
Marco Vinicio Rivas  
María Elena Rivas  
Mario Rivas  
Abner Randalfo Rivas López  
Elsa Noemi Rivera  
Rebeca Yeenia Rivera  
Modesta Rivera González  
Rodolfo Rivera Neutze  
Javier Eduardo Robles  
Wendy Robles  
Sergio Danilo Roca  
Diana Roca Torres  
Jorge Roca  
Henry Salomon Rodas  
Nancy Xiomara Rodas  
Fco. Oriel Rodas  
José Rodas Martínez  
Karla V. Rodas de la Rosa  
Armando Rodas García  
Salvador Rodas Guinea  
Mynor Estrada Rodrigo P.  
Abel Oswaldo Rodríguez  
Ana Luisa Rodríguez  
César Augusto Rodríguez  
Darma Burana Rodríguez  
Fredy Rodríguez  
Jorge Oswaldo Rodríguez  
Juan Carlos Rodríguez

Juan José Rodríguez  
Karla Rodríguez  
Luis Manuel Rodríguez  
Mabel Rodríguez  
Mario Rene Rodríguez  
Marvin Rodríguez  
German Manuel Rodríguez Alfaro  
Erik Augusto Rodríguez E.  
Mynor Anibal Rodríguez Estrada  
David Rodríguez Moran  
Carlos Enrique Rodríguez Muy  
Augusto Rodríguez V.  
Carlos Rojas  
Jorge Leonel Rojas  
Jorge Mario Rojas  
Juan Carlos Rojas  
Marco Rojas  
Sara Rojas  
Jaime Rojas López  
Juan Carlos Rojas Turcios  
Edgar Leonel Roldan  
Luis Roldan  
Mynor Enrique Roldan  
José Aroldo Roldan Avila  
Angela del Rosario Roman  
Henry Giovanni Ronald  
Herman Ronald  
Jaime Rosal  
Marta Rosales  
Ricardo Rosales  
William Rosales  
Edgar Armando Rosales Gonzáles  
José Luis Rosales López  
Hector Benjamin Rosales O.  
Elvin Rosales Solis  
Marvin Leonel Rosales Solis  
Wenceslao Rosales V.  
Erik Rossotto  
Nery Roulet  
Carlos Raullet  
José Ruano  
Julio César Ruano  
Luz Ruano  
Luis Eduardo Ruano Avila  
Carlos Ruano Dávila  
Francisco Ruíz  
Wendy Ruíz  
Rony Leonel Ruíz Juárez  
Nancy Carolina Ruíz Méndez  
Marco Antonio S. B.  
Marvin S. F.  
César Sabán  
Eddy Alfredo Sabán  
Edgar Oswaldo Sabán  
Luis Sabán  
Maynor Giovanni Sabán  
Marvin Giovanni Saenz  
Aura Sagastume M.  
Humberto Sajquij  
Magda Leticia Salas  
Corina Salazar  
Mario Renné Saldaña Ramírez  
Hellen Salguero  
Horacio Salguero  
Monroy Salguero  
Marvin Mauricio Salguero  
Juan Sam

Alejandro Samayoa  
Alvaro Samayoa  
Carlos Arturo Samayoa  
Guisela Samayoa  
Mario Alberto Samayoa  
Mario G. Samayoa  
Nery Samayoa  
Pedro Samayoa  
Rodrigo Samayoa  
Maria Samuc  
Carlos Rodolfo Sánchez  
Héctor Sánchez  
Jackeline Sánchez  
Laura Carolina Sánchez  
Luis Fernando Sánchez  
Nicolás Mateo Sánchez  
Sergio Alfredo Sánchez  
Walter Antonio Sánchez  
Yesenia Sánchez  
Víctor Augusto Sánchez Mejía  
Héctor Sánchez Mollinedo  
Jorge Mario Sánchez S.  
David Orlando Sandoval  
José A. Sandoval  
Maria Sandoval  
Noé Sandoval A.  
Léster Alvani Sandoval Palma  
Willy San José M.  
Daniel Mateo Sanofer  
Angel Santay  
Pedro Santay  
Elena Santay Juárez  
Mario Santizo  
Byron Humberto Santizo R.  
Azucena Santizo Tax  
Victor Manuel Santizo Yumán  
Carlos Mauricio Santos  
Heisi Mauricio Santos  
José Angel Santos  
Mayra Eloisa Santos  
Rony Santos  
José Feliciano Santos C.  
Gregorio Santos Chacón  
Carlos Estuardo Santos Flores  
Celso Alexander Santos Jordán  
Karla Mariela Santucci  
Lucas Sapil  
Juan Eliseo Sarnolasco  
Ricardo Say  
Marco Antonio Sayes Barrientos  
Usbeli Sayo  
Lauro Sazo Morales  
Ana Maribel Sazo Vielman  
Juan Felipe Seguntay  
Alejandro Segura  
Marco Antonio Segura  
Mauricio Segura López  
Mario Roberto Sep Juárez  
Fernando Sequen Morales  
Amilcar Shoy Shoy  
Blanca Siam  
Marco Antonio Siam  
Ana Lucia Siam Quiroa  
Ilse Siam Quiroa  
Juan Antonio Sicajal  
Guillermo Sicap  
Dora Natividad Siguf Bache

Edgar Sipay  
Carlos Enrique Siquibache  
Hugo Sis Ixpatá  
Juan Manuel Solares  
René Antonio Solares  
Abraham Solis  
Heneri Solis  
Lorena Patricia Solís  
Luis Solís Quevedo  
Oscar Fernando Solórzano  
Manuel Estuardo Solórzano R.  
Romsí Giovanni Solórzano R.  
Marco Antonio Solórzano V.  
Evelin Sosa  
Leda Patricia Sosa  
Mario Emilio Sosa Aguilera  
Gustavo Soto  
Marco Tulio Soto  
María Concepción Soto  
Nancy Soto  
Kilder Ovidio Soto A.  
Sandra Judith Soto C.  
Edwin Orlando Soto Dávila  
Vicente Carmelino Soto G.  
Norman Boanerges Soto Vidal  
José Roberto Sthal  
Juan Luis Subujuy  
Oscar Genaro Suchité  
Hugo Suchité Gómez  
Olga Lidia Sut Camey  
María Tarragó  
Douglas Giovanni Tecún B.  
María del Rosario Tejada  
Fernando Telón  
Mildred Telón  
Edwin Tenas García  
Olga Leticia Tepaz  
Sonia Patricia Tepaz  
Juan Carlos Tercero  
Braulio Emilio Tercero O.  
Anabella Tercero Okrassa  
Juan Carlos Tercero Okrassa  
Verónica Sucel Tetzagüic  
Danny Thompson  
Martín Thompson  
Guadalupe Tixal  
Victor Francisco Toc  
Gloria Ahidé Toch Yupe  
Juan Carlos Toj Yoc  
Amilcar Salvador Toledo  
Edgar Rolando Toledo  
Marvin Alfredo Toledo  
Camilo Toledo H.  
José Luis Toledo Jacinto  
Ronald Gilberto Tope  
Erwin Toque Yucuté  
Jorge Torcelli  
César Rolando Torres Quiroa  
Ana Toti  
Julio Giovanni Tox  
Otto Tox  
Manolo Trapasa  
Julio David Tucú Bal  
Otto Roberto Tun  
Héctor A. Túnchez  
Luis Túnchez  
Victor Manuel Túnez

Hamlet Turquer  
María Tut  
María Tzam Pop  
Freddy Raul Tzoc  
Emiliano Tzoc Figueroa  
Irma Yolanda Tzul  
Miguel A. Tzul  
German Tzul Puac  
Edwin Oswaldo Urbina  
Omar Arnoldo Urbina M.  
Axel Leonel Urbina V.  
Héctor Armando Urizar  
José Adolfo Urizar Carrillo  
Selvy Stalin Urrutia  
Héctor Amilcar Urrutia C.  
Luis Urrutia Pivaral  
David Estuardo Valdez  
Josué Anibal Valdez  
Oscar René Valdez  
Rember Leonel Valdez Juárez  
José Valenzuela  
Rosalia Valenzuela  
Wagner Valenzuela  
Flor de María Valladares  
María Valladares S.  
Otto Lisandro Valle  
Carmen Valle L.  
Jorge Luis Vallejo Flores  
Edwin Rafael Vanegas  
Manola Vargas  
Oswaldo Vargas  
Winda Corina Vargas  
Dulce María Vargas Daetz  
Fausto Fernando Vargas Paredes  
Coralía Vásquez  
Eddy Rolando Vásquez  
Edgar Rolando Vásquez  
Irma Yolanda Vásquez  
Mario Alfredo Vásquez  
Thelma Noemí Vásquez  
Miriam Vásquez Hernández  
Fidel Arturo Vega Ruano  
Francisco G. Vela Morales  
Jorge Rodrigo Vela Morales  
Ricardo A. Vela Morales  
Sandra Lucrecia Vela Morales  
Fausto Velásquez  
Fausto Israel Velásquez  
Josué Velásquez  
Midarda Beatriz Vélez R.  
Héctor Véliz  
Helen Elizabeth Véliz  
María L. Véliz  
Oswaldo Véliz  
Marta Ivette Véliz S.  
Erwin M. Véliz Morales  
Mario René Véliz V.  
Olga del Carmen Ventura  
Rolando Ventura  
Victor Ventura  
Luis Enrique Ventura Ochoa  
Axel de Jesús Verbena  
Fidelía Vietona Lix  
Mariela Elizabeth Vicente Xicoy  
Luis Antonio Vides G.  
Alvaro Vielman  
Rigoberto Vielman

Miguel Angel Pineda Arias  
Orlando Pineda Arias  
Sergio Vielman  
Erika Siomara Villagrán  
Miguel Antonio Villanueva  
Héctor Manolo Villatoro  
María Virula López  
Alma Eréndira Vivas Lix  
Ronald Wajhib Melgar  
Christopher Walle  
Demian Wan Cóbex  
Holly Wilneth  
Andrés Xix Tumax  
Lidia Carolina Xono Albizurez  
Sergio Yancor Argueta  
Tony Alfonso Yauté Villeda  
Marta Lidia Yantuche  
Rosaura Yantuche Boror  
María Rosa Yasil  
Manuel Enrique Yoc  
Marina Yoc C.  
Gloria Yoc C.  
María Eugenia Yoc Cano  
Aura Marina Yoc Cotzajay  
Gloria Esperanza Yoc Cotzajay  
Irma Yoilanda Yoc Martínez  
Pedro Yoc Suruy  
Angel Martín Yoc Tej  
Erwin Yol  
Juan Carlos Yol  
Antonio Santiago Yumán  
Mario Yumán  
Rutilia Yumán Castro  
Sergio Yupac  
Alberto Yupe  
Juan Ramón Zacarías  
Ernesto de Jesús Zamora  
Francisco Zamora  
Sandra Teresa Zamora  
Zoila del Carmen Zamora G.  
Ricardo Zapil  
Oscar Orlando Zecaña  
Juan Zelada  
Mario Roberto Zelada  
Raúl Eduardo Zentena  
Moisés Zetino  
Sara Zetino  
Phillip Zimmermann  
Claudia Zúñiga  
Jorge Zúñiga  
José Ricardo Zúñiga  
Ludwing Maxwell Zurita A.

## I BIENAL DE ARTE PAIZ 1978

## JURADO CALIFICADOR

Rafa Fernández (de Costa Rica)  
Benigno Gómez (de Honduras)  
Roberto Huevo (de El Salvador)  
Rita Miranda (de Colombia)

## ARTISTAS PREMIADOS

## I-ARTISTAS INVITADOS

1er. Premio y Glifo de Oro: Elmar René Rojas  
2do. Premio y Glifo de Plata: Efraín Recinos  
3er. Premio y Glifo de Bronce: Carlos Augusto Letona

## MENCIONES HONORIFICAS

Marco Augusto Quiroa  
Roberto González Goyri  
Erwin Guillermo  
Enrique Anleu Díaz

## II-CATEGORIA LIBRE

1er. Premio y Glifos de Oro: Sharon Helena Garvey y  
Oswaldo Cercado  
2do. Premio y Glifos de Plata: Carlos Sol y  
Héctor Adolfo Rodas Escobar  
3er. Premio y Glifos de Bronce: Lucrecia Cofiño de Prera y  
Roberto Yancoba

## MENCIONES HONORIFICAS

José Raúl García Lucas (Raulinni)  
Arturo Marroquín  
Luis Alfredo Castillo  
Jorge Mazariegos  
César Estrada  
Francisco Tun

## III-CATEGORIA ESCOLAR

1er. Premio y Glifo de Oro: Luisa Fernanda Rojas García  
2do. Premio y Glifo de Plata: Carlos Acuña Vela  
3er. Premio y Glifo de Bronce: Joselo Núñez Tercero

## MENCIONES HONORIFICAS

Mayari Rojas García  
Ariel Acuña Vela  
Sergio A. Alonzo Baeza  
Bárbara Weder  
Fernando Haroldo García  
Silvia Beatriz Iriarte  
Augusto Javier Specher de León  
Mauricio Yancor Argueta  
David Fernando Martínez Solares

## IV-CATEGORIA PINTURA EN PORCELANA

Premio Único - Glifo de Oro: María de Lourdes Gutiérrez de De la Riva

## MENCIONES HONORIFICAS

Lily de Ramazzini  
Carmen Alarcón de Sandoval  
Sylvia Hoschtetter de Ruiz

## II BIENAL DE ARTE PAIZ 1980

## JURADO CALIFICADOR

Rodolfo Abularach (de Guatemala)  
David Consuegra (de Colombia)  
Roberto Galicia (de El Salvador)  
Joe Moss (de Estados Unidos)  
Rosa María Plancarte (de México)  
Victor Muñoz (de México)

## ARTISTAS PREMIADOS

## I-ARTISTAS INVITADOS

1er. Premio Glifo de Oro: Arnoldo Ramírez Amaya  
2do. Premio Glifo de Plata: Erwin Guillermo  
3er. Premio Glifo de Bronce: Rolando Aguilar

## MENCIONES HONORIFICAS

Roberto González Goyri  
Elmar René Rojas  
Efraín Recinos  
César Izquierdo  
José Luis Álvarez  
José Antonio Pineda Coto

## II-CATEGORIA LIBRE

1er. Premio Glifo de Oro: Juan Manuel Rivas del Cid y  
León Ruwet Rahier  
2do. Premio Glifo de Plata: Ricardo Orlando Manzo  
3er. Premio Glifo de Bronce: Mario García Salazar

## MENCIONES HONORIFICAS

Carlos Rafael Rivera Neutze  
Andrés Leonel Robles  
Mario Angel Quintana Burgos  
Luz Marina Menéndez (LUMA)

## III-CATEGORIA LIBRE GUATEMALA

1er. Premio Glifo de Oro: Julián Gabriel y  
Salvador Simón Cúmes  
2do. Premio Glifo de Plata: Feliciano Bal Cali y  
Carlos Gómez Bal  
3er. Premio Glifo de Bronce: Francisco Morales Mux y  
Santiago Tuc-tuc Apen

## MENCIONES HONORIFICAS

Olegario Yancoba  
Vicente Curruchich  
Abraham Ajac Yojom  
Feliciano Bal Cali  
Mariano González Chavajay

## IV-CATEGORIA ESCOLAR

1er. Premio Glifo de Oro: Lucas Zapil y  
Mauricio Yancor Argueta  
2do. Premio Glifo de Plata: Alejandro Samayoa y  
Sergio Gómez  
3er. Premio Glifo de Bronce: Jorge Félix Pérez Escobar y  
Carlos Dubois

## MENCIONES HONORIFICAS

Adela Santay  
Claudia Muñoz  
Carla Mariela Santucci Toralla  
Andrea María Leal Penados  
Jorge Malouf  
Fernando Tercero  
Jorge Luis Tercero Okrassa  
Itella Blocker  
Ricardo Zapil Carrillo  
Luisa Fernanda Rojas  
Mayari Rojas García  
Byron Ramírez  
Fernando E. Guevara Gálvez  
Rodrigo Samayoa  
Ana Julia Isabel Villatoro  
Rolando Eusebio Gaytán  
Roberto Cifuentes  
Alba Liseth González Duarte

## V-CATEGORIA GRABADO

Premio Único Glifo de Oro: Rolando Ixquiac Xicará y  
Enrique Anleu Díaz

## MENCIONES HONORIFICAS

Rafael Ayala  
Fernando Minera  
Arnulfo Morataya  
Otto René Saravia

## VI-CATEGORIA PINTURA EN PORCELANA

Premio Único Glifo de Oro: Irma de Trutmann y  
Gloria Toriello de Herrera

## MENCIONES HONORIFICAS

Lourdes de De la Riva  
Susana Estrada de Novella  
Carrie L. Raines  
Salvador Cúmes  
Raquel de Hoeschtetter

## III BIENAL DE ARTE PAIZ 1982

## JURADO CALIFICADOR

Rafael Fernández (de Costa Rica)  
Josefina Alonso de Rodríguez (de Guatemala)  
Ricardo Lindo (de El Salvador)  
Rosa María Plancarte (de México)

## ARTISTAS PREMIADOS

## I-ARTISTAS INVITADOS

1er. Premio y Glifo de Oro: Rolando Aguilar  
2do. Premio y Glifo de Plata: Luis Díaz  
3er. Premio y Glifo de Bronce: Erwin Guillermo

**MENCIONES HONORIFICAS**

Magda Eunice Sánchez  
Ingrid Klussmann de Solís  
Julián Gabriel Samol  
Jorge Mazariegos Rodríguez

**II-CATEGORIA LIBRE**

1er. Premio y Glifo de Oro: Mario García Salazar  
2do. Premio y Glifo de Plata: Salvador René Gálvez Mora  
3er. Premio y Glifo de Bronce: Lourdes Urrutia

**MENCIONES HONORIFICAS**

Sergio Matías Palaj Hernández  
Dora Urrutia  
Juan Francisco Yoc  
Juan José Rodríguez

**III-CATEGORIA LIBRE GUATEMALA**

1er. Premio Glifo de Oro: Salvador Simón Cumés  
2do. Premio Glifo de Plata: Vicente Curruchich  
3er. Premio Glifo de Bronce: Pablo Noé Salazar Gómez

**MENCIONES HONORIFICAS**

Samuel Satz Simón  
Adrián C. Cuá

**IV-CATEGORIA GRABADO**

Premio unico - Glifo de Oro: Moisés Barrios

**MENCIONES HONORIFICAS**

César Barrios  
Punto Uno  
Fernando Minera  
Rafael Ayala

**V-CATEGORIA ESCOLAR**

1er. Premio Glifo de Oro: José Rodolfo Rivera Neutze  
2do. Premio Glifo de Plata: Mauricio Valenzuela Gini  
3er. Premio Glifo de Bronce: Victor Rolando Herrarte M.

**MENCIONES HONORIFICAS**

Rosario Ivonne Mata Castillo  
Helga Ivette Bran García  
Julieta Herrera  
Ana Lucía Núñez Tercero  
Ana Lucía Sian Quiroa  
Ramona Elena Santay Juárez  
Aura Marina Yoc Cotzajay  
Javier Ernesto Cáceres Calderón  
Leonardo Pírris  
María Paz González Mulet  
Mónica Gallardo Caballeros  
Ana Lucía Alcahé Ríos  
Adela Santay Juárez  
Héctor Rodolfo Nájera García  
Guisella Samayoa Tercero  
Faustino Ixtabalam Mazariegos  
Ana Coralia Godoy  
Margarita Lara Rodríguez  
Ana Lucía Gálvez  
Edgar René Lorenzo Reyes

**VI-CATEGORIA PINTURA EN PORCELANA**  
Premio Unico Glifo de Oro: Irma Marconi de Trutmann

**MENCIONES HONORIFICAS**

María Cobos de Hexamer  
Susana Estrada de Novella  
Dagoberto Méndez  
Lourdes Gutiérrez de La Riva  
Gloria Toriello de Herrera  
Patricia Escaler de Pivaral

**IV BIENAL DE ARTE PAIZ 1984**

**JURADO CALIFICADOR**

Antonio Henrique Amaral (de Brasil)  
Rafael Angel García (de Costa Rica)  
Guillermo Trujillo (de Panamá)  
Kitty de Sting (de Colombia)

**ARTISTAS PREMIADOS**

**I-ARTISTAS INVITADOS**

1er. Premio-Glifo de Oro: Carlo Marco Castillo  
2do. Premio-Glifo de Plata: Rudy Cottón  
3er. Premio-Glifo de Bronce: Rolando Aguilar Orozco

**MENCIONES HONORIFICAS**

Moisés Barrios  
Mario García Salazar  
Isabel Ruíz  
José Alfredo García  
Carlos Sol

**II-CATEGORIA LIBRE GUATEMALA**

1er. Premio Glifo de Oro: Mario Gustavo Novella Ceci  
2do. Premio Glifo de Plata: Raúl Vásquez Barrios  
3er. Premio Glifo de Bronce: Willy Dennis Gil Palacios

**MENCIONES HONORIFICAS**

Enrique García Lira  
Jorge Félix Pérez Escobar  
Samuel Antonio Batres  
Rafael Culajay  
Raúl Fernández Pereira

**III-CATEGORIA LIBRE GUATEMALA**

1er. Premio Glifo de Oro: Filiberto Chalí Xocop  
2do. Premio Glifo de Plata: Flavio Mich Chali  
3er. Premio Glifo de Bronce: Sóstenes Romeo Tuctuc

**MENCIONES HONORIFICAS**

Adrián C. Cua  
Martín Gómez  
Ileana Rivera Aparicio

**IV-CATEGORIA GRABADO**

Premio Unico-Glifo de Oro: Erwin Guillermo

**MENCIONES HONORIFICAS**

Moisés Barrios  
Fernando Minera

Punto Uno  
Anacleto Camey

**V-CATEGORIA PINTURA EN PORCELANA**  
Premio Unico-Glifo de Oro: Gloria Toriello de Herrera

**MENCIONES HONORIFICAS**

Irma de Trutmann  
Lourdes de De la Riva  
Susana Estrada de Novella  
Silvia de Ruíz  
María de Rubio

**VI-CATEGORIA DIBUJO**

Premio Unico-Glifo de Oro: Carlos Sol.

**MENCIONES HONORIFICAS**

José Gregorio Leiva  
Erwin Guillermo  
Juan Francisco Yoc  
Rafael Piedrasanta  
Ernesto Daniel Tucux

**JURADO CALIFICADOR DE LA CATEGORIA ESCOLAR**

Elmar René Rojas  
Efraín Recinos  
Max Saravia Gual

**PREMIOS**

Premios Unicos con Glifos de Oro:

David Garda  
Edgar Estuardo Oliva  
Alejandro Samayoa

**MENCIONES HONORIFICAS**

Víctor Rolando Herrarte  
Gloria Esperanza Yoc C.  
Juan Carlos Tercero  
Carlos Lara  
Elena Santay  
Percy Fernando McNutt Marín  
Mayarí Ortiz Rivas  
Jorge Rodrigo Vela  
Sandra Vela Morales  
María Tazmpop  
William Asturias Gómez  
Alex Garda  
Edgar Noe Lima Olivares  
Helen Salguero  
Carmen López  
Juan Carlos Dealtan López  
Luis Deocuté L.  
José María Juárez de León  
Manuel Santay Juárez  
Iván Casasola  
Camilo Méndez  
Juan Cux  
Ana Juárez  
Ana Marroquín Robles  
Angel Santay  
César Rolando Batz  
Francisco Vela Morales

Nota: El tema, la realización y la tendencia de las obras quedan completa y absolutamente al criterio del participante, siendo cada autor responsable, de los mismos.

IV Bienal de Arte Paiz, 27 de Abril al 20 de Mayo de 1984.  
PLAZA VIVAR, 6a. avenida y 10a. calle zona 1, Guatemala, Centro América.

Sr. Carlos Paiz Ayala, Presidente de la Organización Paiz; Lic. Carlos Paiz Andrade, Presidente Ejecutivo de la Organización Paiz;  
Dr. Rodolfo Paiz Andrade, Presidente del Programa Permanente de Cultura de la Organización Paiz; Maestro Zipacná de León,  
Coordinador General del Programa Permanente de Cultura de la Organización Paiz; Sr. Oscar de Jesús Ramírez González, Asistente Técnico;  
Srita. Alba Hernández Navas, Secretaria. Colaboración especial del Centro Comercial Plaza Vivar, del Sr. Marvin Olivares, Sr. Rubén Solórzano Lara,  
Sr. Pável Antonio Domínguez Leal, arquitecto Luis López, Sr. René Barahona, Sra. Sofía Hernández de Illescas.

Catálogo: EJZ Estudio, basado en una idea de David Consuegra (Colombia), colaboración especial del Maestro Erwin Guillermo,  
Sr. Jaime Ramírez, Sr. Jorge Mario Pineda Arias, Sr. José Gregorio Leiva y Sr. Marvin Olivares.  
Fotografías en color y de las páginas Nos. 30, 38 y 44 de Rolando Rosito.

Fotos del Jurado y de las obras en general, Paco Coronado. Fotocomposición Ricardo Diéguez. Impreso en Guatemala por Serviprensa Centroamericana.  
Nota: Texto de Max Saravia Gual de la página 41, es de Zipacná de León tomado del catálogo Exposición Homenaje,  
Instituto Guatemalteco Americano de Cultura (IGA) Guatemala, Septiembre de 1981.



Programa Permanente de  
Cultura de la Organización Paiz

